

臺灣扶輪

Rotary

10

October
2024

中華民國113年

TAIWAN

<http://taiwan-rotary.org>

封面人物：黃錦梅

扶輪基金會 AKS Foundation Circle 會員

黃錦梅前社長專訪——人生到處知何似，應似飛鴻踏雪泥 P58

扶輪社友最常聽到的「根除小兒麻痺運動」，

來看看這篇報導——震撼全球的一針 P21

國際扶輪社長當選人甘瑪葛再度訪台，並拜會賴清德總統 P34

國際自行車 12,500 公里耐力騎士，台北日城社王慎志專訪 P65

Rotary 

2024-25 年度 國際扶輪最高職員

社長

歐琦珂 Stephanie A. Urchick
美國賓夕法尼亞州 McMurray 扶輪社

社長當選人

甘瑪葛 Mário César Martins de Camargo
巴西 Santo André 扶輪社

副社長

卡斯騰 Hans-Hermann Kasten
德國 Aachen-Frankenburg 扶輪社

財務

史塔布斯 Rhonda “Beth” Stubbs
美國田納西州 Maryville 扶輪社

理事

周錦木 Ghim Bok Chew
新加坡 Bugis Junction 扶輪社

康威 - 加齊 Eve Conway-Ghazi
英國 Redbridge 扶輪社

伊克斯 Patrick Eakes

美國北卡州 Crescent (Greensboro) 扶輪社

艾蒂安 Christine Etienne
美國密西根州 Petoskey 扶輪社

希梅爾斯帕赫 Daniel C. Himelspach
美國科羅拉多州 Denver Mile High 扶輪社

林變鳳 Naomi Luan-Fong Lin
台灣台北百合扶輪社

水野功 Isao “Mick” Mizuno
日本東京飛火野 Tokyo Tobihino 扶輪社

塔瓦雷斯 Salvador Rizzo Tavares
墨西哥 Monterrey Carlos Canseco 扶輪社

喬杜瑞 Anirudha Roy Chowdhury
印度 Calcutta Mega City 扶輪社

史登伯格 Suzan Stenberg
瑞典 Östersund Åre 扶輪社

蘇布拉馬尼安

Trichur Narayan “Raju” Subramanian
印度 Deonar 扶輪社

塔納斯 Daniel V. Tanase
羅馬尼亞 Suceava Bucovina 扶輪社

范德普爾 Alain Van de Poel
比利時 Wezembeek-Kraainem 扶輪社

瓦思康塞洛斯 Henrique Vasconcelos
巴西 Fortaleza-Alagadiço 扶輪社

尹永浩 Yeong Ho Yun
韓國 Masan South 扶輪社

秘書長

姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

扶輪簡史

保羅·哈里斯於 1905 年 2 月 23 日在美國伊利諾州芝加哥組織成立了第一個扶輪社。當時是一名年輕律師的保羅·哈里斯，為了追求聯誼與職業上的同志情誼，邀請一群各自從事不同職業的男士，成立這個新的社團。社員資格的基礎—社區中每一事業及專業只限一人參加。最初，新創立的扶輪社其社員集會係輪流在彼此的事業處所舉行，此即「扶輪」名稱之由來。

今日，扶輪社員超過 120 萬人。共同奉行「超我服務」理想的 35,000 多個扶輪社遍及於 200 多個國家及地理區域。

使命聲明

國際扶輪是全世界扶輪社的聯合會，其使命在於透過事業、專業、及社區領導人之聯誼，來服務他人、推廣崇高的道德標準及促進世界瞭解、親善與和平。

扶輪宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵並培養：

- 一、藉增廣相識為擴展服務之機會；
- 二、在各種事業及專業中提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會；
- 三、每一社員能以服務之理想應用於其個人、事業及社會之生活；
- 四、透過結合具有服務之理想之各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

四大考驗

我們所想、所說、所做的事應先捫心自問：

- 一、是否一切屬於真實？
- 二、是否各方得到公平？
- 三、能否促進親善友誼？
- 四、能否兼顧彼此利益？

特別月

| | |
|------------|-------------|
| 母親與兒童健康月 | 2024 年 7 月 |
| 社員暨拓展新社月 | 2024 年 8 月 |
| 基礎教育與識字月 | 2024 年 9 月 |
| 社區經濟發展月 | 2024 年 10 月 |
| 扶輪基金月 | 2024 年 11 月 |
| 疾病預防與治療月 | 2024 年 12 月 |
| 職業服務月 | 2025 年 1 月 |
| 締造和平與衝突預防月 | 2025 年 2 月 |
| 水資源與用水衛生月 | 2025 年 3 月 |
| 環境保護月 | 2025 年 4 月 |
| 青少年服務月 | 2025 年 5 月 |
| 扶輪聯誼月 | 2025 年 6 月 |

註：以上特別月係根據國際扶輪網站最新的行事曆 (Calendar)

2024-25 年度 扶輪基金保管委員會

主委

梅隆尼 Mark Daniel Maloney
美國阿拉巴馬州 Decatur 扶輪社

主委當選人

柯納克 Holger Knaack
德國 Herzogtum Lauenburg-Mölln 扶輪社

副主委

朗斯福 Larry A. Lunsford
美國密蘇里州 Kansas City-Plaza 扶輪社

保管委員

艾瑟波 Ann-Britt Åsebol
瑞典 Falun Kopparvågen 扶輪社

赫爾曼 Martha Peak Helman
美國緬因州 Boothbay Harbor 扶輪社

洪清暉 Ching-Huei “Frank” Horng
台灣板橋西區扶輪社

玄天旭 Chun-Wook Hyun
韓國 Seoul-Hansoo 扶輪社

瓊斯 Jennifer E. Jones
加拿大安大略省 Windsor-Roseland 扶輪社

麥金納利 R. Gordon R. McNally
蘇格蘭 South Queensferry 扶輪社

三木明 Akira Miki
日本姬路 Himeji 扶輪社

歐珂珞 Ijeoma Pearl Okoro
奈及利亞 Port Harcourt 扶輪社

潘迪亞 Bharat S. Pandya
印度 Borivli 扶輪社

帕德 Greg E. Podd
美國科羅拉多州 Evergreen 扶輪社

山多瓦 (德爾加多)
Carlos Sandoval (Delgado)
墨西哥 San Nicolás de los Garza 扶輪社

肖爾 Dennis J. Shore
澳大利亞 Hawthorn 扶輪社

秘書長

姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

目錄 CONTENTS

國際扶輪區域扶輪雜誌

2024 年 10 月 | 社區經濟發展月



一、世界扶輪資訊

ROTARY WORLD NEWS

- 3 社長文告
President's message
- 5 扶輪基金保管委員會主委文告
*Message from the Foundation Chair--
Remembering a hero of polio eradication*
- 7 2025 國際年會——全球和平集會
2025 Convention-- A global peace gathering
- 9 登記您的世界小兒麻痺日活動
Register your World Polio Day event
- 10 追捕小兒麻痺
Chasing polio
- 18 他們說不可能但他不聽
約翰·賽佛如何啟發了根除小兒麻痺運動
*They called it impossible. He didn't listen.
How John Sever inspired the campaign to
eradicate polio*
- 21 震撼全球的一針
一位兒子回憶他父親偉大的醫學成就——
以及他在那突破性時刻的親身經歷
*The shot heard round the world
A son recalls his father's great medical achievement--
and the moment he experienced that
breakthrough firsthand*
- 24 事關重大
根除小兒麻痺工作鎖定「重要地理區域」
*A matter of consequence
Polio eradication focuses on "consequential
geographies"*
- 26 世界各地採取行動的人
People of action around the Globe

- 28 放手去拍——《國際扶輪英文月刊》攝影獎
*Give us your best shot
The Rotary magazine Photo Awards return
in the June 2025 issue*
- 29 洪水過後
氣候智慧型社區在巴基斯坦農業中心地帶
蓬勃發展
*After the floods
Climate-smart communities bloom in Pakistan's
agricultural heartland*
- 32 好想吃辣醬
無論你選擇幾「重奏」，辛辛那提辣醬
都辛香十足
*Feelin' saucy
Whichever way you choose, Cincinnati chili
brings the spice*

二、地區活動報導

DISTRICT REPORTS

- 34 國際扶輪社長當選人甘瑪葛再度訪台
*RI President-elect Mário Camargo visits
Taipei again for the 2026 Rotary International
Convention*
- 42 光耀扶輪館為 2026 台北年會迎嘉賓／
杜孟玲
*Light Up Rotary House visited by RIPE Mário and
VIPs from Rotary during their trip to Taipei for the
2026 RI Convention*
- 45 財團法人中華扶輪教育基金會
中華扶輪獎學生聯誼會第三十屆
五區聯合交接典禮暨第十二屆菁英論壇
*Chung Hwa Rotary Educational Foundation holds
the 30th Joint Handover Ceremony of CHREF
Scholars Fellowship and the 12th Elite Forum*



- 48 3482 地區扶輪知識研討會側記／周佳弘
Rotary Information Seminar of D3482
- 51 台日扶輪交流——
RI 3502 & RI 2570 地區聯合挑戰富士山
紀實心得／陳建州
*Rotarians from Rotary D3502, Taiwan and
D2570, Japan jointly climb Fuji Mountain for
fellowship*
- 54 3521 地區環境保護不留餘蒂淨街服務計畫／
閻發奎
*D3521 protects environment with a street
cleaning project to collect cigarette butts*
- 88 各社活動輯要
Clubs in action
- 三、扶輪作品**
SPECIAL ARTICLES
- 58 扶輪基金會 AKS Foundation Circle 會員
黃錦梅前社長與老頑童林華新前總監的
趣味小故事／林乃莉
*Short and fun stories of the Foundation Circle
recipients PP Judy and "Old Naughty Boy"
PDG Ricardo*
- 65 2024-25 山神 Even 王慎志與 End Polio 之
騎緣／杜孟玲
*"Mountain God" Even Wang-- a member of RC
Taipei Sun City who promotes End Polio Now
with his endurance cycling trips*
- 72 畫說扶輪／朱魯青
Comics on Rotary: Solidarity
- 73 最光榮的一天／朱福民
My most glorious day
- 75 從新社顧問到地區擴展主委的創社過程：
培育扶輪新血，創造優質扶輪社／劉淑媛
*Advice from a District Extension Chair on how to
start high-quality new clubs with best members*
- 79 教書是不是誤人子弟／蔡文斌
Am I a teacher who hampers students' progress
- 80 扶輪武功祕笈——職業分類原則／黃維敏
Tips from Rotary leaders-- the Classification Principle
- 80 說文解字正音（廿七）／陳怡德
About some Chinese characters (part27)
- 82 一張郵票的故事——富蘭克林·羅斯福／
丁天降
Story of a stamp-- Franklin Delano Roosevelt
- 84 回歸年輕 2／賴東明
Rejuvenation
- 86 如何教人認識扶輪／張志忠
Let more people know about Rotary
- 87 開創新事業經驗談／林允進
Sharing my experience in starting a new business
- 111 編輯後記
Editor's note
- 7 全世界扶輪社、社員人數及扶輪夥伴之現況
Rotary numbers
- 79 台灣 12 地區扶輪社數及社員人數
Rotary club & member figures by district in Taiwan

歐琦珂在 7 月匹茲堡海盜隊主場舉行的「根除小兒麻痺等疾病」募款活動中穿上了棒球球衣。



需要團隊合作

隨著 10 月 24 日世界小兒麻痺日的到來，我們正攜手合作在全球各地根除小兒麻痺，讓我驕傲地為扶輪加油。

我有幸於 7 月參加了在美國職棒大聯盟匹茲堡海盜隊主場 PNC 球場 (PNC Park) 舉辦的「三振小兒麻痺」活動。該活動由戴蒙特 - 塞勒姆 (Delmont-Salem) 扶輪社主辦，為根除小兒麻痺等疾病計畫籌集了 130 萬美元。

在夏末，我與我們扶輪家庭的成員，一起支持「多騎幾哩，少些小兒麻痺」的自行車活動。費利佩·梅薩·查維斯 (Felipe Meza Chávez) 和他的團隊為了籌款及提高意識，從墨西哥的華雷斯市 (Juárez) 一路騎行到伊利諾州伊文斯敦的扶輪世界總部。這趟路程花了 12 天，籌集了超過 10 萬美元來支持對抗小兒麻痺的工作。當他們抵達伊文斯敦時，我非常高興能親自迎接他們。

我也很興奮地看到「根除小兒麻痺團隊」(Team End Polio) 在 2024 年巴黎奧運會期間提高了全球意識。這個由世界級運動員、全球領袖及根除小兒麻痺支持者組成的黃金陣容，齊心協力倡導一個沒有孩子必須生活在被小兒麻痺癱瘓恐懼中的世界。「根除小兒麻痺團隊」的一些運動員本身就是小兒麻痺倖存者，讓他們的倡導更有力量。

這些只是扶輪最近為根除小兒麻痺同心協力的諸多方式中的幾個例子而已。我們必須繼續尋

找及招募根除小兒麻痺症的夥伴，尤其是今年我們的根除工作面臨挑戰之後。

世界衛生組織根除小兒麻痺部的主任艾丹·歐利里 (Aidan O'Leary) 在 8 月不幸去世，扶輪世界得知此消息均感到無比痛心。我認識艾丹，並與他直接共事過。他是一位在對抗小兒麻痺工作中孜孜不倦的倡導者，也是個善良、真誠的人。我們將永遠記得他的倡議貢獻及他的溫暖。

但是，有困難之處也有希望。每當我想到扶輪每天支持對抗小兒麻痺的無數努力時，便感到充滿希望。

作為採取行動的人，我們即使面對悲劇，也沒有屈服於絕望的奢侈。紀念艾丹的最好方式就是團結一心，實現我們根除小兒麻痺的目標。

我們對世界各地的兒童及他們的家庭做出了承諾。我們責無旁貸，必須與我們全球的合作夥伴一起，徹底根除此一威脅。

我們有許多方法可以攜手根除小兒麻痺。你可以捐款支持「根除小兒麻痺」運動，加入或成立你們社或地區的「根除小兒麻痺等疾病計畫協會」，或者從我上面提到的募款活動中汲取靈感。

我鼓勵世界各地的扶輪社員繼續尋找新的夥伴，攜手同心，一起根除小兒麻痺。

史蒂芬妮·歐琦珂 STEPHANIE A. URCHICK
國際扶輪社長

加入這個團隊，一起讓小兒麻痺成為歷史，請至 endpolio.org。



Urchick dons a baseball jersey during a July fundraiser for PolioPlus at the home of the Pittsburgh Pirates.



It takes a team

With World Polio Day on 24 October, I'm proudly rooting for Rotary as we team up around the world to End Polio Now.

I had the honor of attending a Strike Out Polio event in July at PNC Park, home of the Pittsburgh Pirates MLB team. The Rotary Club of Delmont-Salem hosted the event, which raised \$1.3 million for PolioPlus.

Later in the summer, I joined members of our Rotary family in supporting the Más Millas Menos Polio (More Miles Less Polio) bike ride. Felipe Meza Chávez and his team rode all the way from Ciudad Juárez, Mexico, to One Rotary Center in Evanston, Illinois, to raise money and awareness. The ride took 12 days, and Felipe and his team collected more than \$100,000 to support the fight against polio. It was a joy to greet them as they arrived in Evanston.

And I was thrilled to see Team End Polio raise global awareness around the 2024 Paris Olympics. This world-class roster of athletes, global leaders, and polio eradication supporters came together to advocate for a world where no child has to live in fear of being paralyzed by polio. Some of the athletes on Team End Polio are polio survivors themselves, adding weight to their advocacy.

These are just a few examples of the many ways Rotary has teamed up recently to End Polio Now. It is vital that we continue to seek out and recruit teammates in polio eradication, especially after the

challenges our eradication efforts have faced this year.

The Rotary world was heartbroken to learn about the tragic passing in August of Aidan O'Leary, director for polio eradication at the World Health Organization.

I knew Aidan and worked with him directly. He was a tireless advocate in the fight against polio and a kind, genuine man. We will remember him both for his advocacy and his warmth.

But where there is hardship, there is also hope. I feel hopeful whenever I consider the countless ways Rotary supports the fight every day to eradicate polio.

As people of action, we don't have the luxury of giving in to despair, even in the face of tragedy. The best way to honor Aidan's memory is by teaming up and reaching our goal to End Polio Now.

We made a promise to the children of the world and their families. It is incumbent upon us, together with our global partners, to end this threat once and for all.

There are so many ways we can team up to eradicate polio. You can donate to the End Polio Now campaign, join or initiate a PolioPlus Society in your club or district, or take inspiration from the fundraisers I mentioned above.

I encourage Rotary members around the world to continue to seek out new teammates, so that together, we end polio.

STEPHANIE A. URCHICK
President, Rotary International

Join the team and help make polio history at endpolio.org.



馬克·梅隆尼（最左）頒發
「無小兒麻痺世界國際服務獎」
給約翰·賽佛的妻子潔琳（中）

扶輪基金保管委員會主委文告

懷念一位根除小兒麻痺的英雄

每年 10 月 24 日的世界小兒麻痺日，我們不僅要慶祝已取得的進展，還要重申完成根除此疾病的決心。我們也應該向無數推動這項工作的扶輪社員及扶青社員致敬。其中一位這樣的英雄便是約翰·賽佛 (John Sever)。

賽佛於今年 4 月去世，享年 92 歲。他是馬里蘭州波多馬克 (Potomac) 扶輪社社員，也是美國國家衛生研究院的傳染病專家。賽佛在 1979 年建議扶輪將根除小兒麻痺作為全球目標，擴大原本在菲律賓推動的全國疫苗運動。

很難想像如果沒有賽佛數十年的領導、專業知識及倡議，我們今天會處於什麼樣的局面。今年 8 月，我很榮幸能頒發無小兒麻痺世界國際服務獎以及一個刻有賽佛名字的水晶獎座給他的家人。

他所協助發起的「根除小兒麻痺等疾病計畫」成為扶輪行動計畫的典範。拜他之賜——以及其他無數人的志願服務及慷慨捐助——自 1988 年以來，小兒麻痺的病例已銳減超過 99%。

通往我們目標的道路無法預測，可能比預期的還要長。我們有時會遭遇挫折，例如今年巴基斯坦及阿富汗病例數增加。

但我們重振旗鼓。今年，我們根除馬拉威及莫三比克的野生株小兒麻痺病毒疫情（此波疫情是 2021 年自巴基斯坦境外移入的病例所

造成的），並且減少變異株小兒麻痺病毒的病例。扶輪及我們的合作夥伴保持靈活彈性，在專注於長期目標並保持樂觀的同時，制定新的因應策略。

實現一個有更強健的醫療系統及社區的無小兒麻痺世界，不僅造福全人類，也是對未來世代的明智投資。這將是扶輪送給全世界的最大禮物。

無數英雄追隨著賽佛的腳步——從率先辦理「根除小兒麻痺」募款活動的扶輪社社長，到各地的倡導者、捐助者及志工。我們都是這個故事的一部分。

有了各位的支持，今年的世界小兒麻痺日將是有史以來最成功的一次。請到 rotary.org/donate 捐款支持「根除小兒麻痺」運動。拜蓋茲基金會 2 比 1 配合款的奧援，你的捐款將會增至三倍。加入或成立貴社或地區的「根除小兒麻痺等疾病計畫協會」。在你的社區內宣導我們將如何史上第二度根除一項人類疾病。

不管你做什麼，都是為了未來的世代，讓他們免於這種致殘疾病的戕害。我們要履行對全世界兒童的承諾，徹底根除小兒麻痺。

馬克·梅隆尼 MARK DANIEL MALONEY

扶輪基金保管委員會主委



Mark Maloney (far left) presents John Sever's wife, Gerane, (center) with the International Service Award for a Polio-Free World.

TRUSTEE CHAIR'S MESSAGE

Remembering a hero of polio eradication

World Polio Day, on 24 October, is a time to celebrate progress and rededicate ourselves to finishing the job of eradicating the disease. Let's also honor the countless Rotarians and Rotaractors who have championed the cause. One such hero was John Sever.

Sever, who died in April at age 92, was a member of the Rotary Club of Potomac, Maryland. An infectious disease specialist at the U.S. National Institutes of Health, Sever recommended in 1979 that Rotary make polio eradication a global goal, expanding what began as a national vaccine campaign in the Philippines.

It is hard to imagine where we would stand today without Sever's decades of leadership, expertise, and advocacy. In August, I was honored to present his family with the International Service Award for a Polio-Free World and a crystal recognition piece in Sever's name.

What he helped initiate, PolioPlus, became an example of implementing an action plan in Rotary. Thanks to him — and the volunteerism and generosity of countless others — polio cases have decreased by more than 99 percent since 1988.

The path to our goal could not have been predicted and may take longer than expected. There are sometimes setbacks, as we experienced with increased cases in Pakistan and Afghanistan this year.

But we get back on our feet. This year, we ended an outbreak of wild poliovirus in Malawi and Mozambique that was caused by an importation from Pakistan in 2021, and we decreased variant poliovirus cases. Rotary and our partners stay flexible, developing new tactics while staying focused on the long-term goal, with optimism.

Delivering a polio-free world with stronger health systems and communities is not only right for humanity but also a smart investment in future generations. It will be Rotary's greatest gift to the world.

Countless heroes have followed Sever's lead — from the club president who organized her first End Polio Now fundraiser to the advocates, donors, and volunteers. We are all part of this story.

With your support, this year's World Polio Day will be the greatest ever. Donate to End Polio Now at rotary.org/donate. Your gift will be tripled, thanks to the 2-to-1 match by the Gates Foundation. Join or initiate a PolioPlus Society in your club or district. Raise awareness in your community about how we will eradicate a human disease for only the second time in history.

Whatever you do, do it for future generations who will live without this debilitating disease. Let us deliver on our promise to the world's children and end polio forever.

MARK DANIEL MALONEY

Foundation trustee chair

2025 國際年會

全球和平集會



PHOTOGRAPH: CHRISTOPHER WONG

參加國際扶輪卡加立年會是一種支持和平的方式。當你走在友誼之家，認識其他社友並瞭解各社的關注點時，你便增進了國際瞭解。社員在紙鶴上寫下他們的希望，掛在和平公園 (Peace Park) 展覽區的和平樹上時，便是在傳播和平。扶輪自早期以來便致力於推動和平：1914 年，在第一次世界大戰爆發前一個月，休士頓舉行的第五屆年會中，社員投票支持一項國際和平運動。

5 月在新加坡，國際扶輪慶祝扶輪和平中心計畫開辦 25 週年。扶輪和平獎學金學生瑪麗亞·安東尼亞·裴瑞茲 (María Antonia Pérez) 說：「相信和平就是懷抱希望，而要做到這一點，人們必須既頑強又樂觀，渴望堅持下去，做出改變。」

年會透過重量級的演講者來激勵行動，包括 2009 年的聯合國和平大使及保育人士珍·

古德 (Jane Goodall)。那一年，因反對種族隔離獲得諾貝爾和平獎的德斯蒙德·圖圖 (Desmond Tutu) 大主教也在年會前的和平研討會中發表演講。

扶輪將年會當作締造和平的象徵，卡加立有一座和平橋 (Peace Bridge)，這座紅色金屬橋每天都有成千上萬的加拿大人及遊客在此步行、騎自行車，停下來自拍。它的名字是為了紀念那些為國捐軀的軍人。

在年會內，由扶輪和平行動團體設立的和平公園提供了一個沉思的綠洲。此外，在新加坡的和平柱及紙花的花園裡它成為了最受歡迎的拍照點。6 月 21-25 日選擇來卡加立，一起為一個更和平的世界奉獻己力。

詳情及註冊請至 convention.rotary.org。

國際扶輪 一瞥

至 2024 年
9 月 17 日止

* 為 2018 年 1 月 31 日數字
資料來源：國際扶輪

扶輪
社員人數：
1,163,664
扶輪社數：
36,635

扶青社
社員人數：
118,727
社數：
8,938

扶少團
團員人數：
349,577
團數：
15,195

扶輪社區服務團
贊助夥伴人數：
213,900*
團數：
13,588



2024 年 12 月 15 日前註冊及繳費
可享優惠價格

convention.rotary.org

建立連結

釋放無限可能

啟發靈感



國際扶輪年會

神奇無所不在

2025 年 6 月 21-25 日，加拿大卡加利



讓我們攜手同心，
根除小兒麻痺

世界 小兒麻痺日

10月24日



登記您的
世界小兒麻痺日活動



+

一位攝影師記錄了
在根除小兒麻痺的道路上
所取得的進展與承諾

撰文：Jean-Marc Giboux



追捕 小兒麻痺



衣索比亞阿迪斯阿貝巴

1997 年

當我拍下這張照片的時代，能夠讓患有小兒麻痺症的孩子接受治療的地方並不多。隸屬一個全球網絡的「契斯夏爾之家」(Cheshire Home) 為這些孩子提供重建手術及住所。我喜歡這張照片的原因在於，孩子終究是孩子。這個孩子的腿必須重建，但他在遊樂場上玩得非常開心，就跟其他孩子一樣。



1997年，作為一名自由攝影師的我正在為新千禧年尋找一個偉大的故事時，

在《芝加哥論壇報》(Chicago Tribune)上讀到一篇有關根除小兒麻痺運動的文章。我注意到一個與本地有關連的點：扶輪。我打電話聯繫扶輪，該組織提供我一筆獎助金來報導這個故事。扶輪團隊在世界各地為我挑選了5個地方進行訪問。從1997年開始，我花了一年的時間走訪土耳其、印度、尼泊爾、衣索比亞，以及位於亞特蘭大的美國疾病管制中心。在行程結束時，《生活》(Life)雜誌選中這篇報導，並刊登於1998年11月號。

之後我繼續報導小兒麻痺根除運動長達18年。我努力把根除小兒麻痺與世界發生的重大事件聯結起來，以保持這個主題的新鮮感。舉例來說，2004年我決定去看看蘇丹達佛地區在衝突期間小兒麻痺疫苗的接種情況。當時查德在與蘇丹接壤的邊境上有超過20萬名難民。光是抵達那裡就非常困難。我聯繫「無國界醫生」組織——該組織正在邊境提供醫療服務。我在難民營的帳篷裡與醫生及護士一起待了一週。我每天都跟著他們，記錄



⊕ Jean-Marc Giboux 在扶輪的 Rotary Voices 播客中分享更多他作為一名攝影師報導根除小兒麻痺運動的經驗。你可以上網收聽，網址為：on.rotary.org/podcast。

他們進行疫苗接種的日常工作。能夠看到人們在私人空間裡的情況讓我覺得非常有意思。

我對小兒麻痺症運動從下而上的運作方式留下深刻印象。這讓我聯想到一群螞蟻一起合作的方式。參與者包括教師、護士、醫療工作者，幾乎所有人都共襄盛舉。這種疫苗接種非常簡單，因此人人都能參與。數十萬人為此貢獻己力。



獅子山國自由城

1998 年

這是最喜歡的照片之一。當時是我第一次受世界衛生組織委派進行任務。就跟在衣索比亞一樣，「契斯夏爾之家」收容患有小兒麻痺症的孩子。那裡沒有父母，孩子住在一個四周有圍牆的大設施裡，而牆外內戰正如火如荼進行著。這張照片一直讓我無法忘懷的一點是這個地方對孩子們來說是如此平和的庇護所，如此平和的避風港。然而，由於戰事惡化，我不得不撤離。我不知道他們後來怎麼了。





印度德里

1998 年

在阿瑪爾·喬提研究及復健中心 (Amar Jyoti Research and Rehabilitation Centre) 有一所融合學校，患有小兒麻痺症的孩子與沒有患病的孩子一起學習。這張照片特別引人注目是因為他們腿的狀況。

這張照片呈現他們接受重建手術後的情況，令人震撼。他們的腿部由金屬支架支撐；他們穿著鞋子，但仍然需要拐杖。他們是幸運的孩子，因為他們正在接受教育。



印度德里

2004 年

這張保溫箱的照片捕捉了根除小兒麻痺運動幕後的一景——冷鏈在根除運動中的重要性。小兒麻痺疫苗的生產成本低，但運送全程必須保持冷藏。此乃這項運動

最大的挑戰之一，因為在某些地方，沒有電力。因此，我所到之處總能看到這些保溫箱。從非洲到亞洲到無論何地，都看得到這樣的小箱子。





阿富汗赫拉特省

2002 年

在塔利班倒台後不久，我跟著疫苗接種小組進行報導，那幾年在阿富汗往來相對容易一些。在馬斯拉克 (Maslakh) 安置區住了超過 10 萬人，該國許多流離失所的人都來到此處避難。在安

置區有一個食物發放中心，人們會排隊等待數小時。在那裡你可以看到孩子。查看孩子手指上的標記就能分辨誰接種了疫苗，誰沒有。照片中央的那個小女孩正在拿領取食物的票券。



印度瑪圖拉區

2015 年

這張照片拍攝於法拉社區健康中心 (the Farah Community Health Centre)，畫面中的護士及醫療工作人員在慶祝印度無小兒麻痺一週年紀念。當然，根除小兒麻痺症的慶祝活動會在新德里舉行，有內閣部長出席。然而，真正辛苦的工作是由數十萬名工作人員挨家挨戶徒步完成的。照片中的線條、視覺效果，及構圖讓這張照片格外美麗。



印度新德里

2004 年

阿克夏·普拉提斯坦 (Akshya Pratisthan) 學校是另一所在融合環境中提供教育及復健的私立學校。走進這樣的地方時，我會拍很多照片。在這張照片中，孩子正在排隊進行課前祈禱。這是一個很棒的环境——一大清早，光線非常美麗。照片的構圖更具幾何感，讓人自然而然注意那個男孩的臉。





**「我努力把根除小兒麻痺
與世界發生的重大事件聯結起來，
以保持這個主題的新鮮感。」**

他們說不可能 但他不聽

約翰·賽佛如何啟發了根除小兒麻痺運動

撰文：彼得·羅斯·蘭奇 (Peter Ross Range)

也許約翰·賽佛 (John Sever) 勝過任何人的
一點是，他讓扶輪及全世界相信小兒麻痺是
可以根除的。這位傳染病專家——也是扶輪
社員——於 4 月逝世，享壽 92 歲。為了向
他致敬，我們重新刊載這篇刊登於 2014 年
1 月號《國際扶輪英文月刊》的文章，探討
他在根除小兒麻痺過程中的關鍵角色。也讓
我們以根除小兒麻痺捐款的方式來禮讚他的
人生，捐款請至 rotary.org/donate。

時 間是 1979 年 4 月，時任國際扶輪社
長的克蘭·雷諾夫 (Clem Renouf) 在
從菲律賓起飛的航班上翻閱一本《讀
者文摘》。在雜誌的頁面中，他讀到天花已經
被根除，而其花費僅略多於他前一天看到的兩
艘澳大利亞海軍艦艇的成本。他之前到訪馬尼
拉是為了簽署協議，以啟動扶輪基金會保健、
防飢及人道 (3-H) 獎助金計畫的第一個計畫。
此時，雷諾夫在思考這些新獎助金是否能夠幫
助扶輪以類似的成功方式擊敗另一項疾病。

他打電話給他的朋友約翰·賽佛。

賽佛當時是華盛頓特區的扶輪地區總監，
也是美國國家衛生研究院國立神經及傳染疾病
暨中風研究所的傳染病部門的主管。雷諾夫在
六個月前認識了他，那時賽佛安排他在首次以
扶輪社長身分出訪西非之前與美國國務院的聯

絡人會面。雷諾夫說：「我沒想到一位醫生會
這麼就事論事，他改變了我這個錯誤觀念。所
以當我想到這個好主意時，很自然地我會尋求
約翰的建議。」

作為一名研究人員，賽佛深入研究影響兒
童的傳染病例——如麻疹——以及疫苗的研
發。他的專業目標是確定疾病的新成因並將疫
苗帶給全世界的兒童。他清楚地意識到，天花
——這種在發展中國家尤其猖獗的惡疾——
不久前被根除，成為第一個拜公共衛生的努力
合作之賜而被消滅的疾病。

賽佛也是喬納斯·沙克 (Jonas Salk) 和亞
伯特·沙賓 (Albert Sabin) 的朋友，這兩位在
1950 年代和 1960 年代分別研發了小兒麻痺疫



1984 年在 2005 根除小兒麻痺委員會的一次會議
中，賽佛（右）與亞伯特·沙賓合影。

PHOTOGRAPH: ROTARY FILE PHOTO



苗，徹底改變了公共衛生領域。這些疫苗已經在已開發國家阻止了小兒麻痺的蔓延；美國在 1979 年晚些時候見證了最後一例小兒麻痺病例。賽佛知道沙賓的口服疫苗每劑僅 4 美分，有可能每年拯救全球超過 35 萬名兒童免受這種致人殘障的折磨，只要有人能挺身而出組織這項工作。

在接到雷諾夫電話詢問應該針對哪些疾病時，賽佛向沙賓諮詢。幾週後，他寄了一封信給雷諾夫，提出了他的建議：「如果要為 3-H 計畫選擇單一種疫苗，我會推薦小兒麻痺疫苗。」

當時 3-H 計畫還在起步階段。這是扶輪社第一次致力推動超出任何一個扶輪社或地區能力範圍的新計畫。第一個計畫於 1979 年 9 月啟動，雖然重點是將小兒麻痺疫苗帶給菲律賓的兒童，但整個計畫的目的卻是改善健康、緩解飢餓，並促進人類及社會的發展。扶輪從未

有這樣一個全組織的目標。

賽佛回憶說：「重要的是要將小兒麻痺疫苗從製造商手中送到需要它的人。我知道扶輪社員是一支龐大的國際義工。他們可以與世界各國的政府合作，協助免疫接種，並提供財力支持及社會動員。」

雷諾夫認為是馬里蘭州波多馬克 (Potomac) 扶輪社社員賽佛說服了扶輪社領導人，讓他們相信扶輪能夠成功征服這種疾病。雷諾夫說：「就像許多前任領導人一樣，大多數人會把這視為一個不可能的夢想，無論在財力還是組織力都超越我們的能力範圍。但這位扶輪社員具有獨一無二的條件——一位能夠理解扶輪潛力的資深科學家，憑藉他個人及專業的聲譽，成功說服了 1979-80 年度的理事會將無小兒麻痺世界當作 3-H 計畫的主要工作重點。」

2013 年在白宮的扶輪日活動中，約翰·賽佛是全美 12 位因志工服務獲得表揚的扶輪社員之一。

父親在芝加哥行醫的賽佛記得他父親曾治療患有小兒麻痺的孩子。他說在那個時候，「你可以為新生兒購買小兒麻痺險。」他回憶起當時在芝加哥，各家庭會在星期天前往特定的學校或其他公共設施去看疫苗診所。「那被稱為『星期天的沙賓』（Sabin on Sunday，簡稱 SOS），相當於我們現在所說的全國免疫日。」

賽佛在西北大學接受兒科醫生的訓練，並取得微生物學博士學位。在國家衛生研究院及後來的國家兒童醫學中心，他既是一位會看診的科學家，也是瞭解社會宣傳的疫苗專家，更是一位熟悉公共衛生政治運作的醫療管理者。

上述的能力在接下來的三十年裡發揮了重要作用，賽佛與其他許多扶輪社員一起激勵並領導全球衛生界堅持不懈對抗這種致人殘障的疾病。1984-85 年度國際扶輪社長卡羅斯·康斯柯 (Carlos Canseco) 就任後，任命了一個委員會來制定長期策略，以便在扶輪 100 週年之前讓全世界的兒童接種小兒麻痺疫苗。賽佛擔任這個「2005 根除小兒麻痺委員會」的主委，制定了扶輪為需要援助的任何國家提供小兒麻痺疫苗及支持的計畫。（1995 年，他被任命為該組織的現任機構——國際根除小兒麻痺等疾病委員會的委員，自 2006 年以來還擔任該委員會的醫療事務副主委。）連同康斯柯及賽佛，沙賓以及時任國際扶輪秘書長的赫伯特·皮格曼 (Herbert Pigman) 都出任 2005 根除小兒麻痺委員會的委員。雷諾夫曾表示：「我相信正是這四個人把夢想化為現實的推手。」

賽佛發揮他的長才，成為扶輪小兒麻痺計畫的負責人及對外發言人。他面臨的首要挑戰之一就是與世界衛生組織建立夥伴關係。賽佛說，當時世界衛生組織總部的官員對此抱持懷疑態度，不確定扶輪社員是否知道他們

小兒麻痺的里程碑：

各區域的根除時程

美洲：1994 年

西太平洋：2000 年

歐洲：2002 年

東南亞：2014 年

非洲：2020 年

在對抗什麼。「我與康斯柯不得不在日內瓦的洲際酒店 (InterContinental Hotel) 與世衛組織的成員舉行多次雞尾酒會。他們禮貌地接待我們，但他們並不認為任何非政府組織能夠走到最後。」

在賽佛的幫助下，扶輪獲得世界衛生組織附屬非政府組織的特殊地位，並與該組織建立正式的夥伴關係。這一夥伴關係——現在稱為全球根除小兒麻痺計畫 (Global Polio

Eradication Initiative)——其主要合作夥伴包括世界衛生組織、國際扶輪、美國疾病管制中心以及聯合國兒童基金會。其他重要的支持來源還包括蓋茲基金會及各國政府。

賽佛展現敬業科學家應有的特質，是一位思路清晰且直言不諱的發言人，但他也十分謙遜。當他因對於根除小兒麻痺的遠見及多年的不懈努力而受到讚美時，他會像村莊裡的衛生工作人員揮手趕蒼蠅一樣輕輕地揮開這些讚美。他堅持說：「不只是我，還有很多很多人參與其中。」

全球根除小兒麻痺根除計畫在世界衛生組織的負責人哈米德·賈法里 (Hamid Jafari) 表示，賽佛作為扶輪社員及受人尊崇的科學家的雙重身分，對於全球根除小兒麻痺計畫來說是「無價的」。「他是科學界與世衛組織及美國疾病管制中心科學家所處理之公共衛生技術領域以及扶輪世界之間的橋梁。扶輪社員仰賴他來驗證我們所擁有的科學、技術策略及研究。因此，他的話非常有分量。」

雷諾夫說：「根除小兒麻痺計畫之所以能達到今日這等境界乃是因為一些非凡人士的貢獻——其中最為重要的就是賽佛。在關鍵時刻，他擁有為模糊理念注入生命的知識、經驗及能力，並提供實現這一歷史性目標所需要的領導能力。我只希望當宣布根除的那一刻來臨時，他能站在舞台上，獲得他應得的肯定。」

震撼全球的一針

一位兒子回憶他父親偉大的醫學成就——
以及他在那突破性時刻的親身經歷

撰文：彼得·沙克博士 (Dr. Peter L. Salk)



自 2009年喬納斯·沙克遺產基金會 (Jonas Salk Legacy Foundation) 成立以來，我一直擔任主席。各位可以想像，擔任此一職位，讓我的注意力專注於我父親對人類的眾多貢獻——包括他創辦的沙克生物研究所 (Salk Institute for Biological Studies)，位於拉荷亞 (La Jolla) 一條上坡

插圖：Cristian Barba Camarena

道路、俯瞰加州壯麗太平洋海岸的一座懸崖上——對我來說具有特別的意義。

我父親喬納斯·沙克醫師是第一支小兒麻痺疫苗的開發者，1914年10月28日出生於紐約市，正值第一次世界大戰爆發三個月後。他從很小的時候便立志要為人類做出有益的貢獻。這種衝勁及動力，可

能部分來於他兒時一個印象深刻的記憶。大戰結束後，在1918年的停戰日，他目睹了一場擠滿了剛從戰場歸來士兵的遊行。有些士兵受傷或肢體傷殘，拄著拐杖或坐在輪椅上。我的父親一向有敏感的一面，深受這一場景所影響。

隨著年齡增長，我父親考慮過就讀法學院並競選國會議員。他的母親來自俄羅斯，英明地勸他說這不是個好決定——主要理由是，用她的話來說：「你連和我吵架都贏不了。」我想她希望他成為一位拉比，但我想我父親的性格似乎並不適合。

最終，我父親決定去就讀紐約城市學院 (City College in New York)，那裡的學習讓他出現了一個意外的轉變。大一的時候學校有開一門化學課，十分吸引他。然而問題是這堂課是在猶太安息日——週六上課。他的父母恪守猶太傳統及習俗，這意味著我父親面臨著一個困難的抉擇。最後，他選擇上這門化學課，這成為了他漫長且成就非

凡之職業生涯的起點。

大學畢業後，在科學領域的正向訓練經歷促使我父親進入了紐約大學醫學院就讀。他從一開始就知道自己想要走研究路線。在一年級的一堂微生物課中，教授講到了疫苗。他解釋說，雖然醫生可以用化學滅活的毒素來預防細菌性疾病如白喉和破傷風，但對於病毒性疾病如流感或小兒麻痺，卻無法使用滅活病毒來達到免疫，因為防止病毒感染需要讓人體實際感染過活病毒。

我父親完全無法理解，當他問教授為什麼時，教授基本上只是回答：「就是這樣。」這個無法令人滿意的答案讓我父親踏上了探索之旅，最終實現了他幫助人類的夢想，而實現的方式及程度是他始料未及的。而他也把他的家人帶著走上這段旅程，包括他的三個兒子。

醫學院畢業後我父親到紐約市西奈山醫院 (Mount Sinai Hospital) 臨床實習兩年後，便去為湯瑪士·法蘭西斯二世博士 (Dr. Thomas Francis Jr.) 工作，後者是密西根大學流行病學系的主任。我父親就讀紐約大學醫學院期間曾與法蘭西斯博士一起研究過流感，這段經歷對他有深遠的影響。我父親與他的導師在密西根共事的期間，為成功開發化學滅活流感疫苗做出重要貢獻，該疫苗在第二次世界大戰末期被引進軍隊使用。

1947年，我父親想要主

持自己的實驗室，便前往匹茲堡大學醫學院。在那裡，他負責成立病毒研究實驗室，並因為他對小兒麻痺的興趣日益增長，獲得了國家嬰兒麻痺基金會的獎助金。

在这一切發生的同時，我父親結婚，建立家庭。他某年夏天在麻薩諸塞州伍茲霍爾 (Woods Hole) 的海洋生物實驗室 (Marine Biological Laboratory) 工作時，遇到了我母親唐娜 (Donna)。他們在1939年6月9日結婚，那天是我父親從醫學院畢業獲得醫學博士學位的第二天。我在5年後出生，是父母三個兒子中的老大。在我童年時期，小兒麻痺疫情逐漸成為全球性的災難。我還記得我父母在我們度假時不讓我們去某個我們心愛的遊樂園玩，擔心我們會被感染。另一次，我們全家陪父親去西維吉尼亞州的綠薔薇 (Greenbrier) 度假村參加一個小兒麻痺會議。我記得在游泳池邊看到一個因小兒麻痺而殘障的女孩。因為我和她年齡相仿，那次相遇對我產生深遠的影響。

在這段期間，我父親和他的團隊一直努力開發一種針對所有三種免疫類型的小兒麻痺都有效的疫苗。實驗疫

全國一片騷動。長年籠罩我國的恐懼陰影終於消散了。

苗的第一批人體測試是在匹茲堡附近的 D.T. 華森殘障兒童之家 (D.T. Watson Home for Crippled Children) 進行的。這些測試對象包括已經因小兒麻痺而癱瘓的孩子。因為他們至少已經感染過三種小兒麻痺病毒的其中一種，因此沒有因為接種同類型的滅活病毒而再次癱瘓的風險。結果證明，當這些孩子接種了滅活病毒後，他們體內對病毒的抗體增強。血液中的抗體足以防止病毒傳播到大腦和脊髓並摧毀控制肌肉運動的神經細胞，因此當這點獲得證實後，我父親知道他和團隊開發的疫苗應該會成功。

在早期的某個時候，我父親曾在自己和他的實驗室同事身上測試過這種實驗疫苗。有一天，輪到我們家了，我和兩個弟弟，年齡分別為9歲、6歲和不到3歲。可以想像，我並不覺得這是多麼愉快的經歷。父親帶著疫苗回家，並用廚房的爐子煮沸消毒那些嚇人的玻璃針筒和金屬針頭。我從來不喜歡打針——哪個孩子會喜歡呢？我站在那裡，心情很糟，望著窗外，伸出手臂準備接受注射。然後，奇蹟發生了：我居然沒有感覺到針頭！跟我之前打過的每一針都不一樣，它不會痛。正因如此，那天深深烙印在我的記憶中。

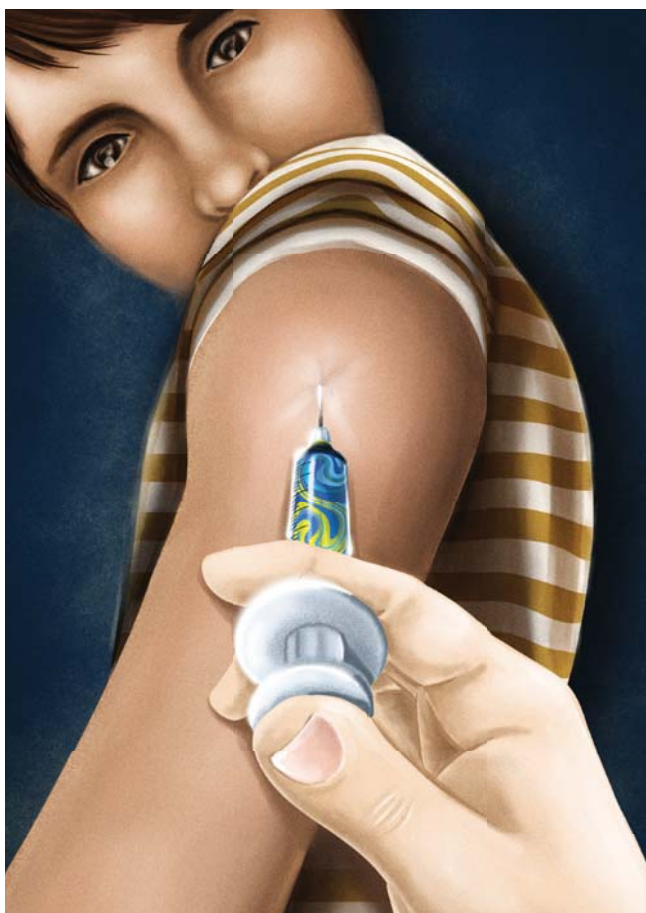
兩年後的1955年4月12日，我父親與法蘭西斯博士一起參加了密西根大學的記者會。法蘭西斯博士負責分析實驗疫苗大規模臨床試驗的結

果，並且當天他宣布了一個改變醫學史的消息：該疫苗防範小兒麻痺的效果證實達到了90%。全國一片騷動，學校讓孩子放學，教堂鐘聲響起，工廠的汽笛聲也響徹雲霄。長年籠罩我國的恐懼陰影終於消散了。即使多年過去，每當我回想起那天，依然會起雞皮疙瘩。

1955年，超過1千萬名兒童接種了1或多劑的沙克疫苗。在一年內，美國的小兒麻痺病例及死亡人數幾乎減半，這樣的趨勢持續發展，讓根除小兒麻痺的願景變得可能。

如今，我們距離此一目標越來越近。國際扶輪一直努力確保有朝一日——我希望這一日儘早到來——能實現這一個目標。國際扶輪幫助創立了全球根除小兒麻痺計畫，並持續把完成這項工作視為要務，就跟慷慨捐助的蓋茲基金會及其他參與全球根除小兒麻痺計畫的組織一樣。每個人的努力程度都難以置信，並且在最關鍵的基層推展許多務實的工作。目前也正在努力清除障礙，解決阻礙世界某些地區進展的社會問題。

國際扶輪為根除小兒麻痺做出的貢獻不可或缺，它的堅定精神一直是這項工作的驅動力量。我多次有幸能與扶輪社員談話交流，每次都是振奮人心的體驗。扶輪社員幫助世界的共同願望激勵人心，與我父親畢生努力的驅動力相互呼應。



我父親寫了幾本書。其中一本是他與我弟弟喬納森 (Jonathan) 共同撰寫的《一個新現實：為永續未來的人類演化》(A New Reality: Human Evolution for a Sustainable Future)，最近改版付梓。看到這本書的書名，還有他寫的其他書的書名，讓我們瞭解到他的興趣及期望所在。它們還顯示我們接下來應該將精力及努力投入何處。

正如我父親在小兒麻痺方面所做的那樣，我們需要超越理論。我們對人類可能有宏大的願景，但我們需要創造並運用真正有用的工具，來對群體互動及環境失衡發揮直接的

影響力。人類似乎面臨著巨大的問題，但這些問題是可以克服的。看看我父親的成就。70年前，瓶子裡產生了疫苗，而今天，我們幾乎即將達到曾經難以想像的成果。

我對我父親充滿敬意，並且感到有責任確保他的思維方式及貢獻都能被充分理解。他在科學、博愛及哲學方面的未來願景展現他對整個世界的關懷，而他的遺澤將繼續影響每個人的生活。

彼得·沙克博士是位於加州拉荷亞的約納斯·沙克遺產基金會的董事長，同時也是匹茲堡大學公共衛生學院的兼任教授。

事關重大

根除小兒麻痺工作鎖定
「重要地理區域」

好消息是，小兒麻痺持續被限縮在越來越少的國家中。壞消息是，只要小兒麻痺存在任何一個地方，便會對所有地方構成威脅。因此，扶輪及其全球根除小兒麻痺計畫的合作夥伴如何判定將資源優先投入哪些地方來對抗這個疾病呢？

名列前茅的是兩個仍有小兒麻痺流行的國家——阿富汗及巴基斯坦。自 1988 年以來，全球根除小兒麻痺計畫已將全球野生小兒麻痺病毒的病例減少了 99.9%，而這兩個國家是該病毒的最後溫床。

在這兩個流行國家之外，全球根除小兒麻痺計畫還確認 4 個「最重要的地理區域」——在這些地方，小兒麻痺病毒變異株（也稱為疫苗衍生型小兒麻痺病毒）仍在持續傳播。這些區域由於複雜的人道或政治環境，容易反覆爆發疫情。這些疫情會發生在服用小兒麻痺疫苗的兒童人數不夠多的時候，讓口服疫苗中的減毒病毒得以傳播。儘管病例數持續下降，但這些疫情仍可能蔓延至鄰國，有時甚至達更遠的地方。扶輪根除小兒麻痺等疾病計畫的主委卡蘿·潘達克 (Carol Pandak) 表示：「這一直有點出人意料，但現在我們對病毒的行為有更好的瞭解。」

藉由將資源優先分配給這 4 個最重要的地理區域，全球根除小兒麻痺計畫希望關閉傳播的通道，防止進一步擴散。潘達克說：「我們的想法是，如果我們能在這裡阻斷傳播，成功的機率就會更高。」

每個重要地理區域都有其自身的挑戰——並量身制定了計畫來應對這些挑戰。

撰文：Diana Schoberg



阿富汗

挑戰：脆弱的衛生系統、人道危機

策略：向塔利班當局倡議，每月辦理疫苗接種活動，與巴基斯坦協調邊境因應措施

巴基斯坦

挑戰：局勢不穩、流動人口、資訊錯誤、對疫苗接種活動感到疲乏

策略：針對流動人口制定策略、建立信任

葉門北部

挑戰：持續管制疫苗接種活動、長達二十年的衝突、人道危機、醫療系統被摧毀、錯誤及不實資訊的宣傳活動

策略：爭取接近兒童的權限，利用其他複雜疫情的經驗

索馬利亞中南部

挑戰：人道危機、不穩定的政治環境及衝突、支離破碎的醫療系統、不信任西方世界所支持的計畫

策略：採用整合性方法來提供小兒麻痺及其他的衛生服務，建立信任

世界各地 採取行動的人

撰文：Brad Webber

扶輪社員及其服務夥伴每年於 10 月 24 日的世界小兒麻痺日齊聚一堂，肯定在根除該疾病的戰鬥中取得的進展。以下是社員們採取行動創造歷史、根除小兒麻痺的方式範例。

請在 endpolio.org/register-your-event 註冊您扶輪社的參與活動。

哥倫比亞

Sonia Uribe 和她的丈夫 Alberto Londoño 創建了一個名為「愛之動物園」(El Zoo del Amor) 的毛絨玩具系列，為重病兒童帶來安慰並籌集資金以根除小兒麻痺。自 2018 年推出以來，銷售 Anna 長頸鹿、Lucas 老虎以及其他動物——每個動物都穿著印有扶輪和「根除小兒麻痺」(End Polio Now) 標誌的襯衫——已籌集約 55 萬美元。除了將這些玩具送給病童外，扶輪社員還會在旅行時攜帶這些動物，並在著名地標前拍照留念。

「這些動物已經四處旅行，成為扶輪品牌的親善大使」，Uribe 說。她是新麥德林社 (Nuevo Medellín) 的社員，與 Londoño 一樣，曾是 4271 地區的總監。Londoño 則是麥德林 Nutibara 社的社員。這對夫妻還管理著 Monica Uribe 愛心基金會，該基金會幫助患有脊柱裂的兒童。

Rotary
District 4271



22,000 位
收到「愛之動物園」
玩具的兒童



美國

賓夕法尼亞州斯克蘭頓 (Scranton) 社正幫助新一代瞭解小兒麻痺。來自丹莫爾 (Dunmore) 高中的學生製作了一部紀錄片，基於他們在該扶輪社和 7410 地區為 2023 年世界小兒麻痺日組織的健康政策研討會中進行的訪談。影片中包括國際小兒麻痺防治委員會主委

1894

美國第一次
小兒麻痺疫情

Michael McGovern、其他扶輪社員以及與會者的訪談，並計劃在本月的世界小兒麻痺日活動中播出。「很難親身接觸到歷史」，參與這項計畫的丹莫爾高中教師 Alan Roche 表示。他招募了大約 40 名學生來製作這部影片，其中包含與三位當地小兒麻痺倖存者的訪談，其中一位曾在高中任教。Roche 說，這個項目讓年輕人開了眼界。「這通常只是課本中的一兩頁，或是投影片中的一個小點」，Roche 說。「學習這個歷史是一回事，與曾受此影響並且生活在你家鄉的人交談又是另一回事。」

Rotary
Club of Scranton

法國

在法國東南部，十多位扶輪社員和朋友穿上充氣恐龍服，愉快地在 100 米賽道上蹣跚前行，參加一場為扶輪根除小兒麻痺使命籌集資金和提高認知的賽跑活動。這場 T-Rex 競賽由 1730 地區組織，去年 10 月於吸引數千人參加的弗雷瑞斯國際航空節（一個風箏嘉年華）期間舉行。「我想出了一個活動的點子，為扶輪在對抗小兒麻痺的形象注入新活力」，該地區前總監、尼斯社社員 Dinh Hoan Tran 說。觀眾可以對參賽者下注。「我們讓人們開懷大笑，同時也讓他們瞭解了這個問題」，Tran 說。該地區 71 個社中有超過 40 個參與了這項活動，並且該地區鼓勵扶輪社支持小兒麻痺防治計畫 (PolioPlus)，籌集了約 45,000 美元的資金。



超過 24 年

歐洲被宣布
無小兒麻痺的年數

南非

為了引起人們對保持警惕和接種疫苗的關注，Newlands 扶輪社組織了扶輪社員和其他人士在世界小兒麻痺日進行了一場以地標桌山為背景的拍攝活動。然而，在拍攝當天，濃霧籠罩了現場。「我們盡力應對，聊天和拍自拍，直到太陽最終出現」，前社長 Janey Ball 說。她使用國際扶輪的小兒麻痺資源工具包製作了自拍相框的藝術設計，並創建了一個名為「Make Polio History」（讓小兒麻痺成為歷史）的 Facebook 活動，用來記錄照片並提高意識。為了鼓勵扶輪社員參與，Ball 提出了口號「聚焦終點」。她說：「自活動以來，自拍相框一直在使用，從一個扶輪社流轉到另一個扶輪社。」

8,000 萬

2022 年南部非洲接種
的小兒麻痺疫苗劑量



日本

Yoichiro Miyazaki 全力以赴為 PolioPlus 協會籌集資金。Yoichiro Miyazaki 是東京三鷹社 (Tokyo Mitaka) 的社員，他在去年 10 月騎行完成了橫穿日本的挑戰，24 天內騎行了 2,500 公里 (1,553 英里)。他告訴 Italia 扶輪雜誌：「如果不行動，就沒有意義。」這是他在 2023-24 年擔任 2750 地區總監期間創建的口號。在此過程中，其他地區總監、扶輪社員和支持者們在蜿蜒的道路、上坡和隧道中為他加油。RI 秘書長 John Hewko——另一位熱愛騎行的人，發送了支持的影片訊息。由於媒體報導了他的騎行，捐贈者貢獻了 14 萬美元。Yoichiro Miyazaki 繼續積極騎行：在 4 月底，他完成了從大阪到東京的挑戰，僅比 30 小時的目標少了三小時，並繼續為小兒麻痺籌款。

第七名

日本在每人擁有
自行車數量方面的
國際排名





放手去拍

《國際扶輪英文月刊》攝影獎將於 2025 年 6 月號回歸。這是您分享世界觀的機會，無論是絢麗的彩色照片還是經典的黑白照片。扶輪社員及其眷屬可在 12 月 31 日前提交照片。但不要等到最後一刻：今天就寄出你的照片。照片請提交至 rotary.org/photoawards。

照片來源：（上起）Eric Strand；Leigh Ann Wilson；Keith Marsh

洪水過後

氣候智慧型社區在巴基斯坦農業中心地帶
蓬勃發展

巴基斯坦印度河流域的農民對氣候變化的貢獻很小，但他們卻極易受到氣候變化的影響。2022年夏季，氣溫升高導致破紀錄的季風降雨，淹沒了肥沃的平原，其中許多人在那裡為大地主種植棉花、水稻和小麥。洪水淹沒了該國三分之一的土地，造成 1,700 多人死亡，約 800 萬人流離失所。

「我們受到了非常嚴重的影響。我們失去了很多牲畜——水牛、乳牛和羊。我們還失去了莊稼。」蘇加娜·比爾 (Sughana Bheel) 說，她與丈夫、三個孩子以及該國南部被淹沒的瑙阿巴德 (Nauabad) 村的其他倖存居民一起流離失所。

幾個月來，信德 (Sindh) 省的農民在帳篷、學校或露天避難，也有許多人逃到附近的城鎮。考慮到氣候變遷在這場災難中所扮演的角色，巴基斯坦各扶輪社決定將氣候調適作為重建工作的核心。他們與農村社區密切合作，將再生能源和本土建築技術和材料結合起來。

比爾和瑙阿巴德的其他居民瞭解了這些計畫，並聯繫了該地區的一個扶輪社。「他

們過來勘察這個村莊，地主也給了土地來建立一個新村莊。」比爾透過翻譯說道。

「現在，在目前的雨季，我們的牛和牲畜是安全的。」

這項重建工作被稱為「智慧村莊」專案，首先是尋找不易遭受洪水侵襲的地點。除了適應氣候變遷的建築規劃和減輕洪水氾濫的措施外，該計畫還遵循低排放建築實踐，並包括一系列廣泛的新設施，例如網路連線。該計畫由建築師、國際扶輪前理事穆罕默德·法伊茲·基德瓦伊 (Muhammad Faiz Kidwai) 提出，並得到了巴基斯坦各地約 45 個扶輪社和其他國家的一些扶輪社的支持。

「我一直相信，當悲劇發生時，我們在第一個階段——緩解階段，會非常情緒化。但當這個階段結束時，生活才真正開始。」基德瓦伊說。「考慮到洪水是由氣候變遷造成的，我開始思考，『我們來做一些可持續的事情，來為氣候變遷做出真正的貢獻。』因此，我開始發展一個模型。」

後來陸續建了 12 個智慧村莊，並計劃在 2025 年底前再興建 13 個。是什麼讓這些

村莊變得「有智慧」？它們的外圍有泥牆圍起來、有樹木茂密的區域、和用於分流洪水的渠道排水系統。清潔的水來自太陽能水井、雨水收集和攔河壩。每兩戶人家共用一個生態廁所。太陽能電池板為公共區域和水處理設施提供電力，而且使網路能連線使用。扶輪社員已與網路公司和一所醫科大學就建立線上醫療服務達成協議。這些村莊是使用對氣候友善的材料和方法建造的。

「我於 1984 年加入扶輪，在我的整個扶輪生涯中，我從未見過這樣的計畫。」3271 地區前總監暨大米爾普爾哈斯 (Greater Mirpurkhas) 扶輪社社員賴斯·艾哈邁德汗 (Rais Ahmed Khan) 說。「扶輪提供了機會，這一切都是扶輪社員和受洪水影響地區的村民一起做的。」

智慧村莊也為女性居民提供了新的賺錢方法——對於農村地區女性勞動參與率高於城市地區女性的國家來說，這是一項重要行動。每個村莊都有一個工作坊，婦女可以刺繡布料並製作其他物品來銷售。比爾的村莊有 25 台縫紉機和足夠六個月用的布料。「除了扶輪所做的所有其他事情之外，他們還做了一些改善經濟的事情，」比爾說。

如欲瞭解詳情並參與其中，
請造訪：[rotarypakistan
smartvillages.org](http://rotarypakistan.smartvillages.org)。



考慮到氣候變遷在 2022 年洪水中所扮演的角色，巴基斯坦各扶輪社藉由與農村社區合作採用再生能源和本土建築技術，將氣候調適作為重建工作的核心。

該計畫耗資約 325,000 美元，資金來源包括直接捐獻和獎助金，其中包括扶輪基金會巴基斯坦洪水應變基金提供的救災獎助金。扶輪社員們與多個組織和企業建立了合作夥伴關係，其中包括賽拉尼福利 (Saylani Welfare) 國際信託基金和巴基斯坦傳統基金會。第一個村莊的房屋建造過程大約需要八個月，但透過實踐，建築商很快就能在三到四個月內完成這一階段。儘管如此，在此過程中仍有許多問題需要解決。

「最大的挑戰之一是獲得業主的許可並分配所有權。」3271 地區總監當選人薩馬羅 (Samaro) 扶輪社社員桑奇·凱姆·哈尼 (Shakeel Kaim Khani) 說。凱姆·哈尼是捐贈土地的幾位扶輪社員之一。

「要將材料和人員運送到這些地點很困難，因為缺乏適當的道路，而且基礎設施受損，這阻礙了我們的進展，」凱姆·哈尼補充道。「此外，缺乏純淨水源也帶來了重大挑戰。我們執行了水處理解決方案來解決缺水和水質問題。

迄今為止，該計畫已為約 1,200 人提供了住宅，但其整個影響要廣泛得多。智慧村莊為解決與氣候變遷相關的兩個主要問題提供了典範：使建築施作更加環保和防止農村地區的大規模人口遷移。

世界各地有越來越多建築商和城市規劃者呼籲採用更永續的建築施作。每年，建築施工和營運所產生的二氧化碳排放量佔全球能源相關二氧化碳排放量的三分之一以上，而僅水泥和混凝土的製造就產生

了高達年度二氧化碳排放量的 9%。相較之下，發展中國家的農村建築施作通常是氣候友善的。

「真正的可持續知識存在於農村地區，」聖母大學建築學院副教授、《綠色建築成本：可持續設計的可負擔性》(The Affordability of Sustainable Design) 一書的作者胡明 (Ming Hu) 說。「一旦我們開始嘗試成為『高科技』，我們往往會放棄在可持續發展方面實際上非常好的做法。」

基德瓦伊在設計智慧村建築時尋求本土材料和施作方法。它們是用當地可用的材料建造的，如泥土、石灰和竹子。在沒有竹子的地區，扶輪社員們種植竹子以備不時之需。

該計畫還考慮了另一種

該計畫至今已為約1,200人提供住房，但其整體影響更為廣泛。智慧村莊為解決與氣候變化相關的兩大主要問題提供了一種範式：使建築實踐更加環保，並防止大規模遷徙。



可持續性：維持農村生活方式。基德瓦伊認為，智慧村莊將透過提高農村人口的生活水平，使他們能夠留在自己的土地上，而不是搬到城市。

「智慧村莊計畫不僅會為村莊帶來環境永續性，而且還將有助於非城市化，」基德瓦伊說。「如果我們能夠在鄉村提供更好的生活質量，人們就沒有理由離開親人前往城市

中心尋找生計。」

移民會給城市帶來壓力，增加溫室氣體排放，並導致離開家園的人面臨更嚴重的困難。為了防止這種情況發生，世界各地的專家都對「智慧村莊」的想法提出了自己的看法。總部位於英國的智慧村莊研究小組專注於農村用電問題。

「我們已經進行了研究，

扶輪數據

800 萬人

2022 年巴基斯坦洪水導致流離失所的人數

1/3

洪水期間被淹沒的巴基斯坦部分

1,200

至今居住在智慧村莊中的人數

以瞭解如果有更好的設施，年輕人是否會留在自己的村莊。」英國倡議的發起人之一布萊恩·希普 (Brian Heap) 表示。「幾乎在所有情況下，他們都會留下，因為那是他們的家庭基礎。」

在扶輪的智慧村莊裡，甚至興建過程也是家事。比爾特別高興的是她和她的親戚能夠親自建造他們的新家。

「沒有人借助任何外來勞動力。我們和我們的家人設置並建造了這些房子，」她說。「現在我們的孩子和家人都很安全。」

撰文：Etelka Lehoczky

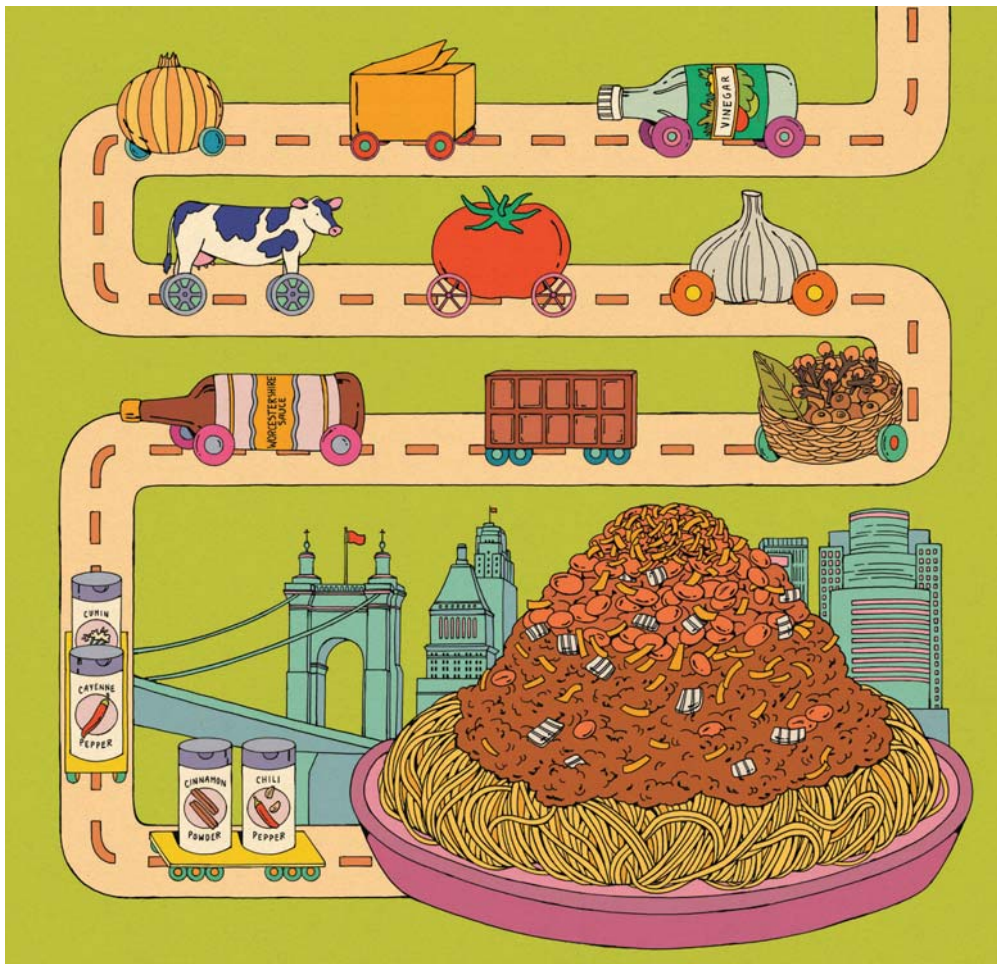
短訊

本月，地區總監可以提名扶輪社員和扶青社員角逐「超我服務獎」。欲瞭解更多資訊，請造訪 rotary.org/awards。

2023-24 年度，扶輪基金會核准了 1,285 項全球獎助金、485 項地區獎助金、105 項災害救援獎助金（初步數據），以及一項大規模計畫獎助金。



插圖：Cristian Barba Camarena



包伯·麥凱羅伊
辛辛那提 (Cincinnati)
扶輪社

好想吃辣醬

無論你選擇幾「重奏」，辛辛那提辣醬都辛香十足

1968年當包伯·麥凱羅伊 (Bob McElroy) 從越南服役返國時，他的第一站——在回家之前，在見到家人之前——是一家辣椒餐廳，享用一碗辛辛那提最著名的料理。他的父親來接他時，他坐在那裡，面前是一盤上面覆滿辣椒醬及起司的義大利麵（當地的說法稱為「三重奏」）。對許多人來說——包括麥凱羅伊在內——辛辛那提辣醬是家鄉的味道。他說：「我們都吃這種辣椒醬長大，所以這種味道已經融入了我們的味蕾之中。」

其他地方的辣椒鑑賞家可能無法認出辛辛那提辣椒。麥凱羅伊解釋說：「沒有牛肉塊，辛辛那提辣醬的質地更像是一種濃稠的醬汁。」它的調味包括丁香、肉豆蔻和肉桂，還有辣椒粉和其他香料。

幾「重奏」？顧客點辣醬料理時會使用「重奏」系統。可以選擇一碗辣醬或辣醬義大利。 「三重奏」是指上頭堆著起司條，「四重奏」則再加上洋蔥或豆子，而「五重奏」則是兩者都加。麥凱羅伊說：「我通常在吃完四重奏後喝一杯巧克力牛奶。它能舒緩食道。」辣醬料理旁邊還會附上一些辣醬和一包牡蠣小圓餅；他建議吃完後把餅乾壓扁拌入剩餘的醬汁中。你也可以不吃義大利麵，把辣醬淋在熱狗堡上。

哪裡吃得到？辛辛那提一帶遍布辣醬餐廳，最大的連鎖店是「天際線」(Skyline) 和「金星」(Gold Star)。在超市可以找到罐裝辣醬，對外地人來說，可以在網路購買。

撰文：Dinana Schoberg 插圖：Kaitlin Brito

你的區域以什麼食物著名？請投稿至 magazine@rotary.org，你可能會看到它出現在下一期雜誌。



供香祈福

守護家庭平安健康

點燃的不僅是香氣，更是祈求平安健康的心意，香火綿延，祝福常伴。

點香祈福

福

加Line「@jiwentang」免費取得

供香平安手冊

如何挑選適合的供香

選擇最天然的香料，確保香味不過於濃烈或淡雅，且可讓家人都感到舒適的香味。



沈香木



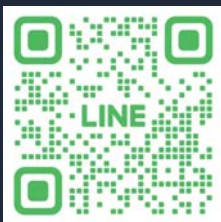
臥香



環香

己文堂堅持天然材料

雜質高的香燃燒後可能導致聞的人不舒服，對身心靈造成影響。



03 977 3593

宜蘭縣頭城鎮
北宜路一段75巷36號

國際扶輪社長當選人甘瑪葛再度訪台

本刊編輯部

HOC 提供



國際扶輪社長當選人甘瑪葛 RIPE Mário De Camargo 在 2026 年（台北）國際扶輪年會地主籌備委員會 (HOC) 邀請下，再度於 8 月間蒞台訪問。他先前於今年 2 月中旬，以社長提名人身分，與台北年會國際籌備委員會主委以及 RI 職員共五人訪台 3 日，除聆聽 HOC 各小組報告外，還拜會了台北市蔣萬安市長、參觀圓山飯店、中正紀念堂、國家音樂廳、拜會 55688 台灣大車隊及會勘台北年會主場館——南港展覽館一館及二館，啟動台北年會各項籌備工作。

此次他在特助 Susan“Suzi”C. Howe 陪伴下，與保管委員會主委當選人前社長豪格·

柯納克 Trustee Chair-elect Holger Knaack、台北年會國際籌備委員會主委 ICC Chair Andreas von Möller，以及與會議、註冊節目、交通、媒體等有關之 RI 職員連同口譯人員約 20 餘位貴賓於 8 月 23 日陸續蒞臨台北，並自 25 日起展開 3 日的密集會議，討論各項籌備工作細節。

8 月 26 日上午，他們在南港漢來大飯店聽取地主籌備委員會 (HOC) 主委 PRID Jackson 謝三連率領各組主委提出的 HOC 說明會，檢討 2026 台北年會的各項籌備工作的規劃與進度。報告成員包含 HOC 售票活動組主委謝炎盛 PDG Electronics 說明各項特色活動



HOC 說明會



事宜；總務組主委姚啟甲 PDG Kega 及副主委陳向緯 PDG Brian 說明政府關係、城市布置、交通、制服、營收及特助等營運事宜；HOC 志工組主委 PDG Michael 曾東茂說明志工組織、招募、訓練、派任等事宜；友誼之家主委邱秋林 PDG Computer 及副主委邱文麗 PDG Wendy 說明娛樂節目、文化攤位、攤位招募名單等事宜；贊助組主委莊子華 DG Coach 說明歷屆及本屆年會贊助、準贊助名單等事宜；行銷與推廣組主委梁吳蓓琳 PDG Pauline 說明國際及本地鼓勵出席、25/26 國際講習會鼓勵出席、公關、HOC 網站、社群媒體、紀念品、平面資料、觀光安排等事宜；以及財務組主委 PP Ping 鄺蘋說明預算、會計、稅務、保險、法務等事宜。RIPE Mário、ICC 主委 Andreas 及 RI 職員分別仔細提問並獲得 HOC 詳盡答覆，雙方充分交換意見。據悉此次討論結果將

帶回國際扶輪理事會定奪，然後 HOC 將開始在國際講習會等重要會議進行宣傳鼓勵出席台北國際年會。會議結束後，他們遊覽台北名勝，並再次會勘南港展覽館一館及二館。

12 地區歡迎晚宴

26 日當晚，RIPE Mário 與一眾 RI 職員出席了在圓山飯店 12 樓大會堂舉行的台灣 12 個地區歡迎 RIPE Mário 伉儷晚宴。晚宴由籌備主委 PDG Tiffany 阮茂芷率團隊精心安排各項節目，並由司儀蔡元瑋 PP Wayne（台北龍門扶輪社）及夏筱婷 PP Crystal（台北逸仙扶青社）控場主持。首先由 3510 地區總監林昌煥 DG Alfred 開場，為出席觀眾帶來 3523 地區台北南港扶輪社表演及 Joyce 老師指導的 4 首歌曲。隨後 3490 地區總監陳建勳 DG JSC 鳴鐘宣布開會，在播放中華民國國歌及巴西國歌後，由 3523 地區總監曾國峰 DG Gordon 介紹與會貴賓。

「1994 乾杯在台北」展望「2026 台北國際年會」

PRIP Gary Huang 黃其光在致詞時表示，他與 RIPE Mário 關係匪淺，他在 2014-15 年度國際扶輪社長任內指派了 Mário 擔任 2015 年巴西聖保羅國際年會主委，未料年會問題重重挑戰艱鉅，為此他自己親自飛赴巴西 9 次，與 Mário 一起克服各種困難，終於使該次年會順利舉行。他也回顧 1994 年台北國際年會的爭取過程，希望鑑古知今能對大家提



HOC 成員 PDG Computer、PDG Archi、PDG Pauline、PDG Electronics、PDG Brian



供啟發。他在 1986 年向訪台的菲律賓籍 RIPE MAT Caparas 提出爭取國際年會在台北舉行的想法，並成立由許多曾參與主辦青商會台北國

際年會的菁英所組成的南欣社希望借助他們的經驗。1987 年 3 月 RIP Caparas 指派墨西哥籍的 RI 理事 Frank Devlyn 擔任社長代表出席在台北舉行的 345 地區年會，當時李登輝副總統致詞時表示支持在台北舉辦國際扶輪年會。同年 4 月台灣扶輪向 RI 遞出正式申請表，Gary 成立「資深社友聯誼會」及「扶輪帶來希望聯誼會」參與接待應邀來訪的眾多 RI 副社長、理事、秘書長。12 月印尼研習會期間 PRIP Caparas 向印度籍 RI 社長提名人 Rajendra Saboo 與 RI 理事等討論在台北舉辦國際扶輪年會的提案。1988 年初 Gary 推薦時任 DGN 的黃敬譽 George 為地主國籌備會主委。1988 年 5 月，RI 在費城國際年會正式宣布台北贏得 1994 年會主辦權。1989 年



開場歌舞

5月，他串聯全台社友組成732人超大團體出席漢城國際年會，展現台灣扶輪實力。1994年會期間，RI社長Bill Huntley及多位RI前社長理事、前理事及菲律賓衛生部部長Juan Flavie與我國外交部長錢復親自出席，為大會增添光彩，最難可貴的是當時高齡97歲，曾和扶輪創始人保羅·哈里斯握過手的上海社朱伯泉PP Percy (1934-35)前社長也本人出席。PRIP Gary感謝HOC主委Jackson與全體HOC團隊及台灣社友的共同努力，讓國際扶輪再次回到台北。他在會後表示，如今的台灣扶輪無論在社員人數、捐獻金額、服務專案的規模、影響力與國際上的能見度與30年前的1994年情況相較，簡直不可計量，期勉全台扶輪社友使2026年台北國際扶輪年會更為成功。（編註：相關訊息，請參閱扶輪月刊1994年9月號中PRIP Gary所撰「1994年台北國際扶輪年會的爭取、參與及感言」）

隨後HOC主委PRID Jackson謝三連、總監代表3482地區總監陳正玲DG Jessica分別致歡迎詞及3522地區總監侯玳梁DG D.L.介紹主講人之後，RI社長當選人馬里歐·甘瑪葛專題演講。他在演講中談到，最好的朋友是



國際扶輪社長當選人甘瑪葛致詞

那些曾經共患難的朋友，他與PRIP Gary就是這樣。因為他被Gary選為Gary國際扶輪社長任內的2015巴西國際年會的年會主委，該次年會卻發生重重問題與困難，幾乎無法舉行；但是Gary毫不放棄，與他一起克服各種挑戰與挫折，使年會順利成功舉行。RIPE Mário還表示，誰能料到在他自己擔任國際扶輪社長任內，扶輪國際年會又在Gary的家園台北舉行，這突顯中、巴同樣重視的命運與緣分，把PRIP Holger連結起來，因為Holger擔任國際



總監合照

總監當選人
伉儷致贈禮物



CP Wedding 提供

扶輪社長，國際年會原本要在 2021 年在台北舉行，卻因 COVID-19 而改為虛擬會議，如今屬於 Holger 及 Mário 的台北國際年會將會盛

大舉行，把他們連結在一起。RIPE Mário 指出有一位台灣社友送他一個竹製的小禮物並說明竹子在華人文化中的意義。Mário 希望自己像竹子一樣堅強，在籌備台北年會遇到各種挑戰時，能不屈不撓克服挑戰。他指出，台灣的扶輪社員人數自 2004 年至 2024 年的 20 年間成長了 127%，是全世界扶輪社員人數成長比例最高的國家。他感謝台灣社友，也鼓勵大家，尤其是 2025-26 年度的那一屆領導人，要負起更大的責任。最後，他說人分為三種：那些讓事情發生的人，那些等待事情發生的人，以及那些對發生的事情感到驚訝的人。他鼓勵大家，我們扶輪社員是我們會讓事情發生的人，我們會採取行動，完成我們的工作。

他演講完畢後，3521 地區 DGE James 帶領 12 地區總監當選人，包括 3461 地區 DGE Sunny、3462 地區 DGE AST、3470 地區 DGE Doctor、3481 地區 DGE Sunny、3482 地區



HOC 會計長 PDG Kega 伉儷與 DG JSC 伉儷合影

敬酒

敬酒

Toast



DGE Branden、3490 地區 DGE Archi、3501 地區 DGE Charlie、3502 地區 DGE Daniel、3510 地區 DGE Susan、3521 地區 DGE James、3522 地區 DGE Capital、3523 地區 DGE Jenny 十二對伉儷共同致贈 RIPE Mário 肖像給社長當選人甘瑪葛伉儷。

之後，3481 地區總監劉影梅 DG Healthy 致謝詞，3461 地區總監何信宗 DG Steel 鳴鐘閉會。接著，3521 地區總監李博信 DG Marine 及年會主委 Andreas von Möller、RID Naomi 林鑾鳳、特助 Susan Howe、TRF Trustee Frank 洪清暉、PRID Surgeon 劉啟田、PRIP Holger Knaack、晚會籌備主委 PDG Tiffany 阮虔芷等 12 人上台向大家敬酒，展開晚宴。3502 地區總監陳清榮 DG Rehouse 介紹 3502 地區巴西舞蹈、3470 地區總監林庚賢 DG Aaron

介紹 3523 地區 2020-21 年度前社長快閃組曲、3501 地區總監周玉庭 DG Uni 介紹 3520 地區 RYE 學生表演巴西歌曲編舞表演、3462 地區總監楊曜聰 DG Dental 介紹專業男女高音中音表演



森巴舞蹈



RYE 學生表演

8 首中外名曲。晚宴於 9 時許結束散會。27 日早上 ICC 繼續進行會議，研討各項年會事宜，直至傍晚 5 時止，然後到台北 101 大樓 5 樓 DA Antonio 餐廳用餐，結束繁忙的一天。

國際扶輪社長當選人甘瑪葛伉儷 拜會賴清德總統

8 月 28 日早上，RIPE Mário 伉儷、PRIP Gary、PRIP Holger、年會主委 Andreas、特助 Susan Howe、數位 RI 職員，與 RID Naomi、TRF Trustee Frank、HOC 主委 PRID Jackson、PRID Surgeon、PDG Tony、PDG Brian、IPDG Coach、PDG Pauline、PDG Electronics、PDG Kega、PDG Michael 等人前往總統府，他們在外交部長林佳龍及總統府秘書長潘孟安陪同下拜會賴清德總統。

總統接見他們時表示，非常歡迎國際扶輪好朋友來到臺灣，國際扶輪是全球重要的 NGO，無論在公衛領域推動根除小兒麻痺、提供潔淨水資源等計畫，還是長期致力於消除貧



拜會總統



RIPE Mário 贈禮賴清德總統

窮、增進婦女賦權、追求環境永續等工作，國際扶輪社友的努力和付出，都讓人非常敬佩。

總統提到，近年來，臺灣各類型 NGO 也非常蓬勃發展，已經超過 10 萬個。其中，臺灣各地扶輪社友積極服務社會，照顧弱勢，帶來正面力量，他一直很欽佩、也很感激。尤其，不論是對抗疫情或是其他國家發生災難時，臺灣扶輪社友都會伸出援手，並且推動各項國際交流，讓世界看到臺灣。「真的很感謝所有社友的貢獻」。

總統說，在 2026 年 6 月，國際扶輪年會將再度來臺舉辦。他非常歡迎來自全球超過 150 個國家、3 萬名以上貴賓訪問臺灣，也感謝國際扶輪幹部的支持，以及臺灣扶輪社友的努力，成功爭取主辦權，讓世界走進臺灣。國際扶輪的目標，是以世界性聯誼增進國際間的瞭解、親善與和平。臺灣也希望與各國加強合

作，促進全球的民主、和平與繁榮。

總統表示，他就職總統滿一百天，到臺灣各地充分感受到各行各業，無論軍警消防弟兄姊妹、征戰奧運、帕運的運動選手，還是醫護人員、各 NGO 成員等，大家都在崗位上兢兢業業，努力貢獻社會，這就是臺灣，永遠積極向上、面對未來。

總統說，臺灣不僅是世界一股良善的力量，更是全球和平繁榮值得信賴的夥伴，期盼大家齊心協力，在促進世界和平與永續發展的道路，繼續結伴同行。

最後，總統再次歡迎訪賓來訪，也代表政府承諾會積極協助 2026 年年會的各項工作，讓大家都賓至如歸。（以上摘自中華民國總統府新聞網頁）

RIPE Mário 伉儷一行人在離開總統府後，在 HOC 安排下乘車前往桃園機場搭機離去。

光耀扶輪館為 2026 台北年會迎嘉賓

光耀扶輪館促進會 秘書長
台北中城網路社 杜孟玲 PP Dolly

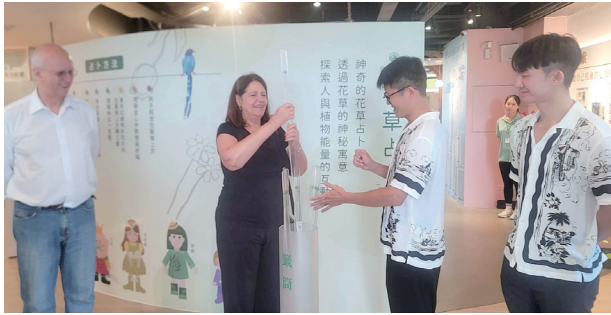


為了2026年台北年會，由RIPE Mário César Martins De Camargo 夫婦為首，率領RI職員與台灣HOC就籌備事宜進行審核與討論數日。

2024年8月28日，在PRIP Gary、RID Naomi、Trustee Frank、PRID Jackson、PRID Surgeon、PDG Tony、PDG Pauline、PDG Kega、PDG Electronics、PDG Michael、IPDG Coach等多位台灣領導人陪同下，RIPE Mário César Martins De Camargo 夫婦、2025-26扶輪基金主委PRIP Holger Knaack、特助PRID Suzi Howe以及2026台北年會主委PDG Andreas von Moller一行人，早上在總統府，由賴清德總統接見，總統除稱許國際扶輪多年的貢獻之外，並承諾傾力協助2026年國際扶輪台北年會。

Gary 推薦宜蘭精選景點之一：Mário





夫婦和 Gary 夫婦多年交情深厚，宜蘭首站當然首推由許多社友共同籌劃、共同維護的光耀扶輪館。中午時分，由榮譽理事長 Gary 夫婦

和館長 CP Coffee 陳家昇隆重迎接這群 RI 層級的貴賓蒞臨。促進會理事 PP YC 張原彰、監事宜蘭五結社 P Hanson 韓信義、理事 Jimmy 宮本鐵雄、副秘書長 Ryan 林辰陽、總務 Leo 廖俊閔和宜蘭華文社 P Justin 謝侑廷、PE John 鄧興國、Rtn. Rich 李智富和秘書長 PP Dolly 杜孟玲等志工加入多點義助。

光耀扶輪館，也就是一般外國社友所謂 Gary's Museum - PRIP Gary CK Huang 黃其光博物館。開幕 2 年，廣受各界好評。前來取經的團體絡繹不絕。



蘭陽平原，地靈人傑，風景秀麗，光耀扶輪館 4 樓有一模擬 2014-15 年度芝加哥國際扶輪社長辦公室，確實讓歷任參訪的國際扶輪社長們腦海浮現背後相仿的景象和當年訪客的盛情，往事歷歷，激動滿懷。館內是 PRIP Gary 黃其光自身的故事和多年來世界各地元首、政要、政府單位、國際扶輪和扶輪社友餽贈的獎章、獎狀和紀念品。經專家評鑑，數量之多，品質之精，堪比博物館級之展出品。CP Coffee 慨然提供展館用地，Gary 夫婦便義無反顧同意全數捐出供展出之用。全館是 Gary 扶輪 48 年經歷的縮版，各個扶輪階段的心路歷程，一件件展品則是許多扶輪人共同的回憶。如今，館內造型國旗傘、Gary 夫婦巨型合照、光耀扶輪年度主題等等，各處成為參訪者打卡，扶輪網紅的最愛。館方希冀參觀之餘，帶給更多扶輪人和一般民眾正面的影響。扶輪的慈悲，將是一棵小小種苗深植你我之心！

Gary 推薦宜蘭精選景點之二：接著，一行人參觀也是社友經營，一門都是扶輪人的宜蘭當紅打卡聖地赫蒂法莊園。董事長兼總經理 PAG Benson 謝偉斌和總經理特助 P Justin 謝侑廷，特別邀請深耕 11 年，在今年於義大利榮獲「世界農業旅遊獎——永續農遊創新類」殊榮的「少年阿公」方子維為嘉賓解說。他是唯一獲得此獎的亞洲人。從小耳濡目染市場的

熱鬧與生機，口才出色。研究所畢業後，赴澳洲與日本學習農業知識。異國經驗讓他在家鄉宜蘭推動地方創生，在「赫蒂法莊園」他帶過世界各地的旅人深度瞭解這一座醫美保養品的生產與研發技術中心，扶輪貴賓透過遊戲體驗和 AI 肌膚檢測機找到肌膚屬性和肌膚問題對策。享受以「天然、文創、綠能、歐風」為核心的園區。心靈療癒的午後，大夥兒跟一般遊客一樣在「夢土園丁」旅美藝術大師蔡爾平為赫蒂法莊園設計生命之樹造型的鏡池和夢幻吸睛的空中城堡前合照，留下美麗的回憶。

Gary 推薦宜蘭精選景點之三：PP AE 莊漢忠為藝術家夫人呂美麗女士創立了蘭陽地區第一個以精雕鄉土、生活、佛等三大系列為主題的精雕藝術館，館方只收門票，不販售作品，很特別。他們希望觀賞者欣賞作品的過程中因感動駐足！純熟的技術及刀工雕刻在黃楊木、黃金、琉璃等多樣材質，生活化的雕刻手法創出許多栩栩如生、微妙維肖的作品，得到許多國內獎項，藝術性受到各界的肯定！凡進入館內參觀的民眾都可以享用館方招待的咖啡或茶，二樓附設茶莊空間，更具特色。

以上三個宜蘭景點讓貴賓們處處驚艷，可惜時間有限，最後只能快快直奔機場，結束此次美麗但匆匆的台灣之行。



財團法人中華扶輪教育基金會 中華扶輪獎學生聯誼會第三十屆五區聯合交接典禮 暨第十二屆菁英論壇

基金會秘書處
獎學生聯誼會總會長 洪忠閔 PP Kenny



交接典禮大合照

提高中華扶輪獎學生們在獎學生聯誼會與世界的「關注」

2024-25 年度，中華扶輪獎學生聯誼會迎來了意義非凡的第三十屆五區聯合交接典禮暨第十二屆菁英論壇，8 月 11 日下午 1 時 20 分正式在高雄翰品酒店 5 樓浩瀚廳舉行。本次活動由總會長洪忠閔和五區分會長們共同舉辦，交接典禮傳承各分會歷年累積的經驗與繼往開來的精神。這次盛會不僅是過去一年辛勤努力的總結，更是展望未來的契機。在中華扶輪教育基金會董事長朱秋龍 PDG Porite 以及全國與各區主委與副主委、副秘書長、基金主委的見證之下，完成總會長與五區分會長新舊任的交接。因應 50 週年頒獎典禮即將到來，董事長也呼籲今年度地區與受獎生應該在台灣北、中、南舉辦獎學生回娘家活動，強

化獎學生與扶輪社友的聯誼，透過聯誼和服務一同凝聚扶輪人的力量，共同服務台灣與世界。

在前後任總會長與各區分會長的卸任以及年度規劃報告後，緊接著上場的是本屆菁英論壇。主持人由宜蘭大學副教授陳建樺博士（前受獎生，也為台北泰愛社社友 Jeffrey）介紹主



致贈感謝狀及禮品給獎學生聯誼會卸任團隊

題以及講師。主題涵蓋了三大重要議題：「地方創生、基隆生活」、「從 AIOT 技術看見商機」、「從 ESG 角度看大環境的變化」。地方創生論壇由台北保安社社友——莊鎮陽建築師 Archi 主講，旨在探索如何通過創新與協作，促進社區的可持續發展；前受獎生邱俞瑋博士主講 ESG 議題，主要強調在大環境變化下，企業在環境保護下應該如何應對；前受獎生也是新竹北區扶青社前地區代表沈威任，主講 AIOT 科技的應用則展示了如何將人工智慧與物聯網技術融合，推動社會進步與生活質量的提升。以上三個議題，讓獎學生們能從自身專業出發去發想做出貢獻，並促進和講師以及扶輪社友們的交流。

當天來賓除了參與典禮的基金會幹部以外，還有屬於南區獎學生聯誼會範圍的 3470 地區以及 3510 地區的社友們來一同支持，包含佳里社、新營社、阿公店社、屏東東區



致贈感謝狀及禮品給精英論壇主持人以及講師

社、屏東百合社以及高雄莘承社。晚宴時也請 3510 地區總監 DG Alfred、PDG Anchor、IPDG PH Lai、DGN Nature 一同為新上任的團隊獻上祝福與期許。

感謝甫卸任團隊，總會長鄭琳祥、北區會長翁子傑、新北區分會長李郁萱、西區分會長劉有為、中區分會長陳安富、南區分會長余宸浠在 2023-24 年度為獎學生聯誼會帶來服務，



頒發聘書給獎學生聯誼會上任團隊



總會長洪忠閔、前總會長鄭琳祥、副秘書長 PP HC、IPDG PH Lai、PDG Anchor、董事長 PDG Porite、受獎學生主委 PDG Tora、3510 地區 DG Alfred、阿公店社 PP Fish、IPP Sophia、DGN Nature、PP Water 合照

帶領受獎生們度過精彩的一年；期許上任團隊總會長洪忠閔、北區會長郭柏亨、新北區分會長陳貞霖、西區分會長蕭長佑、中區分會長杜彥廷、南區分會長蔡明璋能夠傳承經驗，帶領受獎生們一起聯誼、服務。

中華扶輪教育基金會歷年來已經頒發超過 5,845 個碩士與博士獎學金，而受獎生理所當然成為獎學生聯誼會的會員，參考扶輪社的例會方式，以專業知識交流為基礎，每個月至少

一次例會一起聯誼與服務。今年度上任的洪忠閔總會長，也是現任 3510 地區中華扶輪基金主委，高雄莘承社的前社長 PP Kenny。高雄莘承社是以受獎生為主體在 3510 創建的扶輪社，已邁入第四屆，在 3510 地區的服務表現亮眼，目前受獎生社友人數 11 人，總人數 32 人。期待 Kenny 能夠搭起受獎生與扶輪社友交流的橋梁，促進受獎生們之間的交流之餘，也將扶輪的美好分享給受獎生。



前受獎生與莘承社社友聯誼

扶輪知識研討會側記

台北圓環社 周佳弘 PDG Nelson



國際扶輪 3482 地區承襲 3480 地區長久以來的優良傳承，每個年度都會舉辦扶輪知識講習會，增進社員對扶輪的認識。在 2024 年 7 月 19 日第一次籌備會議時，經地區扶輪知識委員會委員決議，確定（一）因應地區鼓勵 75% 以上社員註冊 2026 年台北國際年會的目標，將會議專題聚焦在與扶輪國際年會相關的扶輪知識分享；（二）為增進社員對國際扶輪組織架構及社長、理事等職員遴選方式的瞭解，就「國際扶輪職員的遴選」進行專題分享；（三）於每個專題分享後，進行 10-15



分鐘 Kahoot! 即問即答競賽遊戲，加深社員對專題的學習及參與度；（四）邀請怡東社 DG Jessica、同心社 PP Toshi 及圓環社 PDG Nelson 擔任專題主講人；（五）開放扶青社社員免費參加。會後 DG Jessica 為順應國際扶輪從單向訓練轉為雙向學習的變革，特別指示將會議名稱改為扶輪知識研討會。

2024 年 8 月 31 日上午，3482 地區扶輪知識研討會在大學法律學院霖澤館國際會議廳舉辦。吸引了 288 位社員（包含 15 位扶青社員）報名參加。





第一場專題「世界級的知識庫——扶輪國際年會」，由 PP Toshi 以親身經歷，分享他在新加坡國際年會所看到的一切，以及這一切所彰顯的扶輪精神與無窮盡的激勵；身處其



中，不分國籍、種族、宗教、膚色、性別、語言，皆抱持同一扶輪精神與目標；從年會為第一次參加國際年會的社員所舉辦的行前說明會開始，進入友誼之家，參與開幕全會、第二全會、第三全會及閉幕全會，以及參加各種議題的分組討論會，還有多采多姿的地主國家活動，結識世界各國扶輪社員，在國際年會中，再次確認身為扶輪社員的榮耀以及對扶輪的歸屬感。



第二場專題「國際年會——扶輪嘉年華」，DG Jessica 首先分享了參加 2019 年德國漢堡國際年會及 2024 年新加坡國際年會的經驗，尤其著重於國際友誼建立與國際文化交流。另就 2025 年加拿大卡加利國際年會，DG



Jessica 向大家介紹了 2025 年國際年會的會前會、地主之夜及特色活動的精彩內容，鼓勵社員繼續註冊報名參加。最後詳細介紹 2026 年台北國際年會的籌備及相關精彩地主活動，期許 3482 地區全體社員及早準備，以達成 75% 以上的社友註冊率的目標，希望透過 2026 年台北國際扶輪年會，再次見證台灣的熱情、親善與友誼。



第三場專題「國際扶輪職員的遴選」，由 PDG Nelson 整理國際扶輪章程、國際扶輪細則等相關規定，就國際扶輪組織架構（國際



扶輪—地帶—地區—扶輪社、扶青社）及國際扶輪職員（按即社長、社長當選人、副社長、財務長、理事、秘書長及地區總監）遴選之資格、遴選時序、遴選方式及過程進行完整詳盡的介紹。

在每場專題演講後，均隨即進行有趣的 Kahoot！即問即答競賽遊戲，現場扶輪社員有 75% 以上參與問答，除讓與會社員就各場專題內容進行反複練習以加強學習效果外，也是有史以來第一次將新科技運用在扶輪知識的學習上，完全符合國際扶輪近年來鼓勵扶輪變革的期盼。



台日扶輪交流——RI 3502 & RI 2570 地區 聯合挑戰富士山紀實心得

桃園西門社社長 陳建州 Joey



2024年8月20日期盼許久的「台日扶輪地區聯合攀登日本富士山」，活動終於成行了。

國際扶輪台灣 3502 地區及日本 2570 地區聯合舉辦「台日聯登日本富士山」——台日扶輪友誼交流活動。經過多次計畫變更等波折挑戰及高達七次的行前訓練，期間有賴 3502 地區台日親善主委 PP Isao 辛苦居間聯繫，並獲得日本 2570 地區 PDG 高柳、PDG 茂木、及金子先生大力支持及安排，終能成行和日本 2570 地區本庄社、秩父社做台日扶輪實質、

有意義的友誼交流活動。到達日本首日，便獲得日方盛大隆重的歡迎晚宴，在雙方杯觥交錯間，加速升溫了彼此友誼熱度，也順利達成了台日扶輪實質交流使命！

此行，台日聯合挑戰攀登富士山，最終雖因考量攻頂當日凌晨，出發點九合目萬年雪山莊前風雨交加、狀況不佳，雖當時僅差一步之遙便能登頂（所抵達之九合目海拔 3,460 米，距離富士山山頂僅差 316 米），最後仍做出決議——為了所有人的安全著想，還是





毅然決然的放棄了冒險，不勉強登頂。但相信，「放棄並非失敗，而是扶輪勇士們負責任的最佳表現！」因為最重要的是，要確保身邊每一位扶輪勇士同伴們，都能平安歸來。而富士山能爬上海拔 3,460 米的九合目，也算是成功達成夙願囉！

「山永遠都在」，此行雖因氣候惡劣等不可抗力的因素而決定放棄登頂，但一路上大家有說有笑、品佳餚、飲美酒、歡樂友誼無限加溫！加上先前多次的行前訓練，大家都培養了深厚的友誼情感及默契，並建立起團隊互助合作精神，在攀登富士山艱辛的過程中，也能

彼此扶持、相互鼓勵，並協助受傷的夥伴，幫忙揹著夥伴的兩個登山大背包並扶持一路平安下山。此時此刻，富士山上最美麗的風景，不再是壯闊的景色，而是我們這群彼此相伴、扶持、令人動容的台日扶輪勇士們！

在此也轉述國際扶輪 3502 地區 PDG Archi 在富士山勇士群組裡的一段留言：「順利攀登富士山峰，原是我們的衷心期待。過程收獲跨社情誼，卻是我們的最終禮物。一個陽光活動，讓我們有共同的方向，緊密走在一起，一路辛勞又歡笑。富士不登頂的缺陷美，是我們一輩子不能忘懷的美。我們在扶輪相遇，在富





士同行，彌足珍貴。」

感恩所有熱情參與這次活動的每一位台日富士山扶輪勇士夥伴們，謝謝我們敬愛的國際扶輪 3502 地區 DG Rehouse 總監，第一天帶領我們前往與日本 2570 地區扶輪友社做實質友誼交流，並熱情贊助酒水（慶功晚宴時大家都開心喝到掛）。還有包括：PDG Archi、PDG Metal 兩位前總監全程陪同我們進行台日交流及聯登富士山，特別感謝 3502 地區台日親善主委 PP Isao、日方 PDG 高柳、PDG 茂木、及金子先生等人的事前籌劃安排，能和 2570 地區本庄社、秩父社做實質有意義的友誼交流！

最後，非常期待有緣能與扶輪好友們，再一起相約爬山、交流，繼續我們未完成的扶輪友誼旅程。



環境保護不留餘蒂淨街服務計畫

3521 地區環境保護主委 台北百川社 閻發奎 IPP Frank



不留餘蒂【菸蒂對於環境造成的危害】

根據統計，全球每年被亂丟的菸蒂就超過 4.5 兆根，每根香菸的濾嘴，平均需要超過 10 年才有辦法被自然分解。在這過程中會不斷釋出尼古丁及焦油等有毒物質流入土壤及海洋當中，造成動植物及環境莫大的危害。吸菸者習慣將菸蒂都丟入水溝，卻沒有想到菸蒂會隨著水溝直接流入海洋，成為第一名的海洋垃圾，數量遠比塑膠吸管以及塑膠袋還多…。

減少菸蒂落地流入海洋對環境及動植物造成的危害。讓我們攜手打造不再菸沒的綠洲。

8 月 25 日（日）下午我們在台北市迪化商圈舉辦 2024-25 環境保護（不留餘蒂淨街服務）年度六次服務的第一次服務活動。

下午 2 時 10 分至 2 時半音樂快閃：3482 地區歐亞社男高音 PP Ezio 及爵士歌手 Sonia 帶來五首動聽拉丁及英文歌曲博得喝采。



1. Quizas
2. Historia de un amor
3. New York New York
4. Parla piu piano
5. Tonight

音樂快閃後我們向在場的群眾報告國際扶輪 3521 地區不留餘蒂淨街服務的訴求：菸





蒂不落地，環境更美麗。努力目標：培養中小學生從小愛護環境的好習慣與公德心。願景：希望台灣跟日本一樣乾淨整潔。

我們提供免費隨身菸蒂盒，希望大家將菸蒂放入菸蒂盒內帶回去丟棄，不要在外隨地丟棄，有抽菸的朋友可以跟我們工作人員領取免費隨身菸蒂盒，宣布完後，群眾中至少有 15 位來取走了 20 多個菸蒂盒。

2 時 50 分至 4 時 20 分兵分三路，三組三條淨街路線，基本上涵蓋了整個迪化商圈，東到延平北路，西到貴德街，南到長安西路，北到民生西路，每組大約 20 人（包括社友寶尊眷、社會人士、在校學生），每人手持夾子、飲料杯（裝菸蒂）及垃圾袋（裝垃圾），每組也配有 90 公分長的管道疏通爪（抓取水溝蓋

下方的菸蒂，如同抓娃娃機的設計）。

- 實際參與者：63 位
- 扶輪社友寶尊眷：20 位
- 社會人士：10 位
- 校長老師：5 位
- 在校學生：28 位（高中、國中、國小）



淨街成果：

菸蒂：估算 30 杯 × @ 約 250 根 = 約 7,500 根（數量比以往少許多，猜想過去一週大雨將水溝蓋下方菸蒂都沖刷走了）。

垃圾：很多

最終，裝入三只超大藍色環保垃圾袋後接送到長安西路、環河北路口的清潔隊所在地。

沿途都有民眾對我們比讚說謝謝。原聲國際學院高中部同學也跟路人主動分享我們的訴求（菸蒂不落地，環境更美麗），未來我們會在迪化商圈店家張貼不留餘蒂海報並請店家幫忙發放免費隨身菸蒂盒。以此方式更進一步推廣「不留餘蒂」。

2023-24 年地區秘書長 Young 分享說，現在社友們聚餐中途出來一起「移車」時都會互相提醒說，人家不留餘蒂撿得很辛苦，等下抽完熄火不要亂丟哦，自己帶回去處理！Young 說：「這個影響力是有的。」

感謝 Owin 主委、Pony 主委以及 11 個社的社友、寶尊眷們、歐亞社 Frank、Roger，還有原聲國際學院高中部謝校長、4 位老師及 22 位同學熱情參與這個有意義的淨街服務。

服務計畫主委 Owin 說，手上一隻鐵夾，守護社區環境整潔，期盼努力規劃和持續深耕下，很快影響並擴及全台各地。瑞昇社 CP Kelly 表示，期許 2025-26 國際年會前，台北知名景點迪化街能夠像日本一樣乾淨，越來越多人養成好習慣，環境會更美麗。

特別謝謝贊助支持的協辦單位：華齡社、天母社、雙溪社、洲美社、首都社、九合社、劍潭社、瑞安社、瑞昇社、百川社、仰德社



P Denise、PP Joanna。

天氣炎熱，感謝大家頂著 32-33 度高溫不斷低頭蹲下撿拾菸蒂及垃圾，您們好棒哦，大家辛苦了，謝謝您們。

另外，特別感謝中安社 IPP Serena Huang 主委就讀高中的千金蔡語祺以及來自義大利的 RYE 交換學生 Gulia Ocone，她們不僅參與我們的淨街服務，而且全程非常認真撿拾菸蒂垃圾，精神可佩。

讓我們繼續努力，為社會略盡綿薄之力，為扶輪提升公共形象。加油！





美康**健**保藥局

藥

藥品
保健

輔具
醫材

銀髮
照護

醫學
美容

婦嬰
用品

生活
百貨

慢性病
處方箋



免費
領藥

PHARMACY
藥師聯合執業

健保特約藥局

台大 長庚 馬偕 北醫
市聯醫 各大醫院

全台53家分店 近百位藥師為您服務



全家的健康
來美康

專業 + 誠信 +



美康官網 | FB
好康訊息攏底加



官網/商城 www.mecome.com.tw

FB 粉絲頁 美康健保藥局 mecome

新莊中央扶輪社
P.P.Pharma



**扶輪基金會 AKS Foundation Circle 會員
黃錦梅前社長與老頑童林華新前總監
的趣味小故事**



撰稿人：林乃莉前總監
PDG Nellie

媽媽的字典沒有拮据

日據時代大舅為了家庭生計當了日本軍伕。年僅六歲的母親與年長她兩歲的姐姐在馬路上提著籃子賣日式饅頭。路人常常好奇母親找錢靈光的數學頭腦，為了一睹她找錢的能力，而紛紛向她買饅頭。傍晚姐妹倆總是會偷偷留一顆饅頭帶回家全家分享。

一次大舅用辛苦賺來的錢買了一把鉛筆由日本寄給媽媽，媽媽在學校則發揮「超我服務」，只要鉛筆短到只剩幾公分的小朋友她就一人送一支。回家後沒有得到表揚，反而是一頓斥責。媽媽還是理直氣壯的反駁：那些小孩很可憐，鉛筆短到只看見手指與筆頭。

近水樓台先得月

母親在荳蔻年華時候，追求他的年輕人很多，其中不乏有透天厝看似家財萬貫的富家子弟前來提親，但是外祖母卻獨愛住對街又沒什麼事業的父親。她很有智慧的對母親說我欣賞他每天上班之前一定把腳踏車洗得乾乾淨淨的習慣，這個年輕人未來必大有作為。當時父親常到外祖母家與她噓



東區社社慶扮唐明皇



支持小兒麻痺人士贊助廣青合唱團出國比賽



台北市華新社創社授證典禮，左二為時任總監的 DG Antonio

寒問暖，宛如與自己的母親對話一樣，深獲老人家厚愛。父親多次提婚總被大舅婉拒，只因他看起來就是一個窮小子。

最終父親忍不住再度登門造訪：「到底要嫁或不嫁請講清楚，別讓我跑這麼多趟！」

民國 46 年 5 月 5 日則是父母的結婚日。（有時父親總開玩笑說：5 月 5 日誤我一生），然在父親的回憶錄說道：身無分文，錦梅嫁給我是她一生最大的冒險。

婚後某一天，我的祖父突然向我父親說我們是基督徒，你的太太沒有受洗。父親面有難色，但母親悉知後說：受洗很簡單，只要到教堂頭上灑幾滴水就搞定了。

解決衝突與促進和平在媽媽的想法裡一切都很容易。父親看著多年前母親在教堂受洗的老照片若有所感的說：不受洗還好，怎麼一受洗後變成「恰查某」？

原來是小事！

當年父親在美國學校月薪美金 \$100，扣掉房租、飲食，尚有 70 美元，在家計上足足有餘。怎奈婚後四天，被國安局向校長警告父親是「思想犯」。校長在不得已之下，只好把父親開除。父親在家忍了四天才告知母親他失去工作。母親卻很樂觀的說：我還以為是什麼大事，不如我們自己開公司當老闆，不用再擔心被別人開除。

薪水事件

父母創業的第一個訂單是一位上海籍朋友在台灣標到的教會木造工程，朋友間互相信任，父親並沒有酌收訂金，卻引來工人流言蜚語認為可能拿不到薪水而不願工作，母親自信心滿滿對工人說：如果我拿到訂金，你們就好好做事，我才付薪水。

在母親與對方合理的談判，終於拿到訂金，爾後也建立了「僑大行」的名氣。

創業後因為公司的客人美國軍官為多，往往母親聽不懂英文就請客人在店面坐一下，急忙地騎著腳踏車把在工廠忙碌的父親叫回店面。最後忍無可忍，母親毅然報名學英文，此後不但沒有語言障礙。同時也奠定了母親在父親當上總監時與各國總監夫人們打成一片。

錢太多也不是這樣捐！

創業艱難，在家父的回憶錄裡寫著與母親攜手「逢山開路，逢水搭橋。」夫妻攜手一路擦汗而無怨言。共同努力下終創了一番事業。

1964年父親加入台北東區扶輪社成為創社社員之一。只要父親的 IOU 與扶輪有關，媽媽完全不過問。

2009年仲夏父親病逝，在諸多前總監的鼓勵下，以父親之名創設台北市華新扶輪社。母親也成為創社社員之一。甫創華新社時，母親只說：「扶輪社很簡單，重點是要捐錢助人。」當年毫不吝嗇捐了一筆金額不少的年度基金。PDG Frederick 馬上打電話告知母親：



芝加哥總部基金會捐獻名人堂

錢太多也不是這樣捐，一定要有計畫。年度基金固然重要，但是捐贈在永久基金上更能保證地區每一年都有收入，孳息大約 4% 起跳，最高曾經 9%，以孳息（亦稱為投資收入）贊助全球獎助金，在募款上輕鬆許多。

2011年前往芝加哥，個人冠父母之名成為 AKS 成員。看見父母的照片在芝加哥總部的牆上，由衷感受母親對父親的思念與扶輪基金會的貢獻。

2022年，母親問我是否願意成為 AKS 百萬捐獻，個人看法一切都是她的功勞，不如用 Judy Huang and Ricardo Lynn 的名字成為 AKS Foundation Circle。2024年六月在新加坡國際年會時，目睹 Trustee Chair PRIP Barry Rassin 與 RI 社長 Gordon McNally 在台上表揚母親，此榮殊實至名歸，亦是我們後代子孫最好的榜樣。



TRF Chair Barry、PP Judy、PDG Nellie

何必與我有一樣的磨練？

今年八月陪同母親到南法河輪十日遊，難得母女有機會獨處聊天，母親的一席話：我曾經辛苦過，窮苦的人沒有必要與我有一樣的磨難，能幫助他們就是我的快樂。

母親年幼的時候曾經目睹自己的幼弟因為醫療缺乏而夭折，於是決定將自己的永久基金指定在疾病預防與

治療。在根除小兒麻痺症也不手軟慷慨捐贈。甫自 COVID-19 橫掃全球，華新社參與全球獎助金高達 14 件。細數這些全球獎助金的服務地點剛好把地球繞一圈，每個案件都有母親善良的腳印。她很高興自己的捐獻幫助了哥倫比亞根除瘧疾，委內瑞拉醫院醫療器材，印度、泰國、尼泊爾醫院所需要的 COVID-19 醫療器



母女南法之旅



捐獻中華扶輪教育基金會受表揚

2023-24 年度 DG Benison、PDG Tony、PP Judy

材，非洲馬拉威醫院，烏干達洗腎中心以及肯亞 5 所小學水資源等等。

此外，最大的收穫即是國際友誼，許多國際社友總是問何時拜訪他們的國家，不要住旅館，要到他們家來作客。

回想父親擔任總監的時候 (1984-85) 當年的年度主題：「發現新的服務世界」Discover a new world of service。當時港台澳被劃歸為 345 地區。父親做總監公式訪問時，基於多年來的語言障礙，香港與澳門扶輪社友出席人數甚少，父親抱著即使台下只有一個聽眾，他仍然堅持他的演講一字不漏。語言能力上父親佔有最大優勢，因為廣東話與英文完全難不倒他。講台下由寥寥無幾的聽眾，慢慢變成高朋滿座，尤其父親的幽默，印象中父親很跳通，完全不遵守扶輪禮儀，一上台就用廣東話說：「各位男生女生大家好！」換得台下一陣笑聲，更拉攏 345 地區友誼。也因此奠定下香港與台灣合作全球獎助金時雙方都毫不猶豫互相支持。

頑童歷險記的啟示

童年父親給我一本最大的小說就是馬克吐溫的湯姆歷險記，其中讓我印象最深刻的是湯姆被罰刷籬笆，鄰居小孩站在湯姆後面竊笑與觀望一個被處罰的孩子刷籬笆，然而聰明的湯姆總是刷三兩下，然後往後站慢慢欣賞自己的「畫作」，此舉卻引來鄰居小孩紛紛回家拿油漆與刷子一起刷籬笆。馬克吐溫筆下的湯姆在扶輪社裡比比皆是，每一位領導人必須在服務上以身作則且樂在其中才能吸引社友的加入。偶有人問何謂扶輪四大考驗？父親淡淡的回答：把那四句貼在結婚證書上你就知道了！

準時是扶輪人的風範

女為悅己者容，每次扶輪聚會，母親總是精心打扮，父親用著讚賞的口吻說：That's Beautiful。夫妻倆從來不遲到，而父親對我們的要求也一樣，只要聽到他如同軍令說：「出

發了！」連滾帶爬也要趕上，否則自己坐計程車。一次與父母參加台北市東區扶輪社社慶，一聽到出發了三個字馬上緊跟在父親背後，突然間聽到一個響屁，忍不住嘀咕：走就走又何必放屁？父親頭也不回：「增加速度！」

有父母的風範個人也學習任何扶輪聚會一定要準時，一次參加社慶，陰錯陽差忘了寫日期，秘書長打電話來在下正在做飯，鍋鏟一扔馬上趕到。上台的第一句：「遲到就是遲到沒有任何理由，多說僅是浪費大家的時間，在下IOU加碼！」台下一陣掌聲，賓主盡歡。

人生到處知何似，應似飛鴻踏雪泥

父親生前常說，加入扶輪社只不過是學做君子罷了，君子和而不同群而不黨。我的母親常常直言不諱，期勉自己及社友不要曾經擔任某些職位，而覺得「官位大」。智者求其實，愚者求其名。台灣扶輪社友匿名巨額捐款不勝



全家福



PP Judy 援助 400 多位尼泊爾大地震孤兒

枚舉，個人最大的感動，往往是為了全球獎助金募款，匿名巨額捐贈的扶輪長輩：還差那麼些何必到處募款，差額我全部補上！在下深深一鞠躬：「謝主隆恩。」

母親也有同樣的精神：全球獎助金募款時間迫在眉梢，不要拖拖拉拉，差多少我補即可，天下沒有困難事！



母女與 RIP Stephanie Urchick



2024-25 山神 Even 王慎志與 End Polio 之騎緣

極限耐力騎士 - 山神 Even 王慎志橫跨亞洲完騎凱歸，騎著單車從家裡出發至出版社再次接受專訪，受訪當天 Even 氣色非常好，看起來還蠻輕鬆。看到偶像心情像小粉絲一樣開心，人車一進門便給予英雄式熱烈的歡迎。Even 應該是國際扶輪史上為 End Polio 騎乘歷時最久，里程最長、路況最艱難的一位。同時也邀請讓此次活動能夠順利完成，功不可沒的伯樂 IPDG Coach 莊子華。希望透過這次專訪，讓關心台灣扶輪的社友更深入地瞭解他們是如何英雄惜英雄開創一條不一樣的路，完成國際扶輪對 End Polio 服務的另一個高峰。

Even 一路宣導根除小兒麻痺最後一哩路，在高山之巔，在群巒中上下三溫暖，期間甚至也曾發燒病過，台北社友們的心始終懸著。不負眾望，Even 展現超堅強的毅力。最後，以 87 天，完成單車騎乘天數 81 天、距離約 12,500 公里、總爬升超過原先預估的 90,000 公尺，來到 101,105 公尺，橫跨中亞 8 國的壯舉，他做到了。

台灣扶輪駐地記者
3482 地區台北中城網路社
PP Dolly 杜孟玲



2024 年 8 月 22 日熱情接機

感謝天、感謝地！終於平安歸來！為終結小兒麻痺騎到終點塔吉克與阿富汗的邊境，完成艱辛創舉，Even 將小兒麻痺口服疫苗瓶埋進土中，象徵性地表示小兒麻痺這個疾病將進



入真正根除的階段，期盼未來全球的任何一個角落將不會再發生此一疾病。

桃園機場看到一輛誇張多的行李車，堆疊得幾乎和滿臉落腮鬍的 Even 齊高。久別的親人、社友，接機時竟有人無法控制地哭了起來。

王媽媽，緊緊挽著 Even 的手，舒鬆的眉宇間是樂開懷的慈母心，不必再日日擔憂了。

2024 年 8 月 23 日 14:30-15:40 記者招待會

休息一晚，緊接著由國際扶輪 3482 地區主辦：「根除小兒麻痺最後一哩路，山神王慎志橫越亞洲凱旋返台記者會」，在 TVBS 等十多家媒體一字排開的仗陣中舉行。下午，感人的信念，陸陸續續網路傳頌英雄山神回來了。

2024 年 8 月 23 日第一場歡迎晚會

以「根除小兒麻痺·最後一哩路·創造希望之夜」做為歡迎極限單車選手山神 Even 完騎，凱旋返台慶祝晚會。

同時，也是一次成功的慈善拍賣晚會，會場中，Even 沿途的紀念照、這趟穿過的車衣、車鞋、車架、紀念衫、紀念 T 恤等等，由拍賣官 3480 自行車隊前隊長 PP Ruca 大秀主持功力，真厲害，大家搶購一空。

「Defy Advanced Pro 0」和「TCR Advanced Pro 0」這兩台車座騎原本捐贈者預



定最後送給 Even 當紀念，然而 Even 認為這是為 END POLIO 而贊助的，希望拍賣所得最後也能挹注到「根除小兒麻痺」基金裡面，所以慷慨捐出。國際扶輪對於「根除小兒麻痺·最後一哩路」的騎乘，一向有「你騎 1 公里，我捐 1 塊錢」的歷史傳統，所以，儘管車身尺寸不同，但這兩輛車被山神加持過，義意自是不同，車友們一聽說釋出拍賣，早就引頸期盼，對於壓軸的競拍相當熱情。拍賣所得 377,600 元全數為最後一哩路盡最後一分心力。

2024 年 9 月 1 日山神王慎志 Even 萬里單騎慶功茶會

引薦 Even 入扶輪社的日城社 CP Volvo 李志剛特地和社長 P Ryu 劉國連為社友籌辦歡迎茶會。相信經典樂團伴著視障回憶系歌手 PP

Dreamer 林信宏開場唱出 365 里路歡迎頭戴社友親手編製象徵桂冠花圈的 Even 走紅毯進場，沿途要求和偶像照相的請求從進門到上台一直不斷，大家都是熱情的鐵粉。會中，成功以國際扶輪根除小兒麻痺運動的標準「你騎 1 公里，我捐 1 塊錢」，讓社友、寶尊眷們一同迎接公益英雄歸來。

英雄難為

其實，英雄不是鐵打的，是和你



我一樣的血肉之軀。在抵達終點後，連日來累積的疲勞如釋重負，跟家人報完平安後，就昏睡直到隔天 8 月 21 日早上才傳出這個喜訊。

原本以為回到台灣可以好好休息一下了，早上十時時，只要外在的溫度稍微熱一點，就開始頭昏眼花。一定要回到冷氣房，皮膚才可以正常調節，沒想到半夜拉肚子，經檢驗是細菌性感染，就像類似之前在西藏的狀況。眼看下午記者會、晚上的餐會、拍賣會就要開始，他不能讓一路支持他的社友失望，堅持面對。吃點藥穩住症狀，下午明顯緩解，到晚上，藥效過了，狀況甚至更糟。

雖然 87 天的行程已結束，只因深切體認他自己是推廣根除小兒麻痺的大使，最後一哩路尚未完成。幾場歡迎活動，只要一上台分享，只要有社友要求照相，雖然渾身不舒服卻馬上脫去外套，他要秀出手臂上 END POLIO 的臂章。這就是 Even，讓現場瞭解他狀況的社友們看在眼裡很是心疼。

伯樂群

千里馬也要有伯樂賞識，才能一躍千里。Even 算是有福的人，先在 3480 自行車隊遇到 CP Volvo，建議加入扶輪社，以扶輪廣闊深邃之力，實現完成自行車橫越 5 大洲的夢想。

時任總監的 IPDG Coach 表示：不管什麼單位有什麼需要，譬如甚至很多學校他也不是校友，因緣際會，只要有機會，能力許可。原則上對於地區 82 社的提案一視同仁，計畫要詳備，安全要無虞，都會支持。

為什麼個人以數百萬元支持 Even 一個活動呢？IPDG Coach 表示應是大家互相有緣分。Even 有他龐大的粉絲群，默化力量，慢慢開花、結果，那才是我們的目標。

他第一個提案是橫越非洲。因人身安全、簽證困難、戰亂頻傳等等風險係數太高，加上交通不便必須搭配坐車、飛機，不像單車為主題的初衷，很快有了非洲不可行的結論。一個月後再度提出橫越亞洲的方案，這次看來總體可行，而極限運動是特定專人才能完成，非

Even 莫屬。

以安全為第一考量，一個人獨騎太危險，應該要有一台車隨行保護，因而衍生要有司機、領隊和當地導遊等等人事和費用。選擇社友山富旅行社也是基於信任的基礎，旅行社配合編排一個客製化的行程服務，對山富說來也是很特別的經驗。

一路從新加坡出發，一直到中亞，捷安特都有團隊可以協助和服務。配合國際年會在新加坡舉辦很盛大的啟航儀式，果然得到很多出席新加坡年會領導人和社友們的祝福。總監對 Even 深具信心，還沒開始便策畫想為他接風，想這次如果沒有去中亞，可能也沒有機會再有機會去一趟中亞，會很可惜。一心想辦法過去塔吉克那邊把他接回來，但是十幾天的假實務上大家很難調配時間，只能改變形式，依樣盛大歡迎 Even 凱旋回國。

雖然不是非洲，但一樣艱巨。最主要在超過一半距離的中國這一段。所以，出發之前就知道是一關關難題，Even 修正再三，對這個路線十分熟稔，附上備案確保大家更放心。

出發後，FB、IG 上的訊息牽動每個關心者的心情，IPDG Coach 表示在 87 天裡每天看臉書、滑手機，在 Line 群組上 Even 會每天用影片、照片報告狀況，他看一兩周之後就覺得都有在走，應該是持續進行，沒有什麼很不好的消息傳回來，一切沒有問題。雖然覺得一定會完成，還是會擔心天候、注意氣象報告。聽到他生病，也很著急聯絡當地社友，所幸團隊努力，醫藥順利取得。其實，第一 Even 自己有備藥，第二當初都會選擇小鎮或者是縣城中心，所以取得可利用資源容易。比較難得的經驗是東南亞這一段有很多社友提供支援和鼓勵。

團隊

三維地形可以看出多處路段太凶險，難怪唐玄奘走了 17 年。

後段騎到新疆，經人告知才知道是玄奘當年走的路線，Even 有感而發：團隊的合作

非常重要。西遊記的孫悟空、豬八戒和沙悟淨，各有各的角色、功能和貢獻幫助玄奘取經。此行從新加坡出發，除了從台灣來的領隊和 Even 兩人是固定的班底之外，每到一個國家或地方就會換導遊跟司機。其實，一開始很擔心團隊能不能夠一起到西藏。

所以每一站 Even 都會詢問新團隊成員：你們海拔最高的經驗值？新疆開車的師傅，青海西寧人，海拔 2,000 多公尺出頭，又是土生土長好幾代，比較快適應高原環境。導遊雖是東北人，夏天在西藏，冬天三亞帶團，常常要帶客人去山裡轉轉，像岡仁波齊等地，最高也能上到 5,000 公尺，接近 6,000 公尺，他們兩人是沒問題的。看起來最弱的就是兩個台灣人，海拔經驗最多頂到 3,000 多公尺不到 4,000 公尺。按常理因為運動員身體需要氧比較多，一般說來運動員反而容易高山症。還好從頭到尾 Even 只有一些輕微症狀。

支持的力量

1. 這次是 Even 自己請戰，請戰之後，全心只想著完成這件事情。剛開始一種肩負扶輪人的任務，是一個使命，那種感覺支持著。身心煎熬的時候，會想著總監、CP Volvo、秘書長、社長、社友和團隊，大家一致支持，持續支援。想著想著，繼續往前，不能辜負。
2. 可能是過海關時疏漏了打氣筒，6月25日加碼一小段景洪捷安特補貨，和店家大姐小聊得知她的三弟也罹患小兒麻痺。8歲時，她跟二弟都有吃到一種甜甜口服疫苗，輪到小弟時，藥不夠，沒吃到又感染得病，造成小腿萎縮，生理上永久性的傷害，也因時常被欺負造成心理上雙重傷害。純樸、友善又樂天的她很自責，如果當時她給小弟先吃，或許能避免弟弟不幸



的人生。當她知道 Even 用騎行，為根除小兒麻痺基金募款，心中充滿了感激，她深切瞭解弟弟因感染小兒麻痺過的很辛苦，所以不希望再有人為了這疾病而苦。

3. Even 沒有結婚，沒有小孩，卻在小朋友身上看到無限的可能。每到一處，看到當地的小朋友那麼的開心，那麼的快樂，能夠自由自在地用健康的四肢去做任何事。如何能夠為所有的孩子們再多盡一份力，那種感覺始終縈繞。給孩子健康是最基本的，Even 之前也經歷受傷的苦楚，只是躺在醫院五天而已，不能動的時候，感覺像五個月、五年一樣煎熬。當一個孩子沒辦法自由自在活動的時候，勢必放棄很多，包括希望。所以，一定要為孩子們走完這一趟。





4. 小兒麻痺病毒主要影響 5 歲以下兒童，導致畸型、癱瘓且可能致命。國際扶輪與世界衛生組織 WHO 自 1988 年開始根除小兒麻痺症，現今只剩中亞地區還有少數小兒麻痺案例。騎乘途中聽聞 25 年未通報小兒麻痺個案的加薩走廊發現小兒麻痺第 2 型 (cVDPV2) 病毒，以哈雙方因而兩次暫時停火 7 天，讓加薩超過 64 萬 10 歲以下孩童接種疫苗。此事，讓這趟騎乘展現根除小兒麻痺最後一哩路的決心更形重要。這次與國際扶輪社 3482 地區一起為 End Polio 終結小兒麻痺慈善募款而騎，謙卑地表示：左思右想一個只會騎車的我，這是唯一能為他們做的。

期間，曾遇到的困難？

1. 經歷西藏高原下到新疆海拔大概 1,000 公尺，烏魯木齊大約海拔 800 公尺。然後上到天山，下到南疆的塔克拉瑪干沙漠海拔接近 1,000 公尺，再上到帕米爾高原，然後進到中亞上面，之前在雲南海拔也有 2,000 公尺，所以幾乎有快兩個月的時間都是在高海拔。所幸身體機制奧妙地被打開，而能適應當地的環境。
2. 西藏段每日都有驚喜，除了體能上的挑戰，更多的是來自意志。快缺氧時，海拔 5,000m 以上碰到下山驟雨時，還有許許多多的狀況必須立刻決定喊停，還是繼續前進。過往經驗的累積、攜帶裝備得宜，以



及對自己狀態的瞭解，不能逞強，才能解決問題，安全下碇後，還有下一站挑戰。

3. 在新疆有一小段，確實曾經天人交戰。本來預計清晨七時鐘出發，比較涼一點約 20 多度，走獨庫公路先騎 110 公里到山腳下，11 時左右就到了，還可以休息 4 個小時，結果早上

10 時，溫度差不多 38-40 度，抵達時已經下午快 1 時。午餐後爬天山，溫度來到 50 度。爬到山頂還要再騎 70-80 公里。雖然那時很熱，沿路沒有植被，安全是重要的考量，並且天色也晚，但終究沒有要求多休息，默默地、慢慢地往山上爬，下午 3、4 時，海拔已經到 2,500-2,600 公尺，溫度還高達 37 度。對正常台灣登山客來說，約兩百公尺降一度，此時應該 20 多度到 30 度會比較舒服才對，結果不然。想說頂峰海拔 3,500 多公尺，繼續慢慢騎，樂觀以為溫度一定會降下來的，所以不打算放棄，離山頂大約十幾公里的時候，天人交戰要不要結束，想著、撐著、踩著，結果晚上八時多才到。

附近的山都有閃電打雷，就烏雲靠近再加



上體力消耗蠻多，最後雖只剩下下山 20 多公里左右，為了隔天或是之後的行程，毅然下達終止令，主動提出上車。是全程中唯一沒有騎完的。

一天下來騎了 200 多公里，當天碼表上面顯示最熱是中午 53 度，真熱。然後山頂是 13 度，所以那一天的溫差是 40 度。

諸如以上，出發時，每一天要騎幾公里？到哪裡？都已經設定好了，上路後才發覺一路難以想像的多變要應付。

4. 沙漠的天氣是詭譎莫測的，有時晴空萬里，下一秒遠方天空就開始灰濛濛的，空氣中夾雜著非常細的沙塵，不只前方能見度降低，同時也要戴上頭巾遮住口鼻；這都不是最麻煩的，下雨時一定要把雨具全部穿上（浴帽、雨衣、雨褲），因為雨夾雜著沙塵，和淋泥沙浴沒什麼兩樣，時間久了鏡片上都是沙，視野都看不清楚，要時常下來清洗鏡片，才能繼續前行。

5. 騎乘路線從寮國進到西雙版納之後，就慢慢進到雲貴高原，到四川盆地，已經騎五千公里，全程 1/3 多一點，只能算暖身，又





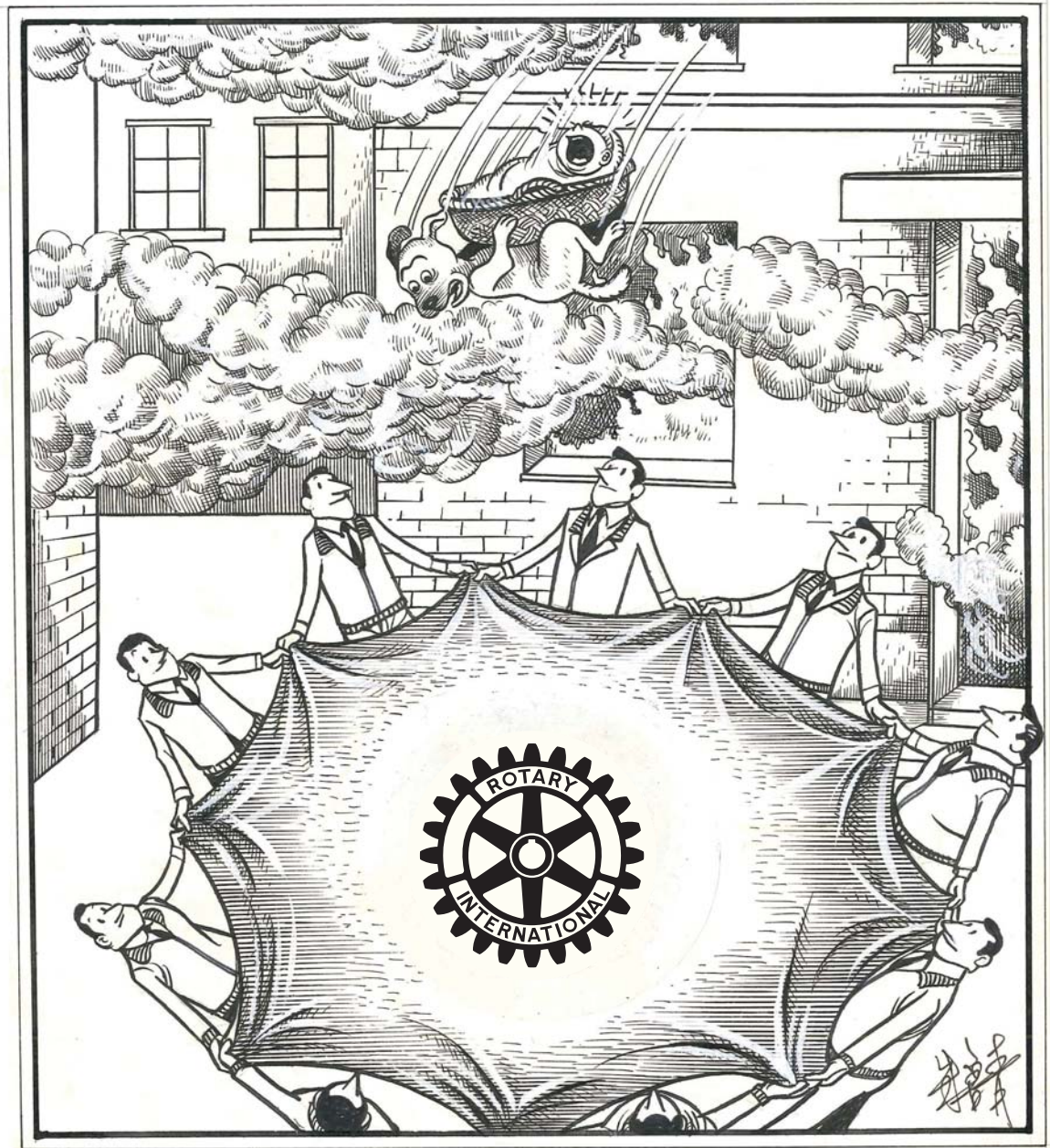
要進到後面最難的青藏高原上面。在成都之前，身體狀況都準備好了，所有的騎乘的資料都表現非常好，是持續穩定成長中。最大的攝氧量可以到 70 多，算是業餘中的中上水準，結果過了昆明得到 A 流，狀況很差。最差的大約是騎五公里的上坡。跟團隊約好每 15 公里休息 5 分鐘。結果被問：很熱，要不要休息？一停下來，就趴在車上眼冒金星，眼前一片暈眩，人很喘很喘。那海拔大約 1,300m-1,500m，溫度 38.4 度。若身體不能扛住，很容易高原

反應，唯一解藥就是下山，那麼那段路程就整個不行，做白工。

6. 西藏那一段若遇問題，需改走當初設定的另外一條路從成都繼續往北，走河西走廊進到新疆，因為要穿過整個戈壁讓全長比走西藏還要遠。
7. Even 可以很耐熱，但是很不喜歡很熱的感覺，熱會讓人整個心率上升，影響運動狀況。路程中花費更長的時間，騎乘的時間拉長，運動表現降低。人也會像是一個太陽能板，身體一直吸熱，熱到晚上會睡不好，整個晚上會一直在排熱。一直流汗讓整個床單都睡到濕掉。而隔天還有同樣艱困的行程，所以千萬不要用到 B plan。

曲終心不散，山神王慎志下一次極限挑戰任務會定位哪裡呢？他的心願是要橫越五大洲，現在已經完成四個，就差非洲，對，太難了。但是，他是勇者，他是扶輪之子，請大家持續關注山神的最新動態，大家一起拭目以待！





扶輪注重團隊精神

社友們從事社區善舉服務時，一定會以團隊精神熱心投入。

Solidarity

When engaging in the community service, the members are always unite together rigorously.

新官上任

最光榮的一天



土城社 朱福民 PP Thomas

在土城扶輪社第 31 屆授證 (2014-2015) 及新舊任社長職員交接典禮上，有「新任社長致辭」這個程序，程序表上排列的時間只有三分鐘，我不記得我講了什麼了，只記得我講過一句話：「今天是我一生中最光榮的一天！」

其實，人的一生中能夠感覺到自己還不錯或者還好的日子並不多。倒是面臨低潮的孤獨、無助，甚而至於走入絕境，不知能否突圍求生的焦慮與恐懼，碰到的倒是不少。

因為是做生意的關係，凡是企業皆有生命週期。從創業初始，一路走來，真的是披荊斬棘、蕁路藍縷，充滿了各式各樣的挑戰，公司能夠存活三、四十年的，已經非常不易。

記得經濟部曾有統計，企業能存活超過十年的，不到百分之二十，如果是存活了三十年以上的，大概只剩下百分之五了吧？換言之，百分之九十五的企業到了三十年，就會關門大吉、消失不見。

雖然資料不見得正確，總是說明了台灣自一九六〇年代經濟起飛以來，因為是以中小企業的發展為其主力，體質基本上並不是那麼的健全。企業三年一小病、五年一大病，十年內就夭折的大有人在。

所以能夠在扶輪社待上二、三十年以上的社友，真的是很幸福的，表示在事業上有相當程度的穩定與成就，才能持續不斷的支撐扶輪的服務志業，否則自己都顧不好了，如何能進入扶輪社幫助別人？

所以說，入社十三年後，能夠當上社長，在數百人的扶輪前輩、長官、親朋好友、來賓的隆重典禮上，被稱為「大會主席」，成為焦點、受到大家由衷的期望與祝福，怎能不是「最光榮的一天」呢？

回想一下，做一個中小企業主，除了自己娶媳、嫁女，或者對著自己的員工訓話外，什麼時候會有機會，當著滿是醫生、律師、教授、社會賢達、行業精英、企業老闆的盛大、隆重場合中致辭、講話呢？尤其是在有國際扶輪的日本、韓國友社參加的時候，各國國旗飄揚、國歌響起，掌聲雷動的壯懷激烈氛圍下，真的就像在開國際大會一樣，當在唱著自己國家的國歌時，而你居然正就是那位偉大的「大會主席」時，真的會被現場的氣氛感動到呢！

以前所有的成就，不就是只有賺了點錢嗎？或者讓子女出國留學了？或者在尾牙上大方的犒賞一下員工、或者買了一幢裝潢漂亮的大樓後，急著找一些朋友來「秀」Show 一下，因而所獲得的一些快樂與成就感嗎？

君不見多少沒有經過社長經歷洗禮的新手，剛上台講話時，拿著講稿的手一直在抖動嗎？就是因為沒有在較大場面上講話的訓練，才會有以致之的。但經過一年的訓練後，哪一個不是語驚四座、行雲流水的演講高手呢？

其實，一生中最光榮的一天並不見得只是這麼一次而已，每個人都會有幾次自己在回憶中認為是最光榮的一天。

我在輔仁大學管理學研究所畢業時，因為同學們尊重我年長，獲選為「畢業生代表致辭」的那個畢業生，也獲派為「畢業生代表領取畢業證書」的那個畢業生代表，而且承蒙師長們的不棄與同學的愛心與禮讓，賜予了我在一個典禮中珍貴的兩次代表機會。那天，真的也是「一生中最光榮的一天」，可惜那時的手機攝影還不普遍，不像扶輪社的授證大典，並未留下清晰而完整的紀錄，只有讓美好的一切，長埋記憶之中了。

還有一次，碩士畢業五年後，又取得博士學位，碩士校方研究所在校友會中頒發給我「傑出校友」獎，這雖非為正式的一個獎項，只是鼓勵一位年紀不輕的校友，「終生學習，足為楷模」，但我也深以為榮，在台上說出了「今天是我一生中最光榮的一天」的這句話，畢竟這是我在正常年齡的求學過程中，從未享受過的尊榮。

因為我除了小學六年成績還算在前幾名之外，初中雖然讀的是中部名校「省立台中一中」，因為迷上武俠小說，功課甚不理想，以後唸高中，考大學。當時大學聯考的競爭非常激烈，大約十一萬人報考，只有不到兩萬人能夠擠入大學窄門。進入東吳大學後又以為可以「由你玩四年」(University)，每天玩合唱團、話劇社等社團，又翹課、看電影，功課一落千丈，直到大學三年級才迎頭趕上，知道了怎麼唸書，並開始拿獎學金。但即使如此，大學實實在在唸了五年，比一般學生多唸了一年，令我吃足了苦頭，也在心中留下有一天一定要雪恥圖強的強烈意識。

現在想想，仍然心存餘悸，因為當時台灣生活普遍困苦，早點畢業，可以早點就業賺錢，多讀一年，就會多增加一年的開銷，非同小可，對於已經不容易供我唸私校的父母兄姐來說，尤其是雪上加霜。到今天我都還感覺深深的內疚，有時也會夢見不能順利畢業的惡夢。看看現在的學生，還刻意「延畢」，真是價值錯亂，不知今日為何日也，還是時代變遷，另有不得已的傷痛與苦衷？

這就是中小企業主的寫照，這些最光榮的一天，都不是發生在企業經營的過程中，小企業的經營是孤獨的，所有的成就只不過是賺了一點錢的快樂，相對的輸贏、風險與抉擇，可以說是如人飲水，冷暖自知。所以到現在經常還或多或少的，看到社友在無意中透露出他們的驕傲是在金錢的獲得方面。也就是所謂一個人的「核心價值」，仍然表現在有多少金錢這個層面。因為還不能感受到人生的價值，其實是不斷的接受挑戰、突破，進而從「利己」昇華到「利他」，完成「自我實現」的終極目標，也就是從「助人」中獲得最大的快樂，把「付出」視為人生最高的價值。

也許這就是「志業」與「事業」基本上不同的地方吧？所以在扶輪社獲得的快樂是「眾樂樂」，而在企業經營的過程中所獲得的成就是「獨樂樂」，到底是那一種「樂」讓你更快樂呢？這也許就是為什麼這麼多人要加入扶輪社這樣的公益團體的原因，也就是這個社團迷人的地方，這些可能是當了社長後比較深刻的體會吧！

其實，能夠認識大家，能夠認識這麼多志同道合、事業成長過程相似而又具備同樣價值觀的社友，今天這一刻已經確定無疑是「一生中最光榮的一天」了。

從新社顧問到地區擴展主委的創社過程： 培育扶輪新血，創造優質扶輪社



虎尾中央社 劉淑媛 PP Shally

輔導一個新的扶輪社是一個充滿挑戰與機遇的過程，這個過程除了吸收新的扶輪社友，更重要的是如何培養成為優質的扶輪人。身為地區新社擴展委員會的一員，我們的使命不僅是擴展扶輪社的數量，更是要確保新社友能夠認同扶輪精神，並在這個平台上發揮最大的潛力。以下是創社過程中的幾個關鍵要素：

一、克服尋找新社友的阻礙

- 1. 沒時間：**時間的確是一個大挑戰，但它也是我們改善和提升的契機。如何善用時間是一種學習。我們可以通過引導讓潛在的扶輪社友瞭解如何有效利用時間，舉例說明現有的服務計畫與扶輪活動使他們瞭解時間安排的兼容性，從而接受加入的意願。
- 2. 個性不適合：**社團如同一個小型社會，每位成員都有獨特的個性和需求。扶輪社提供了一個多樣性的職業平台，可以讓每位社友根據自身的職業特長和興趣發揮影響



力。透過與潛在社友的深入交流，我們可以幫助他們瞭解扶輪社多元、平等、包容的文化，可適應不同的個性特質。

- 3. 人情壓力參加很多社團：**對於已經參加多個社團的人來說，加入新社團會增加他們的負擔，參與度也不會太高，這時讓他們瞭解扶輪精神的價值和獨特之處更顯重要。





4. **經濟壓力**：扶輪社的確會有一定的財務投入，但我們可以鼓勵潛在社友以靈活的方式參與，根據個人能力進行出錢出力，或參與社內的募款活動。扶輪的精髓在於服務和聯誼，我們應該強調這一點而不是僅僅關注經濟負擔。
5. **家庭責任**：家庭是每個人的核心，扶輪社活動著重家庭聯誼，藉著社友們家庭成員之間的互動進行聯誼。

二、強調扶輪的優勢

1. **優良的扶輪形象**：扶輪社以優良的形象和



全球影響力吸引了眾多志同道合的人。這種形象不僅提升了社友的榮譽感，也讓他們在參與扶輪活動時感到自豪。

2. **增添生活樂趣**：扶輪活動不僅是服務地方的平台，也是充滿樂趣的社交活動。透過例會或地區的服務讓社友們在服務、聯誼中找到滿足感。
3. **學習與成長**：加入扶輪社不僅是服務的開始，更是學習和成長的機會。在扶輪社中，社友們學習如何運用組織計畫各項活動，並將自己的力量與他人結合，共同推動地方的發展。



- 4. 服務與影響：**扶輪社的服務計畫不僅在財力上的支持，更要有解決問題的能力，我們應該幫助新社友理解這種服務的特別之處，以及它對個人和社會的深遠影響。
- 5. 擴大視野：**扶輪社是一個全球性的社團，社友們能夠與全世界的扶輪人連結，擴大視野並汲取不同文化和經驗的精華。

三、培養優質扶輪社

新的扶輪社在初期社內文化的培養是非常重要的，強調扶輪的核心價值使每位新社友都能內化這些理念，並以此為基礎提升他們參與的意願。

為什麼要成立新社？強化現有的社不是最該做的事嗎？這是目前最常被討論的問題。創新社是因應社會需求變化的必要手段，新的社產生新的文化可因應不同社區潛在社友的需求，讓更多優秀的人加入扶輪。

透過有效的策略，我們可以克服困難，發揮扶輪社的優勢，並且通過培養優質的社友，讓每一位成員都能夠以加入扶輪為榮。這不僅能夠提升個人的價值，也能夠促進社會的進步。我們的目標是讓扶輪社成為一個充滿活力和影響力的社會力量，並且讓每一位社友都能夠在這個大家庭中找到自己的位置和價值。

變更

台日國際扶輪親善會
E-mail 新增

E-mail : service2.rotarytja@gmail.com

烏日社
例會時間及地點變更

例會時間：星期二 18:00（第 1,2,3 週）
菊園婚宴會館 旗艦店
地址：台中市大里區德芳南路 450 號

台北市圓滿社
辦事處變更

地址：台北市大安區忠孝東路三段 305 號
6 樓之 1（613 室）

桃園經國社
辦事處變更

地址：330 桃園市桃園區永安路 300 號 2 樓

桃園東昇社
例會地點變更

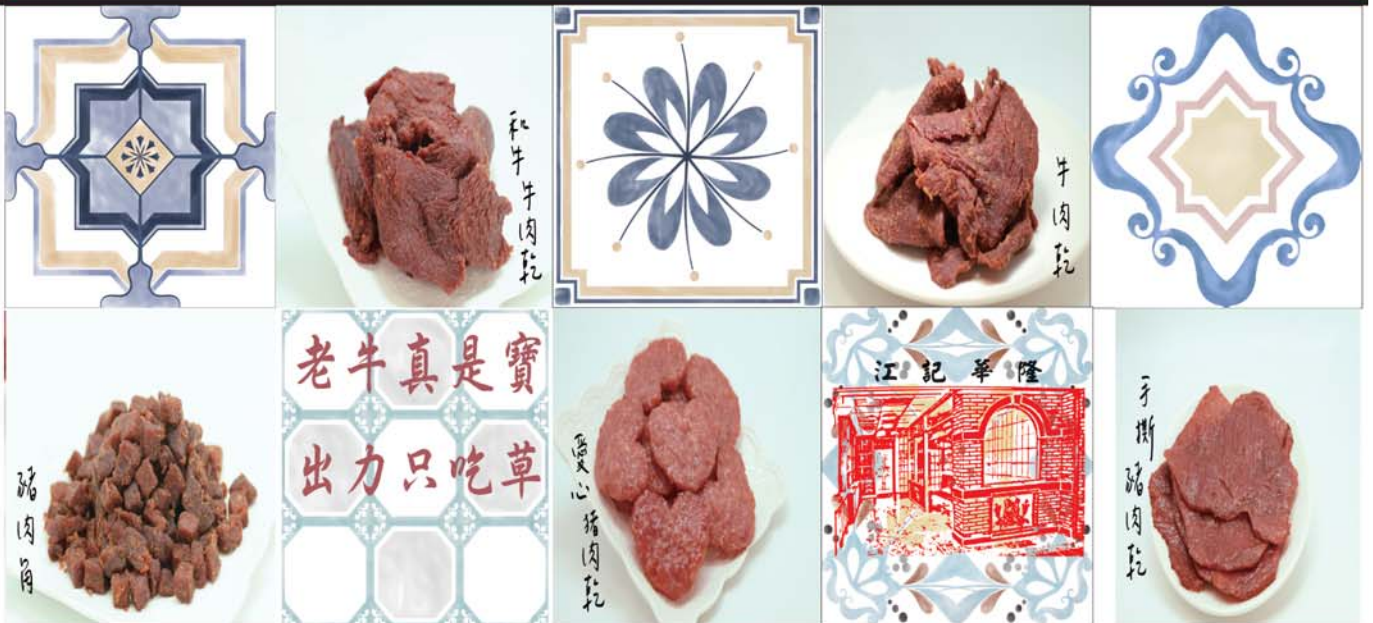
桃園尊爵飯店
地址：330 桃園市桃園區莊敬路一段 300 號



江記華隆

臺北市城市代表名店

(02)2552-8327 台北市迪化街一段 311-313 號



教書是不是誤人子弟

台南安南社 蔡文斌 PDG Robert



民國（下同）63 學年度第 1 學期，在台大法律學系開始第 4 年的課程。

本來，王澤鑑老師接掌法律學系主任，認為應該加強大一學生的語文與國學造詣，法律學系遂改制為 5 年。

59 及 60 學年度入學者，入學是 5 年，但實施兩年，發覺聯考錄取分數降低，改回 4 年畢業。

那兩學年度入學的同學，錄取時是 5 年畢業，卻因制度更改，變成 4 年畢業。那兩學年度的課程，教與學，都有很大的困擾。

62 學年度即將結束的 63 年 7 月間，桂裕教授在中央日報撰寫一篇方塊文章，大意是：教書是誤人子弟，與其由別人誤，不如由我來誤。

桂裕是海歸的海商法名師，很有學問，但內地口音太重，學生根本聽不懂他在講啥。

同為內地來台，實務界來授課的姚瑞光、陳樸生等，卻講得很精彩。

91 學年度開始，應聘在成大講授〈法律與生活〉的通識課程。迄今第 22 年，目前是兩班，一班〈法學緒論〉，一班〈基本人權案例分析〉。各 250 人。都是秒殺的課程。

教學的前 3 年，在意學生對我的教學意見調查。後來發覺，給我好評的，大部分是評給好分數的；給我負評的，顯然是被我當掉或評給較低分數的。

往後的日子，我不看調查意見，我依舊認真更新教材，認真教學。不遲到、不點名、不早退。

有沒有誤人子弟，是天地良心！因為一批批非法律本科的成大學生，在兩學分課程中，應該都已擁有基本的法學素養。

21 年了。享受教學自由的基本人權。

學生們也享受學習自由的基本人權。21 年來，徜徉於成大校園，在憲法講學自由的制度性保障（司法院釋字第 380 號解釋參照）下，我的教學自由與學生的學習自由，從來沒有基本權的衝突。

有關基本權的衝突，可參看台灣台南地方法院 103 年度易字第 373 號刑事判決。在該判決，法官支持學生的言論自由權，不認為毀損成大光復校區大門英文字體的學生，構成毀損罪，而侵害成大的財產權。

台灣 12 地區扶輪社及社員人數

資料來源：9 地帶 RC Jimmy 公布日期：2024/8/1

| | 2024 年 7 月 1 日 | 2024 年 8 月 1 日 | 2024 年 7 月 1 日 | 2024 年 8 月 1 日 |
|------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 扶輪社社數 | 扶輪社社數 | 扶輪社社員人數 | 扶輪社社員人數 |
| 3461 | 68 | 68 | 2,978 | 3,015 |
| 3462 | 64 | 64 | 2,468 | 2,496 |
| 3470 | 78 | 78 | 2,612 | 2,668 |
| 3481 | 100 | 100 | 3,067 | 3,114 |
| 3482 | 85 | 86 | 2,655 | 2,808 |
| 3490 | 106 | 105 | 4,660 | 4,710 |
| 3501 | 88 | 88 | 2,707 | 2,824 |
| 3502 | 79 | 79 | 2,756 | 2,820 |
| 3510 | 97 | 97 | 3,195 | 3,247 |
| 3521 | 66 | 66 | 2,373 | 2,417 |
| 3522 | 83 | 83 | 3,132 | 3,178 |
| 3523 | 80 | 80 | 2,514 | 2,571 |
| 總計 | 994 | 994 | 35,117 | 35,868 |

職業分類原則



台北百齡社
黃維敏 PDG Tommy

職業分類原則是從扶輪創始社員所發展而成的，約定扶輪社所屬社區中每種行業只能有一位社員為代表。雖然 2001 年立法會議放寬同一職業分類得有五位社員，使此一觀念的範圍略為擴大，然而保持社員均衡的政策仍為扶輪的基本信條。這樣可以由扶輪的社員資格涵蓋社會上的服務行業。同時可以使扶輪社成為當地社區事業與職業生活的真實縮影，基於各種不同的興趣而集合在一起培養聯誼，達成共同的服務目標。

每一種職業分類表示該社員的主要事業或職業活動，該職業分類亦賦予這位社員在其職業上保持扶輪提倡的崇高道德標準。

均衡的社員組成

扶輪社社員應多元化，社員組成也需均衡，避免過度集中單一事業或某些專業。同一職業分類現職社員人數不得超過社內現職社員總數的百分之十。有些歷史悠久的扶輪社可能現有遞補的職業分類已經不夠均衡，應即檢討並設法達成均衡的社員組成，以利未來發展。

因應世界潮流及網路蓬勃發展，2019 年立法會議通過職業分類限額由各社理事會決定。

訂正



2024 年 9 月號第 43 頁刊登之立法會議代表，3490 地區應為

陳向緯 PDG Brian
3490 地區三重東區社

謹此致歉

說文解字

正音 (廿七)



台中大屯社
陳怡德 PP Computer

慳^{ㄎㄨㄢ}音「千」

- 吝嗇，小氣。如：慳吝。
 - 短缺。如：慳澀。
 - 乖舛；多磨難。如：命慳。
- 緣慳一面：無緣相見。
緣慳命蹇：緣分淺薄，命運不好。

槭^{ㄎㄞˋ}音「醋」

植物名，槭樹科，落葉喬木或灌木。葉掌狀深裂，對生。秋冬時變黃或紅色。冬春兩季之間開花，果實為翅果。主要分布在北半球溫帶地區。

學名：Acer serrulatum Hayata

科名：槭樹科

別名：青楓、中原氏掌葉槭

Travel with us

國內旅遊

一日遊多日遊通通有



短線旅遊

日本 韓國 馬來西亞
新加坡 越南 泰國



長線旅遊

歐洲 非洲 澳洲 南美洲
澳洲 中東



找到了旅遊 專屬扶輪社員客製

擁有30多年的旅遊經驗
讓想旅遊的您，也能感到倍受專業的服務



專人聯繫



專屬社群



專屬服務信箱

yuantravelworld@gmail.com



02-77291357 C部門

0955-313-444 服務專員：TRACY

雙向國際旅行社股份有限公司

統一編號：23909068

負責人：艾施鴻

聯絡人：陳于恩

綜合旅行社 交觀綜字 212400號



一張郵票
的故事

富蘭克林·羅斯福

潮州社 丁天降 PP Austin



各國發行羅斯福郵票



美國郵票



羅斯福夫人



美國郵票



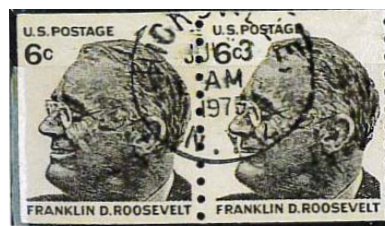
美國郵票



美國郵票



美國郵票



美國郵票



菲律賓郵票

富蘭克林·羅斯福（Franklin D. Roosevelt，1882-1945年）他是美國歷史上，連任總統職務四次，知名度很高的一位總統，他的一生極富傳奇的色彩，第二次世界大戰（交戰時間從1937年7月7日至1945年9月2日，軸心國家為德國、義大利、日本等。同盟國為美國、英國、蘇聯、法國、中華民國等。）第二次世界大戰是人類歷史上所進行的規模最大、傷亡最慘重，造成破壞最嚴重的全球性戰爭。世界有60%的國家捲入戰爭，戰火遍及亞洲、歐洲、美洲、非洲及大洋洲等五大洲；交戰雙方同時也在太平洋、大西洋、印度洋及北冰洋等四大洋展開戰鬥。1939年9月1日，德國侵略波蘭，第二次世界大戰全面爆發。5月13日，德軍進入法國。六星期後，法國投降。5月19日，德軍抵達離英吉利海峽只有50英哩處。5月24日，被包圍的盟軍實施了敦克爾克（Dunkirk）大撤退。占領法國後，德國空軍在法國北部集中，8月5日後，德國對英國進行大規模空中打擊。英國損失了四分之一的

空軍飛行員，幾乎所有英國工業重鎮都遭到襲擊，倫敦從9月7日至11月3日連續57個夜晚遭受轟炸，英國空軍也不時在夜間轟炸歐洲大陸。德國登陸英國的企圖失敗。1941年6月22日，德國對蘇聯發動突襲，蘇德戰爭爆發。嚴冬中成千上萬的德軍死於嚴寒的冬天和蘇聯反攻。8月中旬，德軍包圍列寧格勒，同時用砲擊和空軍進行轟炸。包圍了90天，約100萬平民死亡，80萬死於飢餓。1942年7月17日，德軍150萬兵力進攻史達林格勒，戰爭爆發，這是歷史上最血腥的戰役，大約有200萬人死亡，其中50萬是平民。戰役之後，德國人漸漸喪失了戰爭的主動權。1945年4月16日，蘇聯紅軍德國的柏林戰役開始。4月28日，墨索里尼被義大利游擊隊處決。4月30日，希特勒在自己的碉堡中自殺。5月2日，蘇聯紅軍佔領柏林。5月8日，德國無條件投降。

北非戰役1940年至1943年5月13日，共有25萬軸心國士兵被俘虜。在太平洋戰場，

1939年，日本軍隊試圖從滿洲進攻蘇聯，很快就被蘇聯和蒙古的混合軍擊敗。1941年12月7日，日本偷襲在珍珠港的美國太平洋艦隊，美國被拖入戰爭。4天後，德國也對美國宣戰。日本暫時先贏，盟軍的攻勢加強；1942年4月，空襲東京；6月中途島海戰，日本海軍遭到了毀滅。1945年8月8日，蘇聯對日本宣戰，百萬大軍進入中國東北地區，中國及盟軍轉入全面反攻。8月6日美機在日本廣島、8月9日在長崎投下了兩顆原子彈，死傷慘重，8月15日，日本投降。第二次世界大戰最終以軸心國的徹底失敗而告終。第二次世界大戰造成9,000萬人傷亡，直接軍費開支11,170億美元，物質損失40,000億美元，是人類歷史上的空前災難。同盟國最終贏得勝利，拯救了人類文明，徹底打敗法西斯統治，恢復了世界和平。戰後，殖民體系瓦解，加快了世界歷史發展進程，推動了科學技術的發展。願人類痛定思痛，不再爭霸權，和平共處。

富蘭克林羅斯福說「置之死地而後生」是第二次世界大戰的寫照縮影，他是第二次世界大戰領袖，早年宦途不甚得意，但在30歲那年，



希臘郵票



摩納哥郵票



盧安達郵票

因罹患匪夷所思的小兒麻痺症，竟使他的一生事業有了很大的轉機。當時，他甫於紐約州長角逐中敗陣下來，福未至，禍不單行又全身癱瘓；但羅斯福卻不消沉，他在病發後對記者打趣地說：「我患了小兒麻痺一事，確實是非常滑稽有趣，但我倒很樂意代替我兒子罹患！」由於半身不遂的影響，家族們都執意羅斯福退出政壇，可是他卻常對前來訪問探視的友人笑談：「你不要以為你是來看一位殘廢者，我在任何一個回合中都可以擊敗你！」秉持此一信念，羅斯福在性格上、氣質上幡然大變，連一度想和他離婚的妻子也不得不由衷稱讚「小兒麻痺症給他帶來堅忍不拔的勇氣與無止盡的活力，而這些都是他過去所未曾有的；他自己思索出生活上各種基本的道理，同時也領教了不少難能可貴的教訓與堅忍弘毅。」羅斯福病後東山再起，一帆風順地登上紐約州長和入主白宮的美國總統寶座，一直到1945年4月12日因腦溢血在喬治亞州蒙主恩召歸天，是在總統任內期間，時年63歲。羅斯福都不曾離開政壇，也不曾退縮。

全世界不少國家發行郵票紀念羅斯福，由於他是一位著名的集郵家。羅斯福說道：「倘若人人皆喜愛集郵，則世界將無紛爭」的傳世嘉言。

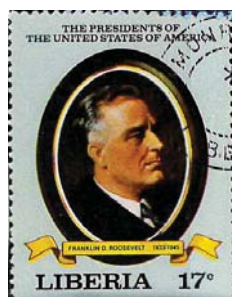
兩位羅斯福總統都是馬年出生，相差24歲，他倆都為美國立下了汗馬功勞，豈不是神的安排乎。



阿根廷郵票



古巴郵票



賴比瑞亞郵票



巴拉圭郵票



回歸年輕 2

台北北區社 賴東明 PP Brain

經過多次臨床與研究，驚喜於新事實，廣告上如此說。

該廣告在介紹理事長了德寺健二的著書，名為《回歸年輕 2》。

該書公開了「免緊張療法」，至於新事實，在廣告上，有列舉如下：

血液的 pH 之正常化／病情之根源，氧化壓力降低／細胞與粒線體回歸年輕，免疫力會上升／成長激素、雌激素等返回年輕荷爾蒙在增加其體內分泌！

至於書上的這些新事實，影響了有老花眼，高血壓，糖尿病，怕冷症的讀者。他們的感謝聲連連，如下：

- 苦於視野欠損，60 歲男，怕開車，在雨天或夜晚裡，現在不再感到不安。
- 頻尿而無法熟睡，70 歲男，每天睡眠時要上好多次廁所，現在不再有。
- 惱於高糖值，60 歲男，HbA1c 值有驚人改善，睡得很熟，體重減輕。
- 苦於鬱症不眠，60 歲女，在家時一直悶悶不樂，如今可單獨外出，享受旅行，改善良多，家人也感高興。
- 手腳動作困難，50 歲女，發抖的手漸好，也能走動，也能享樂羽毛球。
- 不安於血壓，脂肪肝，70 歲女，血壓值趨於正常化，肝臟數值也獲改善。
- 惱於老花眼，60 歲女，視力變清楚。

從上觀之，「免緊張療法」乙書，似乎解決了很多人之難題。

總之，對社會有價值之事，該做，也多多益善。

Haier

海爾空調



海爾頂級Q系列變頻空調，符合2025年能效一級標準要求，節能又省電；獨特內外自清潔功能及UVC殺菌功能，讓您與家人安心擁有 清淨/健康/舒爽/省電環保 的好空間！

守護全家舒適健康生活，盡在海爾變頻空調

總經銷 宇暉科技股份有限公司

地址：新北市土城區中央路一段365巷19號

營業據點：台北(02)2261-6437 台中(04)2407-6530 高雄(07)732-5539

板橋西區社

P.P.Elevator



如何教人認識扶輪

台北民權社 張志忠 PP T.C.



扶輪是什麼？簡潔而言，扶輪是使你或你們生命中常時籠罩在善的循環中；最近幾年我常時浸漫在發現生命理路，深刻透解佛及全能秘密主的寓意中，不時提醒芸芸眾生能由紛擾雜沓、風雨雷鳴的遷變幻化中抽離昇華而出，祂們時時警示著：「人無常在，景難長留，昨是今非，萬變無端」；眾生如我們都有共同的名字：「人生過客」，風雨人生匆匆如白駒過隙，在其中有無印記是惟一的差別。

人生是否有意義？是否無意義？這兩種爭執一直在存續的，時至今日讓我有唯一的欣喜頓悟的是，人來世間非為無意義的空過，一定有他個別串接的特殊因果跟使命；反之，若僅就人生無意義而言，就只能說一句話：「人自始沒來沒去」，若此，生命實也不需來，也不需去，生命的來去到底是為什麼呢？說一句不客氣的話，生命既然自始不需出現，但生命卻仍然流轉在生滅不斷中，這其中，必然有某種繫牽原因，引導著生命一直流轉下去，一直下去，一直下去，從沒停止過；這樣的實質生命流轉現象，讓我們勢必回頭再找那存在的繫命根源和那若有若無的旨意在哪裡？在佛覺的方域中明析剖理下，逐漸能夠掌握命蘊理路及生命的真相，大地給你的是一盞智慧的燈，教你自己尋找回去的理路及軌跡，若是不成功，就再來，今世不成，背載印記著業果密碼來世再來，只是境界不同，又將是不同的考驗，苦或是不苦、酸或是不酸、喜或不喜都得自己親身嚐過。

偶住在人間的暇滿閒搭，我認識了扶輪，是透過朋友的介紹，後來朋友先離開了扶輪，



我卻留下來了；我問我自己，我為什麼留下來呢？尋尋覓覓仔細尋找，原來我是受到扶輪四大考驗所吸引著，也感受到人生紛雜品類不一，扶輪有他的一套制度篩選品類進入扶輪系統，基本上能入扶輪的人及成員，應該是初具規範跟人品增上等流，這是吸引我仍然留在扶輪的基本原因，再來，扶輪社的宗旨是在「濟人所窮及集體行善」，這在紛擾的世界中，的確是難能可貴。

人的生命長度實在是非常有限，能活著好好活著、健康的活著，已著實在不簡單，若能善用目前這健康或亞健康的身體，為自己、為社群、為世人做一點善事善行，這也是讓我們的所餘生命不會空過，既然我們不想空過，那就找一條路，就像扶輪這條路好好的做下去，做到不能做，貫徹善心圓滿善事。藉著一些有意義的活動直躍入社會群眾中，播散扶輪的善舉與善義。讓人竟然發現，在社會中還有許多人、團體及社團不為名不為利，人人盡己之力且日以繼晷，只求為社會大眾濟貧扶弱的光能接續下去；如此，在扶輪善之光芒的照耀下，其存在價值始能為人珍惜及流傳；自此，每位扶輪人必能無愧於天地行走宇內每個角落。扶輪人具有生命意義的芒光，在人間扶輪運轉中，必然可以得到綻放。

開創新事業經驗談

台中社 林允進 PP Propeller



年輕時為了「造船夢」遠赴東京大學，1980年取得船舶工學博士，回到台大任職六年，因想學以致用而棄教從商，在1986年創立「般若科技公司」，受蒼天照顧由一台拼裝的CAD/CAM三次元銑床，開發三次元曲面的小螺槳技術開始，一路上憑藉工程師的本性一一克服各種難關，開發出水上摩托艇的葉輪，獲得當時最大的水上摩托艇公司的訂單，才使公司得以立足，然後開發船外機不銹鋼螺槳，再開發鋁合金螺槳，噴射推進器提供給世界上之大廠，並且自創品牌在全球換修市場上佔有龍頭之地位。在2013年為了內人身體健康而成立「大古鑄鐵公司」利用精密脫脂技術生產鑄鐵壺及鍋具，在國內已有12家店，今年在Dallas成立分店即將進入國際市場。在2020年在高雄興達港成立「大方船舶公司」，開發生產鋁合金遊艇，預計在2025年可以開始量產。本文想分享「開創新事業的心路歷程及經驗」給年輕工程師，如何由構想到發明新產品，如何生產、測試到量產上市，如何打入國際市場成為世界知名品牌。

在學校學習到的金屬材料、材料力學、流體力學、推進系統、造船原理、船舶設計等在創業過程中經常會用到，至於模具設計與製造技術、精密鑄造技術、鋁合金擠壓鑄造技術以及各種加工技術都是在創業之後再用心的去學習。當這些技術融會貫通之後，就可以得心應手的開發新產品。例如在學校學習到CAD/CAM只是用電腦輔助設計與製造的概念。在工廠中你要懂得伺服馬達轉一圈的信號要和機械前進量一致才能寫程式。例如滾珠螺桿的螺

距是5mm，伺服馬達轉一圈是2000信號，要加裝減速比2:5的齒輪於螺桿和馬達之間。因此我可以設計一台葉輪之栓槽(spline)的半自動加工機。這關鍵技術才使葉輪可以量產。

當我要開發船外機螺槳時，國內射腊機台太小，所以去美國加入精密鑄造協會學習技術，自己設計開發大型專用射腊機台，以及後來的自動沾漿淋砂機再連結輸送帶系統才能使大型螺槳可以量產。當我去德國參觀「世界鑄造大展」回來，決定要開發鋁合金螺槳之擠壓技術，利用國產機器加以改良，經過不斷改進模具克服了技術瓶頸而得以成功。如果要向國外購買最先進的機器，非常昂貴而且未來維修會有困難，目前我們的機器設備，自己的技術人員都可以維修，這樣才能維持競爭力。

至於鋁合金船舶的開發，我要打破傳統，利用建築鋼構加以蒙皮的原理，建構出高強度、大浮力，快速滑航艇，可以作為居家遊艇或觀光遊艇或是小型渡輪用，利用自建碼頭可以在興達港內作各種測試，同時開發艙推、艙推系統，電動推進器、大型噴射推進系統，以及自己研發的冷風扇及馬桶設備等。

我在1995年至2005年在美國邁阿密設立分公司，一方面測試螺槳性能，一方面打開市場，是創業成功很重要的一環，也曾經到韓國、澳洲、義大利測試螺槳，如今可以在大方船舶測試，已經開發一種稱為「先驅(INDUCER)」的螺槳，可以提高性能。以上是我「學者創業」的經驗分享，希望能對工程師們有所啟發。

◆ 各社活動輯要 ◆

3470 地區佳里社

新年度首場社區服務——「青春有愛，健康最 HI」三對三籃球競賽

本社為倡導青少年利用暑假期間走出戶外參加正當休閒活動，第一場青少年反毒反飆車籃球賽於 2008-09 年度開始舉辦，迄今已連續舉辦 16 年，在佳里地區已陪伴許多青少年一起成長。今年度三對三籃球競賽活動主題是「青春有愛，健康最 HI」，同時結合「早期肺癌篩檢計畫之 X 光偏遠鄉鎮普篩合作計畫」巡迴車，以及黃國松教授義診團隊現場駐隊，替佳里區民眾健康把關做服務。



開幕式特別邀請佳里區仁愛國小戰鼓隊表演「鼓音振南台」來拉開序幕，擊鼓表演氣勢磅礴，鼓音震撼且振奮人心，現場氣氛熱絡，贏得熱烈掌聲。社長楊志超鼓勵學子：「年輕不留白，舞動青春，捍衛運動員的精神就是秉持『勝不驕，敗不餒』的情操，飆汗、飆舞、飆球技總比飆車好，尤其要精進球技需落實『熟能生巧，久煉成鋼』，就是掌握球技精進的訣竅。」勉勵參與球賽活動的青少年朋友，培養正當休閒活動的興趣，以球會友，參與公益活動與運動，結交良師益友，培養團隊精神與做個守法、有法治觀念的好國民、好學生。

3470 地區總監林庚賢致詞表示，佳里社每年都舉辦 3 對 3 籃球活動，至今已邁入第 16 個年頭，歷任社長都很積極投入青少年反毒、拒毒活動，每年舉辦的活動都非常多元及優質，吸引非常多的青少年報名，以球尬球技，飆汗不飆車，讓青少年有個揮汗搏感情的舞台，對於佳里社全體社友及眷屬，無私無我的付出，深表高度肯定，希望持續為青少年提供正當休閒活動。



籃球賽開幕儀式告一段落即邀請與會來賓移駕至肺部篩檢 X 光巡迴車，為一早即開始忙碌的志工們加油打氣，也順道參與肺部篩檢推廣與體驗義診服務。此場次共完成 170 位民

眾的篩檢，據衛生所指出，低階電腦斷層是檢查肺癌最有效方法，但須自費 5 至 8 千元，且排程較久，呼籲民眾把握免費肺篩檢活動，為自己幸福與健康把關。特別感謝各里里長協助向里民推廣 X 光肺篩檢，鼓勵大家參與！

今年參賽隊伍來自佳里、西港、七股、山上、南化等地區國小、國中、高中及大專院校等 105 隊 300 多名青少年朋友組隊參加，場面盛大，比賽現場人聲鼎沸，氣氛嗨翻天。

3481 地區台北永平社

職業參訪——金色三麥生鮮鏈中心

食安問題一直是大家最關心的議題，金色三麥餐廳是全台第一、也是唯一「全分店 HACCP 全壘打」的品牌。本社本年度第一場職業參訪——非常幸運能成為第一個被金色三麥廠商獲准參觀的扶輪社。

金色三麥於 2017 年 11 月落成了屬於自家的生鮮鏈中心，SUNMAI 酒廠——此行參觀以台灣特有龍眼蜜釀造出冠軍啤酒「蜂蜜啤酒」的製造過程，以及餐廳使用食材、半成品的前處理，Black As Chocolate 的甜品製作也在此處進行。生鮮鏈中心同時也通過了 HACCP 驗證，強調區與區之間的隔離，每區分別具有原料跟成品的出入口，只有食物進行移動，也就是說作業人員是不進行移動的，若人員要進入各區時也要經過詳盡地清潔、消毒，藉此減少食物受到交叉污染的機會。金色三麥藉由生鮮鏈中心集中管理食材品質，在食材進入餐廳前就進行第一道的把關。

社友參觀結束後到金色三麥新莊店用餐，在瞭解集團對食材都有嚴格把關，更能安心的享用美味餐點！



3482 地區台北蓬萊社

社區服務——「解毒密碼戰」反毒闖關遊戲教育推廣計畫

本社為促進青少年對於用藥安全以及毒品防治之觀念，擺脫傳統的教科書式反毒宣導，利用好玩有趣的闖關活動，將反毒的觀念與知識傳遞給孩子，及早教育，遠離毒害。社區服務委員會主委

前社長 Wini 羅文怡提案與衛生福利部食品藥物管理署、台北市立聯合醫院藥劑部——松德院區、台灣健康促進學校協會等單位共同辦理一場反毒闖關遊戲；反毒教育結合目前最時興的遊戲化教學概念，將宣講內容轉化為各式各樣地視覺化內容，使用精心規劃設計為新型闖關互動遊戲，以解謎、互動方式出發，帶領青少年的學員度過一個有意義的暑假假日。此新型態反毒闖關活動主要目的在於透過遊戲的過程來啟發青少年對反毒、藥物濫用防制以及實務上運用拒絕毒品之觀念認知，進一步讓闖關成功者都可以成為校園中的反毒尖兵。



8月11日
早上假台北市
萬大國小活動
中心舉行該場
「解毒密碼
戰」，活動吸
引84位國小
三年級到國中
九年級學生參
與，在闖關遊



戲中強化濫用藥物（毒品）危害知能，提升藥物濫用（毒品）防制意念與運用拒絕技巧。最後，每一位小小學員們還可以透過累積的點數換取扭蛋抽獎，在學習過程中加重反毒小尖兵的責任感、增加同儕間拒絕毒品的誘惑。當日，社長 Mary 許瓊心偕前社長 Elsa 黃慧琴、前社長 Wini 羅文怡及秘書 Melody 呂玉鳳全程參與，以行動來響應校園反毒的策略，亦特別感謝前社長 Julie 施懿方特別贊助該場活動的禮贈品，讓活動添加溫馨豐富的元素。

3482 地區台北民權社／羅勝順

神奇扶輪 榮耀圓山

圓山大飯店創立於1952年，14層宮殿式大樓，巍峨高聳於圓山之腰，飯店紅柱金瓦氣勢宏偉的外觀，襯托富麗堂皇的古典氣氛，傳達了古典的藝術之美，是台北市的代表地標之一，更是全台第一家五星級飯店聞名世界，是中外人士觀光住宿或商務會議的最佳選擇。





本社成立於 1994 年，是國際扶輪 3480 地區第 59 社，也是 3480 地區第一個男女合社，是一個充滿朝氣活力剛柔並濟的扶輪社。於 2001 年 7 月搬至圓山飯店做為例會地點，融合了圓山飯店傳奇性的歷史色彩和傳統創新文化。本社為了宣傳 2024-25 國際扶輪主題：“The Magic of Rotary”——神奇扶輪 Logo，吸引更多社會菁英加入扶輪行列，於每週三

中午例會懸掛「台北民權扶輪社歡迎您」布條於例會場所外牆，讓國內外旅客認識國際扶輪精神進而加入民權，為國際扶輪做了公共形象最佳宣傳。

3490 地區土城社／陳嘉惠

歡迎新社友 All-Line、Steel
父親節大聲說「爸爸我愛你」

歡迎新社友 All-Line 陳春諒、Steel 蔡村宗！本社 8 月 7 日爐邊會議喜氣洋洋，由社長 Deco 裴哲仁宴請，舉辦爐邊會議暨慶祝父親節活動，祝福社友父親節快樂，新社友 All-Line、Steel 也宣誓入社、舉行佩章儀式，新年度才剛開始，就加入 2 個新社友，真的很開心。

這真是值得紀念的日子，AG Eiko 張家銘、DVS Paul 阮建茂也一起來社館見證新社友授證儀式，並贈送新社友及介紹人 PP Talking 林談、社長提名人 Jason 楊建興禮物，



社員主委 PP Press 林清河也代表本社致贈介紹人禮物，這對於努力招募新社友的社長而言，真是很大的鼓勵。

Deco 社長說，8 月是社員暨拓展新社月，非常開心 8 月就有 2 位新社員加入，謝謝介紹人 PP Talking、社長提名人 Jason，也很感謝 PP Talking、IPP DJ 擔任保母。Deco 社長強調，希望大家多介紹新社員，社員多的好處，除了人多好辦事、服務機會更多外，透過服務，社員更能發揮專長，享受加入扶輪的樂趣。



3490 地區花蓮港區社

以行動表達對青少年運動發展的支持，贊助花蓮化仁國中棒球隊

7月31日的午後，花蓮港區社社長 Window 與社友一行來到了國福棒球場，除了贊助他們即將前往日本岩手縣盛岡市參加第7屆名鐵觀光盃 CHAMPIONSHIP 2024 國中棒球交流大會的經費外，並要對化仁國中棒球隊隊員們送上滿滿的祝福，希望他們好好利用這個來自各界支持的機會，盡情的揮灑汗水。



在捐贈儀式中，Window 社長期許這些球員們珍惜此次機會，好好與日本的球友交流並在賽事中展現台灣青少年的實力。儀式後，進行了一場充滿歡樂與活力的友誼賽，他們派出二軍與本社棒球好手對抗，打了3局，每位上場社友皆有模有樣在接球、跑壘，但依然掛零，但還是開心能與這些明日之星有交流的機會，最後在雙方面對面致意後，結束這個開心的午後。

3490 地區基隆東區社／簡杏馨

關西親子一日遊暨 8-9 月份爐邊會

本社每年在暑假期間都會舉辦親子一日遊，社友伉儷偕同小扶輪一起出遊，不僅增進社友親子情感，更讓小扶輪融入本社，瞭解扶輪。

Vincent Lin 社長很早就開始規劃親子遊的行程，本社經常舉辦旅遊活動，加上台灣不大，要挑選適合親子遊的地點，又沒有去過的，確實不容易，尤其夏天很熱，要能輕鬆的攜家帶眷出遊又要不能曬到太毒的太陽，又是一大難題了，所幸提早規劃，尋尋覓覓終於敲定了親子遊健行步道——馬武督探索森林。

來到馬武督探索森林，首先抵達的是因戲劇拍片場景而聲名大噪的綠光小學，我們在這裡重溫當學生的樂趣，一下子變成小學生，當天一日班長由 PP David 擔任，Vincent Lin 社長擔任班導師，

當班長高喊起立，大家齊聲大喊老師好、同學好時，瞬間回到無憂的童年，接著往綠光小學旁邊的路進去，只要走 15 分鐘左右就能到彩虹瀑布，走起來非常輕鬆愉快，由於周圍都是高聳林木，走起來很舒服不怕曬，還有滿滿芬多精，漫步在林中觀賞瀑布。

中午在藏身於鄉野郊區中的逸園客家料理餐廳用餐，餐點是客家口味，場地也非常雅致，讓人在用餐中



馬武督探索森林之綠光小學



馬武督探索森林之彩虹瀑布

享受到田園的氛圍，接著前往全國番茄品種最多的金勇番茄農場，途中開始下大雨，幸虧金勇番茄農場有室內的場區，我們在那裡聽導覽解說，也可輕鬆的購買農產品，慷慨的聯誼主委 PP Container 買了蕃茄聯合國禮盒送給大家，離開農場還下著雨，Vineent Lin 社長與大家商量後決定到林口三井 outlet，不僅可躲雨，也可以讓大家放鬆心情購物。

晚上在新東南海鮮餐廳汀州店舉辦 8-9 月爐邊會，有事不能參加親子遊的 PP First 特地坐客運來與我們相會，大家看到他風塵僕僕的從基隆趕來，都非常感動，8-9 月爐主一一跟大家敬酒，新社友 Gino 也非常大方的逐桌敬酒致意，讓當天的爐邊會變得更加溫馨熱鬧。

3490 地區三重千禧社／梁鑫南

詩意茶韻 —— 例會茶道體驗

本社 8 月 21 日的例會，蒙 PP Julia 的大力推薦，特別安排了一場兼具內涵與人文的茶道體驗，邀請「青園學前教育機構」總園長——陳敏惠老師蒞社專題演講「詩意茶韻；在茶香中品味人生」及茶道講師——易玲老師與和菓子點心講師——陳圓老師兩位，分別示範泡茶及茶點的說明，暨詹佳菁老師帶領的幾位茶人，共同帶給社



社長及社友們品茶合影

友及與會來賓們一個充滿茶香的午後。

本次例會的場地，由上述幾位老師特別提早到場布置出多個充滿藝術感的茶席，其中包括荷葉形桌墊、計時用小沙漏、花瓶、點心盤、品茗杯及每位體驗者一個泡茶的茶碗，創造出一個寧靜和諧的氛圍；再加上社長 Flower Rose 提供每桌桌花，除了讓一進入例會會場的社友及來賓們置身於裊裊茶香中，更在視覺上先享受了茶道的美感。



泡茶很重要的三要素是：茶葉的量、溫度、時間；以品茗杯品茶應分三口喝下，代表著三好願：心發好願、口說好話、身行好事。與會者學習親自以茶碗的泡茶方式，試著為自己泡出一杯清香的文山包種茶湯，在清雅茶香及優雅的音樂中，享受充滿清香而輕鬆的茶道午後。希望大家能在單獨泡茶時，享受一場與自己的心靈對話；而在與多人泡茶聊天時，感受到以茶會友的輕鬆愉悅。我想所謂的茶道無非就是自在吧！

3501 地區中壢西區社／胡惠榮

桃園市復興區溪口部落、奎輝部落的義剪活動紀實

本社 8 月 22 日舉辦了桃園市復興區溪口、奎輝二個部落的義剪活動。

特別感謝協辦單位：空氣概念・Both X Hair 創辦人許麗美女士及執行長 Amanda，店休一日，率領整個桃園店 10 位以上設計師，上山免費為原民部落民眾義剪，幸一生醫科技有限公司則提供健康、優質產品贈送給民眾。



活動地點開車約 1.5 小時路

程，參與社友一早就出發，艷陽高照的夏末，一早依舊溫度直直攀升，一路上的風景青蔥綠木、藍天白雲，感受著大自然對心靈的洗滌。

部落居民不管男女老少，都非常準時集合等待專業設計師們的服務，看著他們每一位煥然一新、滿意的笑臉，似乎也抵銷一些酷暑的溫度。

活動小插曲：在活動即將結束時，遠遠的看著一位小姐頂著大太陽推著行動不便的長者前來，真的很感動，大家都願意等他們，Jack 社長立馬跑過去接手，以百米衝刺的速度，將長者送達，設



計師也非常仔細地完成最後一位居民的剪髮。

本次義剪活動非常圓滿成功，感謝 PP King 夫人美鳳及溪口部落呂淑芬老師的引薦、聯絡，促成這一次的活動，更感謝「空氣概念・Both X Hair」創辦人許麗美女士及執行長 Amanda 率領的專業設計師們無私的服務。

奎輝里長表示，扶輪社的義剪志工們以專業和熱情，為部落居民提供了免費理髮服務，不僅讓大家煥然一新，更帶來了無限溫暖與關懷。這次活動不僅

增強了社區的凝聚力，也讓更多人感受到了彼此之間的互助精神，實在令人感動。而最大的收穫是又認識了更多熱心助人的朋友！

五社中秋聯歡晚會

8月30日，熱鬧鬧地舉辦五社中秋聯歡晚會。

當日由本社、中壢東山社、平鎮中豐社、中壢中原社、新屋社聯合主辦，假南方莊園舉辦烤肉自助趴；微涼的夜晚，社友及寶眷陸續報到，在燈光美、氣氛佳，美酒、豐盛佳餚的戶外場地，活動熱鬧展開，大家大展優美歌喉，讓整場活動氣氛熱絡，啤酒比賽比的是趣味，點到為止，南方莊園也提供了五份精緻月餅禮盒當摸



彩禮物，讓大家都有一個好彩頭。

此次舉辦方式，食物由飯店準備，兼具美味及環保、減碳的美意，讓各社社友、寶眷更多時間可以互相聯誼，提前舉辦也讓大家不用在時間上有太多顧慮，小扶輪也非常踴躍的參加。

當日參加人數達 300 人以上，各社真的非常踴躍，活動在熱鬧、意猶未盡的氣氛中，圓滿落幕，大家相約明年再見，也辛苦此次承辦動的社友。



3502 地區桃園西北社／蔡淑妃

桃園西北社 2024-25 年度總監公訪

終於迎來擔任本社一年一度首要重大盛事——總監公訪，今年非常榮幸並很神奇的加入同為第一分區桃園百齡社 DG Rehouse 所領導的神奇團隊，備感親切與溫馨。

非常感謝地區總監 Rehouse 伉儷帶領第一分區助理總監 AG Jerry、地區秘書長 PP Jason 伉儷、地區財務長 PP Grinder 伉儷、地區策略長 PP River 伉儷、地區協調長 PP Building、地區法務長 PP Lawyer、總監辦公室主任 PP Ray、地區總監特別代表 PP Man、地區副秘書長 PP BoBo、第一分區副助理總監 VAG Aser、總監辦公室副主任 PP Lisa、地區寶眷主委 Candy、地區寶眷副主委 PP Tina 等地區領導人，蒞臨本社布達 2024-25 年度神奇團隊重點目標，非常感謝總監 Rehouse 和地區幕僚長們的指教及建議，讓本社能學習更多元化成長，並不吝稱讚 Fei Fei 及桃園西北社，讓我們備感光榮與驕傲。

本社在地區享有盛名的就是擁有超級保母 PDG Archi 和超級保母夫人 Betty，非常感謝保母伉儷在百忙中撥冗參加，也特別感謝保母夫人 Betty，為了總監公訪會前會和寶眷活動精心準備了冷泡茶給與會貴賓及社友寶眷們享用，筆者非常感動，銘記在心。地區總監夫人 Victoria、地區寶眷主委 Candy、地區秘書長夫人 Joanne、地區財務長夫人 Hebe、地區策略長夫人 Cirlin、地區寶眷副主委 PP Tina 和西北社寶眷則參與在公訪前的寶眷活動——手作竹編香籠吊飾，寶眷們手藝精巧，作品美不盛收。也謝謝本社的執秘 Anita 協助大小社務，使活動順利進行。

公訪當日，總監 Rehouse 散發獨特神奇力量讓公訪氣氛歡樂溫馨，讓全體社友寶眷瞭解 2024-25

年度神奇團隊目標及精神所在，並向目標前進，感受神奇扶輪年度。最開心的是公訪當天由總監為兩位新進社友掛章，增添不少光彩，公訪活動圓滿順利。



3502 地區桃園向陽社／陳映榕

國際扶輪 3502 地區第九分區聯合例會 和璐露野一起去野餐

9月5日中午，國際扶輪 3502 地區第九分區桃園東南、桃園朝陽、本社、桃園東陽、桃園健康、桃園瑞誠六社聯合例會在充滿白色浪漫的氛圍中拉開序幕。這場例會由桃園東陽社主辦，特別邀請到

了「璐露野」的創辦人顏紹安為大家帶來一場別具意義的演講「一起去野餐」。這場演講不僅是一場美麗的分享，更是一段關於夢想、勇氣、與熱情的深情訴說。

「白色野餐」這個源自法國的時尚聚會，更是一個象徵高雅、浪漫與永續生活方式的盛宴。2018年璐露野在台北101大樓旁舉行的首次正式白色野餐，那是一個浪漫且象徵著新紀元的時刻。透過點燈儀式，璐露野正式將白色野餐的美好理念引進台灣，點亮了無數人的心。



璐露野的分享不僅讓扶輪人沉浸在動人的故事中，也讓在場的社友們深刻感受到「白色野餐」背後的精神。顏紹安創辦人的分享，讓在場的每一位扶輪社友對堅持理念及追求理想這件事有了更深的理解。它並非僅僅關於商業運作，而更是一種對夢想的堅持，對生活的熱愛，以及對世界的貢獻。



第九分區社友們，不約而同地穿上了白色的服裝，以此來表達對顏紹安創辦人及璐露野的支持與敬意。這場演講充滿了感性與溫情，伴隨著動人的故事，讓每一個在場的觀眾都沉浸在這份溫暖中，久久不願離去。這不僅僅是一場例會，更是一場心靈的洗禮，一場關於夢想與生活美學的深度對話。

3502 地區八德美德社／楊藝瑄

成功登頂富士山

每年一座國外的登山健行是筆者 Enzo 的心願，在去年成功登頂馬來西亞神山之後，就開始規劃今年的日本富士山行，也謝謝我的扶輪好友們，在筆者的揪團下迅速滿團 25 人得已成團出發，有東南、東陽、永晴、美德四社的勇腳們。在我們報告總監之後，總監也熱情的贊助了我們慶功宴酒水金，還特地與副秘書長 Kerry、IPP Will 來機場送機，真的是感動滿滿。神奇團隊 All The Best!

7月20日帶領25位扶輪社友成功登頂富士山，對大家來說不僅是一個挑戰，也是一次極具意義的旅程，能夠與一群志同道合的夥伴共同邁向這項挑戰，無論在準備的過程還是攀登的當下，都讓我感受到團隊的力量。登山過程中，我們彼此支持、互相鼓勵，不論是體能上的困難還是心理上的疲倦，每個人都展示了堅持不懈的精神，最終我們全員順利登頂，這是一件值得驕傲的事。

站在富士山頂時日出景象尤其令人難忘。那一刻，天空逐漸澄紅變亮，蛋黃太陽緩緩升起灑下

溫暖的光芒。看到這一壯麗景象，會讓你感到無比的幸福和感動。與自然的親密接觸讓人體驗到一種寧靜與和諧。山間的遼闊視野、如畫布卷軸般的綺麗雲海、漫天閃爍的星光熠熠、震撼人心的火山口，還有曬到不要不要的好天氣，都讓你感受到生活的美好，那分欣喜無法言喻。不僅是因為成功登上這座日本的象徵性山峰，更是因為我們一行人從起



點到終點，無論身體上如何疲憊，心中卻充滿了快樂和滿足。我們在挑戰中收獲了友情，這種經歷讓每個人都留下了深刻的印象。

回顧整個過程，攀登富士山不僅是對身體的磨練，更是對心靈的洗禮。當我們站在山頂俯瞰壯麗的景色時，那一刻讓我體會到人生中許多困難和挑戰，雖然過程艱辛，但只要我們勇於面對、持續前進，最終的收穫將是無比豐厚的。期待著明年非洲下一次的冒險，也希望這分快樂和成就感能夠持續激勵我們在人生的每一個階段，勇敢前行。



3510 地區高雄社／陳靜慧

父親節眷屬聯歡晚會合併爐邊會記要

新年度開始的第一個晚會——父親節眷屬聯歡晚會合併爐邊會剛好在8月8日父親節當天舉行，晚上6時半假談天樓上海菜館舉行，席開六桌，場地包場，社友及寶眷可以開心聯誼。

先敲鐘舉行例會，Rostang 社長致詞祝福社友父親節快樂，Julian 秘書報告近期活動訊息後，邀請本月所有壽星們齊聚台前，在生日快樂歌聲中許願合切蛋糕。敲鐘閉會開始餐敘聯誼，在11 郎優美的歌聲中，大家開心享用美酒佳餚聯誼互動。用餐中臨時穿插一個愛心慈善義賣，這是沿續去年度的毛線披肩認購活動，不過今年度活動加碼，改認購難度較高的毛線背心，價格訂在1萬元，所有義賣款一樣捐贈給 PP Ortho 擔任理事長的關懷性海洋貧血協會，PP Ortho 及夫人也上台親自感謝所有認購社友愛心之舉，並邀請社友參加協會在漢來本館9樓舉行的會員大會及醫療講座活動。在平安

歡度爸爸節的此刻，還能同時做公益，相信大家都過了一個意義非凡的父親佳節。

是晚 Rostang 社長夫人特別準備了毛線向日葵花束，由夫人或小扶輪親自贈送給偉大的爸爸們，也沒忘了單獨出席晚會的社友，一一邀請他們齊聚台前，由 Julian 秘書的小千金代表獻花致意。

餐廳場地設備雖比不上飯店，但好朋友齊聚一堂享用美酒佳餚，一樣開心無比。夫人們先上台合唱歌曲祝福爸爸們開心健康，社友們也以招牌歌曲合唱回應，席間 Rostang 社長伉儷也逐桌贈送伴手禮——阜東府阿爸祖傳香腸給出席社友。不知出席的社友爸爸們平日是否壓力太大，當晚火力全開，六瓶紅酒及威士忌全部喝光光，以往不到 9 時就差不多解散了，當晚已過 9 時多還聊得開心、唱得愜意不想走，看著社友搖搖擺擺離開會場煞是可愛，一年一度溫馨的父親節晚會也在這歡樂的氣氛中圓滿結束。



3510 地區高雄中山社

「傳承」如母親般孕育嶄新的生命，是永續的開始

扶輪沒有「首敲」典禮，只有正式「就職」典禮，社長上任是在年度的 7 月 1 日凌晨 0 時開始，在隔年 6 月 30 日午夜 12 時過後卸任；新年度社長也在同時間「就職」。

一屆接著一屆，由新社長上任繼續帶領的社友們一起扎根學習一起透過聯誼，來服務他人。扶輪傳承的精神聯繫感情、積極行動、勇於付出、關懷社會，每個新年度的開始各社都歡慶新社長就職，於此同時也代表繼續新年度的活力，這是永續的開始。

本社 Playboy 李冠勳社長就職典





禮後，就開始帶著社友積極參與母社、子社及友好社的首次例會就職典禮，展開積極行動與各社拓展良好的情誼，他更備自家 Playboy 襪子禮盒親致每位社長，期許今年度的同學們充滿腳力勇於付出一起關懷社會，就如扶輪的願景「我們一起展望的世界裡，人們結合力量，採取行動，在自身、社區及全球各地創造持恆的改變。」

本社輔導子社有高雄西子灣社、高雄愛河社及高雄晨新社，Playboy 社長表示能參與子社的就職典禮是件很開心的事，看

到中山社延伸出去的枝葉可以繼續用愛流注社會的每一角落，灌溉人心，展現扶輪的理想與能量。

用支持、陪伴助失親兒 —— 高中大學生成長營會

當面臨喪親時，孩子的悲傷、焦慮是需要被瞭解、表達出來的，本社用支持與陪伴助失親兒福利基金會高雄辦事處舉辦「2024 玩轉心關係——高中大學生成長營」於 8 月 1-3 日為期三天活動，幫助失親兒少能認識自己的情緒與適當的表達悲傷失落，減少自我貶抑，引導學習方向。

本社也特別邀請財經背景瑞士銀行副總裁葉士豪 IPP Mat 教導學員們基本理財概念，還提供許多實用的理財知識及理財方法，建立他們未來對理財的態度及觀念，最後特別語重心長叮嚀孩子們「將來如果投資股票時，視自己的能力，千萬不可借錢買股票」。

會中我們也安排本社金牌主持人也是地區年會優秀的主持人之一 PP Carrey 徐培凱分享溝通表達能力，教導孩子們「說話的藝術」及分享待人處世之道，教導孩子們在畢業後進入職場應徵面試



時：宏亮的聲音、有內容的說話以及展現自我能力時說話的流暢度，都會是加分的關鍵。PP Carrey 還特別感謝高雄中山社於博士班時的獎助，期許學子們要常懷一顆感恩的心，也鼓勵學子們努力向上，將來有能力時可以回饋社會。

Playboy 社長全程陪伴參與，看到孩子們個個踴躍

提問，求知的精神令人難忘，他特別感謝 IPP Matt 及 PP Carrey 助失親兒少提高自我認識，藉由專業知能學習生活管理，將所學的理財觀念及溝通表達運用在生活中，以利自身知識與能力，Playboy 社長也特備自家的襪子送給每位孩子，要他們穿著舒適也要學習舒展，還特地購買晨新社 PP Eric 自創的「芙奇茶苑」飲料請孩子品嚐，希望每個孩子能如飲料中的配料一樣碰出不一樣的甜蜜人生。

3510 地區高雄西北社／王雅玲

慶祝父親節眷屬聯誼會

Bruce 社長表示今天是 8 月 8 日，巧逢一年一度的父親節眷屬聯誼會，歡迎各位偉大的爸爸與寶眷們共同慶祝。近期內節目緊湊、滿檔，8 月 22 日是第七分區第一次聯合例會、9 月 5 日是林昌煥總監伉儷年度公式訪問、9 月 7-8 日則是慶祝中秋節暨墾丁秋季旅遊，籲請大家踴躍的支持和參與。援例準備芭樂（爸樂）送給每位社友，祝福爸爸節快樂。



內輪會預訂萬豪地下室玉珍齋麻老，由 Bruce 社長夫人代表贈送，希望讓社友們「呷到老老老」。

PP Idea、PP Chest、PP Peter 8 月分壽星全員到齊；PP Pet 伉儷結婚 14 週年紀念，與已比媽媽高的小扶輪禹如，分別接受 Bruce 社長贈禮及全體的祝福。

可能是因為時值暑假期間，今年喜見小扶輪增加非常多位新面孔，完全擺脫以前稚嫩的模樣，都已是青少年階段，青春洋溢。

內輪會慶生，但僅有 Head 夫人與會，特地邀請老公 Head 一起陪同慶祝。

由 Bruce 社長夫人準備的像極公公造型的帽子道具，用線綁上一顆糖，搖頭晃腦先用進嘴巴即獲勝。另外還有令人想入非非得獎的禮物：緊密貼合黏踢踢（膏藥貼布／PP Chest）、溫柔觸感最私密（衛生紙／PP Nick）、初戀滋味最難忘（蜜餞／景揚）、美女相伴尋金屋（書／Henry）、俗不可耐身外物（紅包 600／睿雍），在節目主委 PP David 的主持下，再度讓大家樂開懷！



餘興節目得獎者

秘書處蒐集 8-25 屆有關父親節舊照片，在 PP David 引導、講解下，西北老爸一起憶當年。

3510 地區阿公店社／梁仕楷

火金姑夏令營，愛心不間斷

本社發起的關懷弱勢兒童「火金姑夏令營」至今已經進入第 13 年，8 月 5 日在前峰國小大禮堂舉辦始業式，火金姑夏令營結合 3510 地區主辦社阿公店社、第九、第十一分區扶輪社聯合主辦，並攜手岡大獅子會、岡山大專青年協會的高中及大學生、大崗山康復之友協會及眾多社福團體一同參與。



「火金姑夏令營」活動從 8 月 2 日至 8 月 22 日為期 3 週完全免費，這次學童除了來自岡山區 8 所國小外，更遍及了阿公店流域的 11 個鄉鎮共 125 人，夏令營係由岡山樂安醫院院長也是本社前社長蔣榮欽醫師所創立，其初衷乃在於提供弱勢兒童在暑假，有提供午餐、學習及活動的場所，此外暑假作業也有擔任志工的大哥哥、大姊姊可以協助他們完成。於此同時這些擔任輔導員的志工大哥哥、大姊姊們也可以學習如何幫助別人、服務他人。德不孤必有鄰，當地著名的特色餐廳得知消息也熱烈響應，如佳香品味小館、昀鍋燒、明德羊肉、林媽媽油飯、臻愛會館、滷味博物館、松葉食品等，都免費提供午餐及點心，讓學子在學習的同時，也可以享用美食。



國際扶輪 3510 地區總監林昌煥 Alfred 表示，火金姑夏令營課程非常緊湊與紮實，除了指導暑假作業，課程涵蓋從紙粘土 DIY、烘焙、刨冰、舞蹈、紙偶 DIY、航空科普教育、牙醫義診、參訪滷味博物館等，琳瑯滿目、十分多元、寓教於樂，讓火金姑夏令營的學子度過一個非常充實的暑假。

這一屆的火金姑執行長也是本社社友梁仕楷 Sky 提起「透過這樣的夏令營，讓孩子暑假也可以學習，非常有意義，而不是讓孩子在家閒閒無事做，甚

至亂跑結交壞朋友」。

主席本社社長陳金波 Happy 也指出「教育無他惟愛與榜樣」，讓火金姑的光芒可以照亮各個角落並傳承下去，創造「神奇扶輪」。

3510 地區高雄燕之巢社

職業分享：四地區四社聯合參訪工研院南分院暨烏山頭知性二日遊／蔡孟里

本社社長 Selina Wu 吳欣芳為了促成與 3461 地區台中大肚社締結為兄弟社，欣然接受邀請由 3462 地區台中國美社社長 Jerry 張榮杰精心安排於 8 月 2 日在工研院南分院的職業分享之旅。而恰巧國美社亦有意與 3522 地區台北星宇社締結金蘭。在不經意的緣分下創造四地區四社職業分享的奇蹟之舉。是日，本社共 18 名於下午 2 時半陸續提早抵達，待台中大肚社的社友們到達後互相寒暄問候，氣氛熱絡。其他兩社社友及寶眷也陸續抵達，浩浩蕩蕩進入南分院會議室靜待 Jerry 社長為我們揭開工研院的神秘面紗，大家專注聽著簡介及 2035 年的技術策略與藍圖。社長希望產業可以好好利用工研院的諮詢服務甚至與企業合作，更希望能將整個研發團隊一起挖角創造另一片經濟新天地。



另敦請南分院陳柏維博士以風趣方式講解 3D 列印體、先進雷射等新技術，瞬間將參訪帶入高潮，同時播放與高雄榮總醫院技術合作的影片，解說 3D 列印產品運用在醫學上的成功案例。工研院以科技研發守護台灣的決心，配合南台灣整體區域產業發展政策，希望與產業界、學術界能密切合作交流，帶動南台灣產業創新、轉型與升級並創造多贏。

8 月 3 日早餐用畢後準時驅車前往烏山頭水庫北側停車場集合處，船行當中導覽老師介紹了嘉南大圳的大工程及貢獻者——八田與一他的一生成就並參觀他的住家及後人為了紀念他而鑄立的銅像與碑，經由大肚社 CP 的補充轉述，八田與一也是扶輪人，更讓所有參與的社友對於他一生的奉獻與高度情操肅然起敬。午餐時刻同時辦理慶生會暨慶祝 88 節活動後，眾人欣然道別並互邀再次拜訪，而我社最大的收穫是確定於 8 月 16 日與大肚社完成締結簽約。大肚社 CP 還承諾教導本社完成 GG 案，更是喜上加喜，我想此行每個人應該都得到豐盛的收穫，感謝國美社社友們的完美安排及 Selina Wu 社長睿智的「+1」舉動。



甜蜜蜂坊職業參訪／洪月英

日前社長帶領社友寶眷來到新社友洪月英 Sweet 的甜蜜蜂坊職業參訪。甜蜜蜂坊起源於 1950 年高雄燕巢，現今已傳承至第三代，養蜂達人洪月英女士對於天然的堅持，與養蜂使命的傳承，為了讓這天然的蜂蜜滋味讓更多人品嚐，辛勤的養蜂做出最好的蜂蜜品質。

傳承父親遺志第三代養蜂達人洪月英，從小耳濡目染的聽從父親的養蜂知識，父親因為體會到養蜂的辛勞，捨不得女兒受苦，所以只會跟女兒分享養蜂的故事，並未讓女兒從事養蜂工作。洪月英長大成年後從事的是成衣代工的工作，代工事業也做得相當出色，即使到現今還是有許多老客人請她閒暇之餘幫忙代工成衣。直到父親過世時心中還是念念不忘他的蜜蜂，洪月英毅然決然決定完成父親遺願，開啟了從零開始的養蜂事業，許多養蜂的工作都是從父親生前要好的親朋好友轉述下學得技巧，自己也辛勤地蒐集資料開啟了養蜂的路程。



社友 Sweet 藉由體驗來告訴消費者，蜜蜂的重要性！所以我們安排了一連串的手作體驗，讓社友及寶眷更能瞭解整個蜜蜂生態，譬如如何選購好的蜂產品及認識檢驗標章等，以實際行動支持在地農業及環境永續發展。



在聽完 Sweet 的介紹後，社友在甜蜜蜂坊的店舖 DIY 體驗在各市集超級熱銷的蜂蜜水果捲捲餅，自己的捲捲餅自己做，最難的步驟大概就是煎餅皮，薄薄的餅皮很容易翻面就破，所以操作起來要格外小心。超好吃的餅皮還加入了滿滿的新鮮水果餡料，還有一球 Sweet 秘製的冰淇淋，最後再淋上甜蜜蜂坊的蜂蜜，真的超美味的呢！真材實料，難怪吃過的社友及寶眷都讚不絕口說好吃哩！午餐則是客製化加料的海鮮飯湯，簡單又美味。

3510 地區屏東社

神奇扶輪——第十四屆扶輪之子認養儀式圓滿落幕

本社扶輪之子的認養已邁向第 14 年了，認養儀式於 8 月 20 日上午 10 時假屏東市中正國小舉行。今年我們認養 23 位扶輪之子。14 年來社友們已認養了 279 位扶輪之子，累計金額為 3,348,000 元。

認養儀式上，本社認養社友均到場親自將手上的愛心，交到每一位同學小小的手上，盼以實際行動與愛心，化作戮力向學的正向力量，未來成就自我，貢獻及回饋社會。

Best 社長指出，這些被認養的同學來自屏東市區及偏鄉地區各鄉鎮，是亟需關懷照顧的弱勢學生，雖然目前處在家



庭功能不足的情況，仍期待我們微小的力量，能激勵孩子們進取及感恩的心，讓他們積極向前，將來在各行各業發揮所長，為未來人生開創更光明的前途。

本年度「扶輪之子」認養計畫透過屏東家扶中心、財團法人犯罪被害人保護協會、赤山社區、崇文國中、崇蘭國小、和平國小、屏大附小、中正國小等推薦名單，由本社扶輪之子認養委員會審核評估後確定認養名單。

特別要感謝屏東市中正國小許嘉政校長暨老師們的鼎力協助，提供完善的場地及人員的協助，也感謝屏東社社友們的無私付出。



歡迎地區大家長

國際扶輪 3510 地區總監 DG Alfred 林昌煥伉儷公式訪問

8月8日下午4時起，本地區大家長——DG Alfred 伉儷、DS MK 伉儷、Medicine 助理總監、Kitchen 副助理總監以及等貴賓準時抵達，與本社、里港社暨阿緱城社三社社長、秘書及五大主委晤談，Alfred 總監非常用心地聽取各社社長、秘書暨五大服務主委的報告，在精彩的扶輪互動進行之後，場景轉至例會場所，總監接受聯合公式訪問的三社社長率社友暨夫人們熱烈的歡迎。



例會首先由 Best 社長代表三社代表全體社友暨夫人，向 DG Alfred 致上最誠摯的歡迎；在扶輪年度中，總監公式訪問被視為年度重要的啟端，地區總監將於公式訪問中，宣導 RI 各項服務計畫、提醒社員重視重大扶輪問題、激勵扶輪社員參加服務活動以及親自表彰扶輪社員們對地區的傑出貢獻。

最後由總監頒發各項認捐基金徽

章，本年度計有 P Best、IPP Peterson、PN O-Wen、PP Life、PP Bag、PP Audio、PP Alumi、PP Medicine、PP Agent、Auction 等 10 位社友認保羅·哈里斯之友；PP Audio 認捐中華扶輪教育基金；PP Cloth 認捐台灣扶輪教育基金；另外認養扶輪之子的社友計有 P Best、S Professor、IPP Peterson、PE Safety、PP Miko、PP Accounting（認養二位）、PP Carlin、PP Life（認養二位）、PP Bag、PP Mast、PP Archi、PP Medicine、PP Gloves Food、PP Agent、Handsome、Joy、B.J、Restaurant 等多位社友。

在三位社長鳴鐘閉會後，扶輪家庭的好戲碼就上場了，聯誼餐敘熱鬧非凡、平易近人的總監、充滿笑聲的氣氛，和樂融融的扶輪情誼，熱鬧非凡，在這裡有快樂、有溫馨，這是一場幸福的扶輪人聚會。

3510 地區高雄大愛社

舉辦社區服務：「台灣之美·永續大愛」罕見心靈藝術創作計畫

今年度贊助罕見疾病基金會——南區病友及其家屬，舉辦為期 12 週的「心靈繪畫班」。這項計畫希望能為罕見疾病患者及其家屬提供一個情感抒發的平台，透過藝術創作幫助他們釋放壓力、應對生活中的挑戰。

本社的社友們特地在課程的最後一天參加，8 月 24 日下午在基金會的南區辦事處與病友及家屬一同完成了

「台灣之美」的共同創作。這個作品是由 16 幅畫作及圖樣模板組成的，呈現出台灣每個城市鄉鎮的在地特色及文化。該基金會預計於 10 月 5 日假台北

中正紀念堂第二展廳舉辦「2024 罕見疾病基金會文創成果展」，當天也會展現該幅作品。

此次活動不僅讓病友們感受到來自社會的支持與溫暖，也讓扶輪社的社友在陪伴病友們創作的過程中，親身體會到助人的快樂。透過這樣的互動與交流，社友們更加理解到愛與支持的重要性，也對「永續大愛」有了更深的體悟。

未來本社將持續推動社區服務活動，為社會帶來更多的愛與正能量。



3521 地區台北清溪社

第 1261 次例會「千歲宴」

「寧夏夜市」擁有全台最頂夜市之稱，好吃的知名美食多到數不清，不過你知道嗎？夜市竟然藏著內行老饕才知道的「隱藏版辦桌服務」！讓你不用苦苦排隊、免在夜市人擠人，就能吃遍夜市最經典、最厲害的美食！這桌「千歲宴」共有高達 22 道菜色，從主食、小吃、冷盤、鍋物、甜點、飲料通通有，吃完直接飽到天靈蓋！

今年美食主委 PP Arthur 第一場美食，於 8 月 20 日晚間 6 時半就在寧夏夜市舉辦，當天社友、寶眷、小扶輪共計 20 位，首批上來的胡椒餅、秋雲潤餅，品嚐完飽足感隨即而來，接著超過 50 年歷史的「鬚鬚張本店」，網路上還流傳著「本店最好吃」的都市傳說，再搭配「老六」高粱酒香腸、「龍緣號」玉香肉捲、「林記」炸臭豆腐等配菜，整個組合有夠澎湃。

中間上菜秀，首先登場的是超霸氣的龍船，載著港點「狸小籠」的吉品鮑和日料「武士食堂」的溏心蛋，這個蛋真的是超好吃的啦。

最後「Fun Sun G 大雞排」用超有梗的擺盤浮誇上桌，記得下方二隻雞是不能吃的哦，吃到這以為沒菜了嗎？沒想到甜點有兩道，第一道是青蛙下蛋，雖說是青蛙下蛋，但內容物是黑糖波霸、愛玉和綠豆沙，珍珠要自己加進去，讓人一碗接一碗，為今晚的美食畫下圓滿的句點。



3522 地區台北市八芝蘭社／吳佳寶

第 234 次例會



糕，領取時店家才發現記錯日期；訂好的炸雞，店家炸了好久。雖然最後都一一的用其他方案解決了，

今天，波波秘書要執行的任務是八芝蘭社的「第 234 次例會」。

但怎麼例會開始前，就有種難關重重的感覺，訂好的餐點，餐廳突然說週六只能給我們會議餐盒；訂好的蛋



但這大概是筆者來到八芝蘭社後，第一次碰上各種因素都恰好在同一天發生的。

本次的主講人，邀請到「萍穩宜居顧問有限公司」的負責人簡群益，來帶大家「打造高效空間整理術」，其實對我們來說，邀請到這位主講人就好像開同學會一樣，畢竟大家都認識許久，但我們認識的他，是個「設計師」，沒想到在多年前他便轉型成為像日本壓縮機一樣稀有的「男性整理師」。

其實現在的人因生活型態改變，很多時候不是不想整理，而是沒有時間整理，或是不知道該從何下手起，誠如主講人所說「整理是知識而不是常識」，如何有效的整理是需要學習的，藉由主講人一步步的帶著大家從心態上開始建立，進而導入做法，的確讓人有多一些關於整理的概念。

3523 地區台北網路社

誓與毒品不兩立，國際扶輪 3523 地區反毒 KOL 養成計畫

國際扶輪 3523 地區總監曾國峰將反毒作為今年最重要的服務議題之一，所以精心規劃了創意反毒計畫，9月4日帶領扶輪社的領導人宣示反毒的決心，除了鼓勵社友們利用身邊的錄影器材，製作短片宣示反毒外，還會在寒假以營隊課程形式訓練國高中生成為新一代的 KOL。

3523 地區總監曾國峰表示現在的毒品問題嚴重，但是傳統進入校園的演講效果不彰，加上現在網路的無遠弗屆，所以今年國際扶輪 3523 地區的創意反毒設計一系列課程訓練，重點包括反毒與正確用藥知能，短影音拍攝、剪輯技巧以及短影音行銷推廣攻略。總監曾國峰也邀請蔣萬安市長一起支持國際扶輪 3523 地區的反毒計畫，蔣市長在百忙中特別錄下他的宣示，與我們一起反毒。

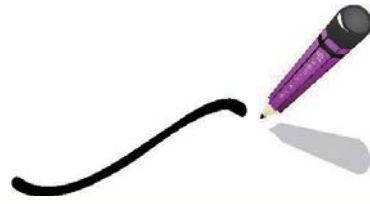


但是在 114 年 1 月 1 日將再度限制使用。所以千萬別因為好奇而使用毒品，因為好奇一次，後悔一世。

3523 地區歷年皆支持反毒議題，歡迎社會各界踴躍支持，即日起歡迎大家可以推薦合適的國高中生參加 KOL 訓練。請各界將有意參加名單給本社，也歡迎大家一起錄製短片宣示反毒，為台灣盡一分心力。

本社前社長丁賢偉醫師自詡為終身反毒志工，今年擔任國際扶輪 3523 地區的反毒主委，推動反毒十餘年不遺餘力，發現民眾對於毒品的知識以及知能不足，像泰國就發生很多兒童因為誤食大麻而發生肝衰竭，最後死亡的病例。本來泰國是開放大麻的，

稿約



本刊為國際扶輪認證之唯一華語區域扶輪雜誌，是國際扶輪與社友共同推展扶輪公共形象及增進扶輪知識之重要媒介。竭誠歡迎社友投稿。

投稿準則

文章需展現扶輪人是「採取行動的人」、以證據述說扶輪改善社區，使受益對象生活獲得重大改善的感人故事。

- 1) 地區活動報導：地區或跨地區服務活動，以 2,000 字、照片 6 幀為限。會議報導以 1,000 字、照片 4 幀為限。
- 2) 扶輪作品：只要是扶輪人的作品！歡迎分享專業新知、生活軼事、采風、藝術及所有食衣住行育樂相關方面等傑出優秀之文章，比如說：「你的地區以什麼食物著名？」。
- 3) 世界採取行動的人（台灣部分）：
簡要報導符合七大焦點領域（和平締造與衝突預防、疾病預防與治療、水資源與用水衛生、母親與兒童健康、基礎教育與識字、社區經濟發展、環境保護）的服務活動者優先刊登，以 2,000 字、照片 6 幀為限。
- 4) 各社活動輯要：
以 500 字，照片 2 幀為限。以服務社區之報導優先刊登。投稿日期超出活動時間 1 個月者，恕不刊登。
- 5) 文字檔及圖片檔（高解析）：請分別 E-mail 寄至 taiwanrotary@taiwan-rotary.org 或將打字稿、電子檔案寄至 104 台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1 台灣扶輪出版暨網路資訊協會（以稿紙繕寫亦可，字跡力求清晰）。
- 6) 稿件請註明姓名、身分（社友、寶眷，或執行秘書）、社名、所屬扶輪社、地址、照片（背面請加註社名、活動說明）及電話，照片恕不退還。社友及寶眷投稿以榮譽、參與、歡喜為要，恕無稿費。
- 7) 投稿內容必須為本人創作，若有不實，責任自負。
- 8) 本刊對來稿有取捨及刪改權。
- 9) 月刊每期按月出刊，來稿經錄用後，將視先後順序刊登在各月月刊上。

主題徵文

「我與 RYE（扶輪青少年交換）學生的親密接觸」

為推廣 RYE 計畫，預定在 12 月月刊中製作 RYE 主題報導：

a. RYE 學生：

- 歸國報告
- 在接待家庭經驗談甘苦談及趣事
- 為何選擇所選擇的留學國（如：美國、巴西、東南亞等）？與其他 RYE 的選擇相較，有何優缺點？
- 有何參與服務的經驗與感受？
- 對自己的影響及改變？

b. RYE 主委、長期參與並熟悉 RYE 資深社友或接待家庭：

- 綜理歸國報告的發現
- 擔任接待家庭經驗談甘苦談及趣事
- 辦理 RYE 經驗及趣事
- 與 RYE 前受獎人的聯繫成果？他們的學後發展或重新參與扶輪的情形？
- RYE 申請流程、經驗及注意事項？

文字以 2,000 字以內，照片 6 幀為限。10 月 15 日前截稿，經錄用後，將刊登於 12 月份月刊。

台灣扶輪月刊廣告訂購單

2024/7/16 修訂

台灣扶輪月刊廣告價目表

| 版位 | 完成尺寸 | 提供尺寸(裁切用) | 單價 | 數量 | 總價 |
|---|----------|--------------|-------------|----|------|
| 封底 | 19×26 公分 | 19.6×26.6 公分 | NT\$24,000- | | NT\$ |
| 封底裡 | 19×26 公分 | 19.6×26.6 公分 | NT\$12,000- | | NT\$ |
| 一般內單頁 | 19×26 公分 | 19.6×26.6 公分 | NT\$6,000- | | NT\$ |
| 含稅總計 | | | | | NT\$ |
| 廣告指定刊登期別： _____年_____月、_____年_____月及_____年_____月 | | | | | |
| 付款方式： 廣告客戶及社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會雙方於本訂購單簽章確認後，由廣告客戶於三日內將款項一次全部付清並電匯至： 華南銀行儲蓄分行；戶名：社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會； 帳號：101160538383；並將匯款單傳真 (02)2541-8608 或以電子郵件寄至： editor.rotapub@msa.hinet.net 或 taiwanrotary@taiwan-rotary.org | | | | | |

- 1) 廣告客戶簽名確認後即是同意遵守附件「台灣扶輪月刊廣告施行辦法」。
- 2) 廣告由客戶事先依所確認刊登版位尺寸自行完成設計及修改。
- 3) 廣告刊登內頁連續3個月或封底、封底裡連續刊登12個月者，可享有優惠，詳情請聯絡本會。

確認：

| | |
|-------|---|
| 廣告客戶： | 社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會 |
| 統一編號： | 統一編號：42402630 |
| 電話： | 電話：(02)2541-8756 / 2541-8580 |
| 傳真： | 傳真：(02)2541-8608 |
| 電子郵件： | 電子郵件：editor.rotapub@msa.hinet.net taiwanrotary@taiwan-rotary.org |
| 地址： | 地址：台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1 |
| 聯絡人： | 聯絡人： |
| 手機： | 手機： |
| 簽名處： | 簽名處： |
| 日期： | 日期： |
| 公司章： | 公司章： |

連絡電話：(02)2541-8756，Fax：(02)2541-8608

Email: editor.rotapub@msa.hinet.net / taiwanrotary@taiwan-rotary.org

編輯後記

本期「封面人物」是扶輪基金會 AKS Foundation Circle 會員黃錦梅前社長，內文由她的女兒林乃莉 PDG Nellie 撰稿，寫出了扶輪家庭服務社區與世界人群的快樂，也道出了在生命中不畏任何磨難的堅忍毅力，恰似蘇東坡詩詞中所描述的「人生到處知何似，應似飛鴻踏雪泥」的豁達與智慧，特此介紹給扶輪社友們閱讀，祝願全體社友們在照顧自己的事業與家庭之餘，秉持扶輪社的服務精神，能夠造福更多世界上正在受苦，急切需要幫助的人們。

本期另一位接受專訪的人物是台北日城社的王慎志 Even 社友，他為了實踐扶輪社「根除小兒麻痺 End Polio」的目標，以實際行動向世界證明了他的決心，他用了 87 天，距離 12,500 公里，完成了自行車單騎，橫跨中亞 8 個國家的壯舉，向世界宣告國際扶輪對「End Polio」的決心與期待，這種堅忍不拔的毅力與精神，不是一般人可以做到的，在此也專訪介紹給各位扶輪社友們閱讀。

我們扶輪社人才濟濟，藉由扶輪月刊陸續加以報導，希望社友們會喜歡，若能有所啟發與借鏡，那就更是月刊編輯們所馨香祝禱的了。



扶輪全球媒體網絡出版品

國際扶輪秘書處／世界總部

RI Secretariat / World Headquarters

辦公時間：美國中央標準時間（世界協調時間減 6 小時）早上 9 時至下午 4 時，週一至週五。網站：my.rotary.org

國際扶輪聯絡名單及雜誌訂閱

國際扶輪提供以下聯絡方式，供各扶輪社遇有下列常見問題時參考聯絡：

Rotary Support Center 扶輪支援中心

處理扶輪基金會捐獻及表彰、扶少團、扶青社、國際扶輪獎（助）金、青少年交換及其他一般性問題。

電子郵件：RotarySupportCenter@rotary.org

亞太扶輪社及地區支援

協助處理國際扶輪政策、行政管理程序、My Rotary 及扶輪社中央系統 (Rotary Club Central) 的訓練資源。

David Peterson

Manager

電子郵件：david.peterson@rotary.org

Vanthana Champi (Ta)

Associate Officer

電子郵件：vanthana.champi@rotary.org

Ting-Fen Hillinger 胡婷芬

Senior Officer

電子郵件：ting-fen.hillinger@rotary.org

Data Services 資料服務

處理訂閱國際扶輪英文月刊 Rotary 及所有資料數據，包括扶輪社社員人數最新資訊、扶輪社職員最新資訊、聯絡資訊更正及 My Rotary 帳戶問題。電子郵件：Data@rotary.org

Accounts Receivable 應收帳款

處理扶輪社帳單 (club invoice) 問題。

電子郵件：RI.ClubFinance@rotary.org

Financial Reps 財務代表：

Laura Ovalle

電子郵件：laura.ovalle@rotary.org

扶輪基金會事宜的連絡資訊

Global Philanthropy 全球慈善事業 (3300-3523 地區及中國)

協助處理有關承諾捐獻、設立冠名永久基金、支援扶輪基金會的方式，及任何其他與扶輪基金會捐獻及表彰有關的問題。

Hazel Seow 蕭佩珊

Philanthropy Adviser, East Asia

電子郵件：hazel.seow@rotary.org

雜誌通訊

通訊長 David Alexander

Chief Communications Officer

電子郵件：david.alexander@rotary.org

全球通訊處長 Patrick Nunes

Director, Global Communications

電子郵件：patrick.nunes@rotary.org



區域內容與雜誌引導人全球通訊組 Gundula Miethke

Regional Content & Magazines Lead

Global Communications Group

電子郵件：gundula.miethke@rotary.org

版權說明及免責聲明：

- 一、Rotary  (主品牌標誌)， (卓越標誌)，及「ROTARY 扶輪」均屬國際扶輪擁有的標誌，本刊獲授權使用。
- 二、本刊中所表達之觀點未必為國際扶輪或扶輪基金會之觀點。
- 三、投稿本刊之作品，必須為投稿者創作或已取得原著作人同意使用，並由投稿者自行負責。如投稿作品引起著作權、隱私權等一切糾紛，造成本刊、國際扶輪、扶輪基金會損失，概由投稿者賠償。
- 四、作品投稿本刊，即表示投稿者了解並同意：遵行本刊稿約之規定，放棄向本刊要求著作權及版權等任何權利，本刊有編輯修改之權利。

2024-25 年度台灣 12 個地區總監

3461 地區總監何信宗 Steel (豐原東區社)

3462 地區總監楊曜聰 Dental (鹿港東區社)

3470 地區總監林庚賢 Aaron (斗六東南社)

3481 地區總監劉影梅 Healthy (台北芙蓉社)

3482 地區總監陳正玲 Jessica (台北怡東社)

3490 地區總監陳建勳 JSC (林口社)

3501 地區總監周玉庭 Uni (中壢環南社)

3502 地區總監陳清榮 Rehouse (桃園百齡社)

3510 地區總監林昌煥 Alfred (高雄中區社)

3521 地區總監李博信 Marine (台北中山社)

3522 地區總監侯玳梁 D.L. (台北市松仁社)

3523 地區總監曾國峰 Gordon (台北南港社)

台灣扶輪出版暨網路資訊協會

理事長：洪清暉

副理事長：林伯龍、張美貞、莊進標

常務理事：謝東隆、周佳弘、陳向緯、吳淑華

李德安、簡承盈、郭繼勳

監事會主席：林照雄

常務監事：謝炎盛、黃維敏

秘書長：朱福民

財務長：邱添木

副秘書長：周信利、陳定勝

辦公室主任：邵玉楚

會務組：陳怡婷

會計組：許雅茹

總務組：賴豐富

台灣扶輪月刊

發行人：洪清暉 (3490 地區板橋西區社)

主編：朱福民 (3490 地區土城社)

編輯組：組長 余俐瑤、美編 毛韻雯

網站組：謝靜宜

翻譯組：陳怡婷

資料組：邵玉楚

會務顧問：王友民 (3461 地區台中高美社)

法律顧問：凌見臣 (3490 地區三峽社)

簽證會計師：楊德宏 (3482 地區台北客家社)

地址：104 台北市中山北路二段 115 巷 43 號
7 樓之 1

電話：(02) 2541-8756 • 2541-8750 • 2541-8580

傳真：886-2-2541-8608

E-mail：taiwanrotary@taiwan-rotary.org

editor.rotapub@msa.hinet.net

網址：http://taiwan-rotary.org

通訊：台北郵政信箱 67 ~ 556 號

承印：光隆印刷廠股份有限公司

中華郵政台字第 1310 號執照登記為第一類新聞紙
內政部台內園字第 1050029282 號

本月刊為國際扶輪授權之正式區域扶輪雜誌

青澤

時—光—泊—旅

— 山 — 水 — 湯 — 境

從容入住 水岸首排 |  竹圍站

東家機構 | 56-72坪 | 2809-1288



竹圍捷運站



莎貝莉娜

精靈印畫學院

手作的溫度 慢活的自在，
讓水晶圖章引領的宜蘭印畫之旅，
感受著幸福的體驗。



企業交流 國際品牌、創意無限兼具寓教於樂的體驗活動。

企業交流、職業參訪、DIY體驗 員工旅遊、家庭活動的好地方



菌寶貝博物館

BENEFICIAL MICROBES MUSEUM

探索微生物 | 揭開生存於大自然中「菌」的奧妙!
全年無休 | 免費參觀 www.bio-nin.com

- ✓ 環境教育場域認證
- ✓ 益生菌與保健品ODM大廠
- ✓ 細胞醫學到保健保養領域



菌寶貝 呵護您的寶貝!!



▲ 有趣活潑的導覽解說



▲ 面膜DIY

宜蘭南區社 DGN JUN



菌寶貝博物館 03-9281168
BENEFICIAL MICROBES MUSEUM 地址：宜蘭市梅洲一路22號

宜蘭南區社 PP WAYNE



莎貝莉娜精靈印畫學院 03-928-5563
網址：www.sabelina.com.tw 地址：宜蘭市梅洲一路16-3號